



National Endowment
for Democracy



PAY INSTITUTE
For Education & Development



سجل الناخبين في اقليم كردستان بين النقاء والاحتيال

تقرير حول سجل الناخبين في اقليم كردستان
خاص بانتخابات البرلمان ورئاسة الاقليم

التقرير التاسع

تشرين الثاني 2017



National Endowment
for Democracy



PAY INSTITUTE
For Education & Development

سجل الناخبين في اقليم كوردستان بين النقاء والاحتيايل

تقرير حول سجل الناخبين في اقليم كوردستان
خاص بانتخابات البرلمان ورئاسة الاقليم
تشرين الثاني ٢٠١٧

التقرير التاسع

* معهد بهي للتربية والتنمية (PAY) هي منظمة غير حكومية في اقليم كردستان وحصلت على الترخيص في (٢٠١٣/١١/٢٨) بشكل رسمي من قبل دائرة المنظمات الغير الحكومية وبدات نشاطاتها في كانونى الاول - ٢٠١٣

* مشروع الرقابة على برلمان اقليم كردستان:وهي مشروع تم البدا بتنفيذها منذ بداية الدورة الرابعة لبرلمان اقليم كردستان وانها تقوم بتنفيذ هذا المشروع بالتعاون مع الصندوق الوطني للدعم الديمقراطية (NED)



PAY INSTITUTE
For Education & Development

الكادر العامل في المشروع

المشرف على المشروع:
د. سرور عبدالرحمن عمر

مدير المشروع:
بابان جعفر حمه

منسق المشروع:
آرام سردار عمر

مدير الموقع الالكتروني لرصد PAY:
أريز دارا جلال

مسؤول القسم العربي في الموقع الالكتروني لرصد PAY:
ميران حسين حسن

محاسب المشروع:
ابراهيم حسن احمد

المشاركين في كتابة التقرير
م. ساكار عزيز رشيد
م. احمد رفيق



العنوان: السليمانية –حي رزكاري – مقابل ملعب نادي آشتي

الهاتف: 07701465733 - 07701564576

البريد الالكتروني: sarwary74@yahoo.com -- payinstitute@gmail.com -

فيسبوك: facebook.com/pay-institute

موقع الكتروني: www.payied.org

حقوق النشر محفوظة لعهد بهي للتربية والتنمية - ٢٠١٧

معهد بهي حاصل على ترخيص من دائرة المنظمات غير الحكومية - الرقم ١٤٠٦ بتاريخ ٢٦ تشرين الثاني/٢٠١٢



PAY INSTITUTE
For Education & Development



PAY INSTITUTE
For Education & Development

سجل الناخبين في الاقليم

بين النقاء والاحتيايل



PAY INSTITUTE
For Education & Development

المحتوى

٥	المقدمة.....
٦	اهمية سجل الناخبين.....
١١	سجل الناخبين في انتخابات اقليم كردستان.....
١٣	سجل الناخبين في قانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ الخاص بالانتخابات البرلمانية.....
١٦	سجل الناخبين في قانون رقم (٣) لسنة ٢٠٠٩ الخاص بانتخابات مجالس المحافظات.....
١٧	سجل الناخبين في قانون رقم (٤) لسنة ٢٠٠٩ الخاص بانتخابات مجالس المحافظات والاقضية والنواحي.....
١٨	سجل الناخبين المكونات.....
١٩	سجل الناخبين في انتخابات ٢٠١٣ و ٢٠١٤.....
٢٠	سجل الناخبين في المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء.....
٢٣	المشاكل العيوب سجل الناخبين في الاقليم.....
٢٩	انتهاكات المفوضية في سجل الناخبين.....
٣٠	موقف البرلمان حول سجل الناخبين.....
٣٢	موقف الاحزاب السياسية حول سجل الناخبين.....
٣٣	النتائج.....
٣٨	التوصيات.....
٤١	الملحق رقم (١) القرار رقم (١) في سنة ٢٠١٣ الصادر من قبل البرلمان لتشكيل لجنة تحقيق حول سجل الناخبين.....
٤٢	الملحق رقم (٢) تقرير النهائي للجنة التحقيق حول الزيادة الغير الطبيعية لعدد الناخبين في اقليم كردستان.....
٥٢	الملحق رقم (٣) القوانين والتعليمات الخاصة بسجل الناخبين المعمولة بها من قبل المفوضية في انتخابات ٢٠٠٥.....
٥٤	الملحق رقم (٤) نظام التحديث سجل الناخبين والطعون في انتخابات برلمان اقليم كردستان ٢٠٠٩.....
٥٨	الملحق رقم (٥) نظام التحديث سجل الناخبين والطعون في استفتاء ٢٠١٧.....
٦٣	الملحق رقم (٦) نظام التحديث سجل الناخبين والطعون في انتخابات برلمان اقليم كردستان.....
٦٨	الملحق رقم (٧) نظام التعيين والتنقية في سجل ناخبين اقليم كردستان.....
٧٢	الملحق رقم (٨) عدد من المذكرات والخطابات المرسله من قبل العضوة (كشه دارا حفيد) حول سجل الناخبين.....
٧٩	الملحق رقم (٩) مذكرات عدد من اعضاء البرلمان الى رئاسة برلمان اقليم كردستان حول المفوضية وسجل الناخبين.....
٨٣	الملحق رقم (١٠) مذكرات (٤٠) عضو في البرلمان والمقدمة الى رئاسة البرلمان.....
٨٦	الملحق رقم (١١) صور عدد من كادر العمل في منظمة بتي خلال زيارتهم الى الاطراف المعنية حول سجل الناخبين.....

- ھەوالى پۇژانەي پەرلەمان
- پەرلەمانى كوردستان لە مېدياكاندا
- ئىنتورگانكە
- پەيەھەبى تاوخۇي پەرلەمان
- پەرلەمانى كانى پەرلەمان
- پاچۇرتەكانى بىرۆزى چاودىرى پەرلەمان
- ئامانەتھەبوتى ئەنئاماتى پەرلەمان
- پاچۇرتەكانى دەرراره پەي پەرلەمانى
- پاچۇرتەكانى پەرلەمانى كوردستان
- پەيەھەبىگەردىن بە ئەنئاماتى پەرلەمانەھە
- بىرورا
- پەشتووسى دەستورى كوردستان
- دەستورى عوراق



ھەوالى پۇژانەي پەرلەمان

كۆران و كۆمەل لە حكومت كىشانەھە و سەرىكى پەرلەمانىش دەست لە پۇستەكەي دەكۆشپتەھە

لەكۆمەلەھە جقانى نىشمانى بىرۆتەھەي كۆران بىرارهرا، دەستەبەرمانى پۇستى سەرىكى پەرلەمانى كوردستان بىن و بوسف موحەمەد نامەي ...

دەتارە

سەرىكى حكومت داواي لە پەرلەمان دەكان، ئامادەكانى بۇ ئەنئاماتى ھەلباردەكان پكات

تەكلىپ بەكەم 2017، 2018

ووردەكانى كۆبوتەھەي ئىئوان حكومت و پەرلەمان

تەكلىپ بەكەم 2017، 2018

دانىشتى پەرلەمانى كوردستان بۇ ھەقتەي داھاتوو ئواخرا

تەكلىپ بەكەم 2017، 2018

پەرلەمانى كوردستان كۆدەپتەھە

تەكلىپ بەكەم 2017، 2018

كۆبوتەھەي پەرلەمان بىرۆزى راگەباندەكاندا داخرا

تەكلىپ بەكەم 2017، 2018

دانگەشت بۇ گەشت ئەنئامە بە، ئادەكان بەبانتك لە بە، لەمان كە، دەستانەھە

- بىرورا ئەسەر پەرلەمان
- چەند سەرە ئەلەمكە لەسەر 2017-2018 يادى سۆنەتخوارنى ياساينى عوراق چوارەس پەرلەمانى كوردستان
- تەكلىپ بەكەم 2017، 2018
- كۆتايى بارانى بان كۆتايى سىستىكى سەياسىي
- تەكلىپ بەكەم 2017، 2018
- لەھەي بۆتەن لە پەرلەمان زووي دا؟
- تەكلىپ بەكەم 2017، 2018
- لەھەي بۆتەن لە پەرلەمان زووي دا؟
- تەكلىپ بەكەم 2017، 2018
- كوردستان بان ئەمان
- تەكلىپ بەكەم 2017، 2018
- گەئەرى

لمزيد من المعلومات قم بزيارة موقع پەي الالكتروني على الرابط التالي
www.payied.org

المقدمة

احد اعمدة واسس اي انتخابات حرة ونزيهة في العالم هو وجود سجل ناخبين يخلو من النواقص والعيوب ، اما في اقليم كوردستان فعلى الرغم من اجراء اربعة انتخابات برلمانية وثلاثة انتخابات مجلس النواب العراق وانتخابين لمجالس المحافظات وعدد من الانتخابات البلدية الا انه لحد الان لاتوجد سجل ناخبين خالي من العيوب والمشاكل، تكون محط ثقة الناخبين في اقليم كوردستان وتضمن لهم عدم حدوث تلاعب في نتائج الانتخابات. وانه على الرغم من ان الانتخابات الاولى والتي حدثت في كوردستان لم تجري في ذلك الوقت احصاء عام للسكان كي يتم اعداد سجل ناخبين على اساسه ولكن بعد مرور ٢٥ عاما على مدة حكم الادارة الكردية لم تقم باي خطوة في هذا الاتجاه، واذا كانت في الماضي مفوضية الانتخابات العراقية مسؤولة عن الانتخابات اما الان فبعد سنة ٢٠١٤ تم تاسيس مفوضية انتخابات خاصة باقليم كوردستان ولكن لم تحدث اي تغييرات في الاوضاع. ان وجود مئات الاف من الاسماء المكررة والمزيفة واسماء الموتى وتسهيل التصويت المتكرر في التصويت الخاص والعام والسماح للكرد من الاجزاء الاخرى بالمشاركة في الانتخابات والقيام بالعديد من وسائل التلاعب خلال عملية التصويت والتزام الصمت في مقابل ذلك دليل على ان الاحزاب السياسية هم من يقومون بهذه الاعمال وحتى اذا كانت بعض الاحزاب غير متورطة في ارتكاب هذه الافعال الا ان التزامها الصمت دليل على موافقتها على هذه التزويرات.

وعندما تم اجراء الاستفتاء العام في ٢٥/٩/٢٠١٧ استنادا الى هذا السجل ادى ذلك الى خلق عدد من المشاكل، وانه في الوقت الحاضر تم تأجيل موعد اجراء الانتخابات البرلمانية والرئاسية في اقليم كوردستان، اما الان فيجب تنقية سجل الناخبين وانه من دواعي السرور والامل بان المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء قامت باصدار نظام خاص بسجل الناخبين في ٢٧/١١/٢٠١٧ ونامل ان يتم القيام بخطوات جدية واعداد سجل ناخبين خالي من النواقص والعيوب من اجل اجراء انتخابات نزيهة وتكون محط ثقة الناخبين.

واننا في منظمة بتي، نعتبر بان اجراء تحقيق بشكل قانوني وعلمي حول هذا الموضوع جزء من مهامنا المدنية ولذلك قمنا باعداد هذا التقرير، وانا نعتقد بانه الاوضاع الديمقراطية في اقليم كوردستان لن تتطور ولن نصل الى مرحلة دولة المؤسسات ولن نعيد ثقة الناخبين بالانتخابات ولن نتخلص من الازمات التي نعاني منها الا في حالة اعداد سجل ناخبين خالي من العيوب وقيام الاحزاب السياسية ببذل الجهود من اجل هذا الهدف وقيام البرلمان والاجهزة المعنية تمارس عملها بالشكل المطلوب وممارسة المفوضية لدورها المطلوب والمهام الموكلة اليها وازاحة العوائق والحواجز امامها.

معهد يهى للتربية والتنمية

تشرين الثاني ٢٠١٧



سجل الناخبين في الاقليم
بين النقاء والاحتيال

PAY INSTITUTE
For Education & Planning

اهمية سجلات الناخبين

تعد سجلات الناخبين من الاركان الاساسية لاي انتخابات حرة ونزيهة، وبدون هذا السجل لا يمكن اجراء اي انتخابات ديمقراطية وحره كي يتمكن المواطنين من المشاركة في الانتخابات وتحقيق مبدأ العدالة والنزاهة والمعايير الدولية فيها كما هو مشار اليه في ميثاق حقوق الانسان^(١) واتفاقية الدولية للحقوق المدنية والسياسية^(٢) وميثاق الدولي الخاص بالمعايير الدولية لاجراء الانتخابات الحرة والنزيهة والخالية من اي تمييز، وفي نفس الوقت امتلاك حق الطعن في حالة عدم تسجيل اسمائهم في سجل الناخبين او حرمانهم من حق التصويت.^(٣)

وان سجل الناخبين هي الوثيقة والتي تضم سجلات الناخبين وتسجيل الاسماء بشكل متسلسل وتسجيل اسم العائلة والام وتاريخ الميلاد ومكان الإقامة^(٤)

وبصيغة اخرى فان سجل الناخبين هي سجل اسماء المواطنين والذين يتم تسجيل اسمائهم وفقا للاجراءات القانونية المقررة، وان قانون الانتخابات تحدد كيفية اعدادها وان ذلك تختلف من بلد الى اخر ويتم تنظيمها وفقا للقوانين المعمولة بها ولكن مع ذلك هنالك اجماع على كيفية اعداد سجلات الناخبين، وحول ذلك هنالك عدد من المبادئ الدولية والتي تحدد ذلك والتي تحدد كيفية اعداد سجلات الناخبين في البلدان التي اعلنت التزامها بهذه المبادئ.^(٥)

ان الخبراء في مجال الانتخابات يعتقدون بان المعلومات التي يجب ان تكون موجودة في سجلات الناخبين هي الاسم الرباعي وتاريخ الميلاد وكود الناخب واسم الام ومكان الميلاد والعنوان ومكان التصويت وتسجيل المعلومات الناخبين من الناحية البايولوجية والتي تضم البصمة والصورة وصورة قزحية العين.^(٦)

وان اعداد سجلات الناخبين ومراجعتها تتم وفقا للطرق المتبعة التالية:^(٧)

١- **النظام التطوعي**: اي المواطنين الذين يحق لهم وفقا للشروط المعينة ممارسة الحقوق السياسية بتقديم طلب لتسجيل اسمائهم في سجل الناخبين وفي قانون الانتخابات هنالك نوعين من الناخبين المتطوعين النوع الاول هو السجل المستمر والتي فيها التسجيل يكون لمرة واحدة ولا يمكن تعديلها الا في حالة تغيير مكان

(١)- المادة ٢١ من ميثاق حقوق الانسان

(٢)- المادة (٢٥) من اتفاقية الدولية للحقوق المدنية والسياسية

(٣)- المادة (٢١) الاعلان العالمي لحقوق الانسان والاسس الدولية للانتخابات الحرة في سنة ١٩٩٤ في باريس والمادة ٢٥ من اتفاقية الدولية للحقوق المدنية والسياسية والمدنية عام ١٩٦٦ والتي تشدد على حق الانتخاب والمشاركة في المحافل السياسية.

(٤)- الوردى ابراهيمي: النظام القانوني للجرائم الانتخابية-دراسة مقارنة، دار الفكر الجامعي، الاسكندرية، ٢٠٠٨، ص٤٠.

(٥)- سليمان مستهفا حهسن: تومارى دهنكدهران له ياساى كؤمسيؤنى بالآى سهربهؤوى ههلبؤاردن و راپرسى، و ياساكانى ههلبؤاردن له ههريمى كوردستان- عيراقدا، سليمانى، ٢٠١٦، ل٥.

(٦)- بناء الثقة في عملية تسجيل الناخبين، دليل المعهد الديمقراطي، ص١٠.

(٧)- خامؤش عومه ر: جوارچيؤهى دهستورى و ياساى ههلبؤاردن، ل١٧.

الاقامة او فقدان امكانية التصويت وان هذا النظام معمول به في معظم دول العالم والنوع الثاني هو السجل الدوري والتي فيها يجب على الناخب ان يعيد تسجيل نفسه بشكل دوري

٢- **النظام الالزامي**: وفي هذا النظام الاداري المختص يقوم من الناحية القانونية باعداد وتسجيل اسماء المواطنين والذين يمتلكون الشروط والتي تؤهلهم للمشاركة في الانتخابات للحقوق السياسية دون ان يطالب بها المواطن.

٣- **نظام السجل الدوري**: وفقا لهذا النظام فان الجهة المختصة باعداد سجل ناخبين جديد خلال فترة زمنية تكون سنة او سنتين او اكثر وفي الماضي كان يتم العمل بهذا النظام ولكنه في الوقت الحاضر لا يتم العمل به في معظم الدول.

٤- **نظام التسجيل المستمر**: وفقا لهذا النظام في نظام تسجيل الناخبين يكون لمرة واحدة ولا يمكن احداث اي تغييرات فيه الا في حالات معينة مثل مكان الاقامة و فقدان الاهلية للانتخاب وان هذا النظام معمول به في معظم الدول.

٥- **نظام تسجيل الالزامي**: وبموجب هذا النظام ان عملية التصويت في الانتخابات تكون مخصصة الى الذين اسمائهم موجودة في سجلات الناخبين اما الذين اسمائهم غير موجودة في سجلات الناخبين فسيتم ابعادهم حتى في حالة ان كانوا يمتلكون الشروط الموضوعية للمشاركة.

٦- **نظام التسجيل الغير الملزم**: وفقا لهذا النظام فانه يتم منح حق الانتخابات لجميع الاشخاص في حال امتلاكهم للشروط الموضوعية لحق التصويت دون ان يكون مشاركتهم في عملية التصويت مرتبطة بتسجيل اسمه في سجلات الناخبين

ويتم اعداد سجلات الناخبين بنوعين او نظامين وهما: ^(١)

الاول: السجلات المترتبة برغبة الناخبين: اي النظام الذي يلعب فيه الناخب الدور الرئيسي في تسجيل اسمه في سجل الناخبين عن طريق تقديم طلب بالجهات المعنية بتنظيم سجلات الناخبين اي ان الذين لا يقومون بتسجيل اسمائهم في سجلات الناخبين لا يحق لهم التصويت ولا يحق لهم الطعن ايضا في نتائجها بسبب عدم وجود اسمائهم في سجلات الناخبين وحرمانهم من حق التصويت وان هذا الموضوع مرتبط الى حد ما بالدستور وقانون الانتخابات

ثانيا: السجلات التي يتم اعدادها بدون مراعاة رغبات الناخبين: وفقا لهذا النظام فان قانون الانتخابات تكلف جهاز بتنظيم واعداد سجلات الناخبين وان هذا الجهاز تقوم بتسجيل جميع المواطنين في البلد من الذين لهم

(١) - د.سعاد الشرقاوي، د.عبدالله ناصف: النظم الانتخابيات في العالم و المصّر، ط٢، دار النهضة القاهرة، ١٩٩٤، ص١٣-١٤.

حق المشاركة في الانتخابات اي الذين تزيد اعمارهم عن ١٨ سنة او بموجب قانون خاص صادر من قبل هذه الدولة يتم تحديد العمر الذين يحق لهم المشاركة في الانتخابات وان العراق واقليم كردستان يتبع هذا النظام.^(١) وان بعض الدول لاتقوم باعداد سجلات الناخبين وانها تعتمد على الهويات التعريفية اي ان اي مواطن يحق له المشاركة في الانتخابات اذا كان يمتلك جنسية هذا البلد.

وهنا تبرز سؤال ماهي الوثائق والبيانات التي يتم الاعتماد عليها في تنظيم سجلات الناخبين؟؟ في معظم بلدان العالم يتم اجراء الاحصاءات السكانية وفقا للمعايير الدولية وفي الدول المتقدمة توجد الارقام الرسمية وفي نفس الوقت هنالك بعض الدول تعتمد على السجلات المدنية من بينها النرويج والسويد وبرازيل وبلغاريا وهنغاريا وهولندا ورومانيا وفي اسبانيا يقوم المعهد الوطني للاحصائيات باعداد سجلات الناخبين.^(٢) وحين يتم اعداد سجلات الناخبين يجب تدقيقها وان تكون مضبوطة من اجل تحقيق الثقة والفرص المتساوية امام الجميع لانجاح العملية الديمقراطية سواء كانت السجلات المؤقتة او دائمية فالعملية بحاجة الى اجراءات قانونية وان سجلات الناخبين المؤقتة والتي يتم اعدادها عند اجراء الانتخابات اما الدائمة فهي التي يعتمد عليها خلال جميع مراحل عملية الانتخاب والتي اعدادها بالاعتماد على السجلات الرسمية للدولة ويتم تحديثها بشكل سنوي سواء بزيادة الاسماء والمعلومات او تقليل او حذف الاسماء ووفقا لقوانين بعض البلدان يتم الاعتماد على دوائر الجنسية في تحديد الذين يحق لهم المشاركة في الانتخابات ويتم منح هذه المعلومات للجهات المعنية بهدف تسجيلها في سجلات الناخبين.

وفي اول انتخابات اجريت في اقليم كردستان عام ١٩٩٢ تم الاعتماد على الوثائق الثبوتية الرسمية للمواطنين مثل الجنسية والهوية الاحوال المدنية كمييار في الانتخابات او اي وثيقة ثبوتية رسمية تثبت اهلية الشخص للمشاركة في الانتخابات شريطة ان يكون عمر الشخص ١٨ سنة فاكثر وان يكون من سكتة اقليم كردستان وبدون سجلات ناخبين^(٣) وان ذلك اثر على العملية الانتخابية بشكل عام.

وفي العراق بعد اسقاط النظام السابق لم يتم اجراء اي احصاء عام للسكان^(٤) وان مهمة اعداد سجلات الناخبين كانت موكلة الى المفوضية العليا المستقلة للانتخابات في العراق مثلما تم الاشارة اليه في القانون رقم ٢

(١)- المادة (٢٠) في الدستور العراقي والتي تشير (المواطنين الذكور والانات لهم حق المشاركة في الشؤون العامة والاستفادة من الحقوق السياسية ولهم حق الانتخاب والترشح).

(٢)- الان وول ، اندرو ولسن، ايمن ايوب، كارل دنداس، جوارم روكامي، سارا ستينو: اشكال الادارة الانتخابية، دليل المؤسسة الدولية للديمقراطية والانتخابات.

(٣)- اجراءات انتخابات ١١/٥/١٩٩٢ ، بيان رقم ٧٠.

(٤)- التسلسل العشر في المادة(١١٠) في الدستور العراقي والتي اشارت " ان السلطات الاتحادية تختص بالامور بالسلطات المحاسبية وفي فقرتها التاسعة اشارت الى "الاحصاء والاحصاء السكاني العام " وقانون رقم (١١) لسنة ٢٠٠٧ ، وهي قانون المفوضية العليا المستقلة للانتخابات في العراق ، وقانون وتعليمات رقم (٢) لسنة ٢٠٠٤ ، ونظام رقم (٧) لسنة ٢٠٠٨ ، واحصاءات نظام البطاقة التموينية والتي اصبحت الارقام الرسمية للمفوضية وتم اعتمادها.

لسنة ٢٠٠٤ الخاص بسجلات الناخبين وان المفوضية تعتمد على القوانين الخاصة مثل قانون ادارة العراق للمرحلة الانتقالية وقانون المفوضية العليا المستقلة للانتخابات في العراق وقانون الانتخابات وقانون الاحزاب والكيانات السياسية(القرارات ٩٢، ٩٦، ٩٧) الصادرة بتاريخ ٢٠٠٤/٥/٣١ و ٢٠٠٤/٦/١٥ الصادرة من السلطة المؤقتة للتحالف والتي اصدرت القوانين والقرارات التالية من بينها قانون رقم ٢ لسنة ٢٠٠٤ الخاصة بسجلات الناخبين(سجلات الناخبين تكون بالاعتماد على المعلومات الصادرة من نظام توزيع بطاقات التمييزية ويتم تحديثها في اوقات الانتخابات ويتم اجراء التعديلات الخاصة عليها)وان قانون انتخابات مجلس النواب العراقي رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٥ المعدلة لم تقم بتنظيم لجنة لتسجيل سجلات الناخبين ولكن من الملاحظ ان الشروط التي وضعها المشرع العراقي للشخص الذي يحق له التصويت تشير الى انه يجب ان يكون اسمه مسجلا في سجلات الناخبين.^(١) وان المفوضية الاتحادية تم تأسيسها بعد المصادقة على الدستور العراقي بموجب القانون رقم ١١ وان المفوضية قامت في (٢٤/٦/٢٠٠٨) بالاعتماد على نظام رقم ٧ الخاص بتحديث سجلات الناخبين والتي تعتمد على ارقام البطاقات التمييزية وارقام الدورة الانتخابية الاولى في مجلس المفوضية لاعداد سجلات الناخبين ولهذا قامت المفوضية باستحداث تحديث سجلات الناخبين في قانون انتخابات مجلس النواب العراقي رقم ١٢ لسنة ٢٠٠٩ استنادا للصلاحيات الممنوحة اليها من قبل مجلس المفوضية في الفقرة الثانية من المادة الرابعة في قانون المفوضية وان مفوضية الانتخابات والتي تم تأسيسها على يد سلطات التحالف وفقا للقرار رقم ٩٢ في ٢٠٠٤/٥/٣٠ تم الاعتماد على اجرائاتها كسابقة للمفوضية بعد المصادقة على الدستور، وان ذلك اثر على العملية الانتخابية بشكل عام بسبب ان المعلومات الواردة في البطاقة التمييزية لم يتم تنظيمها على اساس قانونية وكانت تضم العديد من الاسماء الغير الصحيحة والوهمية والاسماء المكررة والتي تم وضعها في سجلات الناخبين وان نظام حذف اسماء المتوفين لم تكن موفقة

وانه بموجب الدستور العراقي فان اجراء الاحصاء العام للسكان هو من مهام الحكومة الاتحادية.^(٢) وان ذلك ادى الى الاعتماد على معلومات البطاقة التمييزية ولم يتم الاشارة الى الوثائق الرسمية والتي يجب على الناخب ان يقوم بتسليمها للجهات المعنية ، وفي قوانين الانتخابات في اقليم كردستان لم يتم الاشارة لا من قريب ولا من بعيد بمصدر المعلومات والوثائق الرسمية والتي تعتمد عليها مفوضية الانتخابات والاستفتاء في اقليم كردستان والتي ستعتمد عليها في المراحل الاولى من عملها ، بالاضافة الى ان تحديث سجلات الناخبين لاي عملية بحاجة الى وقت طويل ومصروفات كبيرة بحيث ان قيام اي شخص بتحديث سجل ناخب واحد تبلغ كلفته ما بين ١٠-١٢ دولارا في الانتخابات الماضية وان ذلك يشكل عبأ مالي على الموازنة العامة وان الجدول التالي يشير الى ان الاجراءات المطلوبة لاصدار وتحديث سجلات الناخبين في العراق لم يتم تنظيمها ولم يتم القيام بها:

(١)- المادة (٣) والفقرة (٤) من قانون الانتخابات رقم (١٦) لسنة ٢٠٠٥.

(٢)- المادة (٤) والفقرة (٨) في قانون المفوضية العليا المستقلة للانتخابات في العراق.

رقم	نوع العملية	يوم
١	عملية تعيين الموظفين	٢١
٢	تدريب الموظفين	١٢
٣	فتح مراكز الاقتراع امام الناخبين	٣٠
٤	تحديث سجلات الناخبين والتغييرات	٣١
٥	الطعون	٧
٦	الشكاوى	١٢
٧	تحليل المعلومات	١٧
٨	تغيير المعلومات وتسجيلها بشكل PDF	١٥
٩	طبع سجلات الناخبين	٣٠
١٠	توزيع سجلات الناخبين	٦
المجموع العام		١٨١

في الانتخابات السابقة في اقليم كردستان والعراق كانت سجلات الناخبين من المواضيع التي اثارت جدلا بين الكتل السياسية ونقطة خلاف بينهم بسبب انه لحد الان لم يتم التمكن من تنظيم هذا الموضوع بالشكل الذي يطالب به الكتل السياسية في اقليم كردستان والعراق وموضع ثقتهم به

وهنا يتم طرح بعض الاسئلة كيف يتم تنظيم سجلات الناخبين؟؟ وان القانون منح السلطة لاي جهة ان تقوم بذلك؟؟ وماهي النواقص التي تم تسجيلها في سجلات الناخبين في الماضي؟؟ وهل ان المفوضية تم اجبارها بالاعتماد على اي من الوثائق الرسمية؟؟ وهل بإمكان المفوضية ان تقوم بهذا العمل الكبير؟؟ وماهي الطريقة او نظام يجب الاعتماد عليه في تنظيم سجلات الناخبين؟؟ وفي قانون المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء في اقليم كردستان وقوانين الانتخابات(البرلمان ومجالس الاقضية والنواحي، ورئاسة الاقليم) كيف تم تنظيم حق الناخب وسجلات الناخبين في هذه القوانين؟ وماذا يجب ان يتم عمله في المستقبل

ومن اجل الاجابة على هذه الاسئلة يجب علينا تحليل القوانين الخاصة بهذا الموضوع.^(١)

(١) - سليمان مستهفا حهسن: تۆمارى دهنگدهران له ياساى كۆمسيۆنى بالاي سهريهخۆى ههلبژاردن و راپرسى، و ياساكانى ههلبژاردن له ههريمى كردستان- عيراقدا، ل٩٠-١٠٠.

سجل الناخبين في انتخابات اقليم كردستان

بما ان اقليم كردستان هو جزء من العراق فان سجل الناخبين يعتمد على الاحصاء السكاني العام ولذلك يجب على حكومة الاقليم ان تعتمد على الاحصائيات والارقام الصادرة من قبل الحكومة العراقية والتي تصدرها بين الحين والآخر.

وفي انتخابات الدورة الاولى لبرلمان اقليم كردستان في ١٩/٥/١٩٩٢ والتي تم اجرائها من قبل الجبهة الكردستانية وفقا للقانون رقم ١ لسنة ١٩٩٢ اشارت الى ان " كل مواطني في اقليم كردستان يحق لهم الانتخاب شريطة ان يكونوا من مواطني اقليم كردستان وان يكونوا قد بلغوا ال ١٨ سنة " (١).

وانه بسبب انه لم يكن في ذلك الوقت اي سجلات للناخبين فان كل مواطن كان يمتلك الشروط القانونية كان يحق له المشاركة في الانتخابات وبهدف عدم السماح للمواطنين بان ينتخبوا اكثر من مرة وعدم السماح بتزوير الانتخابات كان يتم تلوين اصبع الناخب بحبر خاص وكان يتم ثقب بطاقة الهوية الاحوال المدنية للشخص الذي ادلى بصوته كي يتم منعه من التصويت مرة اخرى.

ووفقا للارقام المتوفرة في ذلك الوقت والتي تم الاعتماد عليها في اجراء انتخابات الدورة الاولى كانت بالشكل

التالي: (٢)

رقم	المحافظة	الذين يحق لهم التصويت	الذين شاركوا في الانتخابات	نسبة المشاركة
١	اربيل	450.000	349.164	77.6%
٢	السليمانية	340.000	335.827	98.8%
٣	دهوك	178.000	198.352	111.4%
٤	كركوك	144.000	88.610	61.5%
	المجموع	1.112.000	971.953	86.4%

وفي انتخابات الدورة الثانية لبرلمان كردستان في يوم ٣٠ كانون الثاني ٢٠٠٥ والتي تزامنت مع انتخابات مجلس النواب العراقي ومجالس المحافظات والتي كانت اول انتخابات اجريت بعد اسقاط نظام حزب البعث في اقليم كردستان والعراق ، وان مواطني اقليم كردستان صوتوا لثلاث انتخابات في آن واحد وكانت (انتخابات برلمان اقليم كردستان في محافظات اقليم كردستان ومجلس النواب العراقي ومجالس المحافظات).

(١)-المادة (٢٠) في قانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ في قانون برلمان كردستان العراق.

(٢)- توانا قادر ابوبكر: بهرەى كوردستانى ١٩٨٧-١٩٩٢، ماستەر نامە، زانكۆى راپه‌پين، ٢٠١٧، ل ١٢٧.

وقد تم اجراء هذه الانتخابات وفقا لنظام التمثيل النسبي وان (٢,٢٩٠,٧٣٦) شخصا كان يحق لهم المشاركة في الانتخابات وان (١,٧٥٣,٩١٩) شخصا شاركوا في الانتخابات اي ان نسبة المشاركة بلغت (٧٥.٦٪) من مجموع سكان الاقليم وان عدد اعضاء البرلمان تم زيادتهم من ١٠٥ عضوا الى ١١١ عضو.

وفي انتخابات الدورة الثالثة والتي اجريت في ٢٥/٧/٢٠٠٩ كانت هذه الانتخابات مختلفة عن سابقتها بسبب ظهور كتل المعارضة في البرلمان وان (٢,٤٠١,٧٩٥) شخصا في اقليم كوردستان كان يحق لهم التصويت في الانتخابات وقد شارك (١,٨٧٦,١٩٦) شخصا في هذه الانتخابات وان نسبة المشاركة بلغت (٧٨.١٪).

وفي انتخابات الدورة الرابعة والتي اجريت في ٢١/٩/٢٠١٣ كان يحق (٢,٨٠٣,٣٨٢) شخصا ان يشاركوا في الانتخابات وقد شارك (١,٩٦٨,٧٧٥) شخصا في هذه الانتخابات اي ان نسبة المشاركة بلغت (٧٠.٢٪) وفي الاستفتاء الذي اجري في ٢٥/٩/٢٠١٧ كانت نسبة التصويت بالشكل التالي:

رقم	المحافظة	الذين كان يحق لهم التصويت	الذين صوتوا بالارقام	نسبة المشاركة
١	اربيل	١١٤٧١٢٣	٧٢٦٥٤٠	٦٣.٣٣%
٢	السليمانية	١٣٤٣٥٢١	٦٤٨٢٥١	٤٨.٢٥%
٣	دهوك	٧٥٦٦٩٧	٩٩٤٤٢٧	١٣١.٤١%
	المجموع	٣٢٤٧٣٤١	٢٣٦٩٢١٨	٧٢.٩٥%

سجل الناخبين في القانون رقم ١ لسنة ١٩٩٢ الخاص بانتخابات اقليم كردستان

ان قانون رقم ١ لسنة ١٩٩٢ الخاص بانتخابات برلمان اقليم كردستان كان اول قانون لبرلمان اقليم كردستان وقام بتنظيم انتخابات برلمان اقليم كردستان في جميع الدورات الانتخابية وقد تم تعديلها لعدة مرات وقد تم ذكر سجل الناخبين في هذا القانون

فقد اشارت المادة السادسة من هذا القانون انه "يتم استحداث هيئة مستقلة بموجب قانون للاشراف على الانتخابات وتنظيم شؤون الانتخابات في اقليم كردستان العراق وتقوم باعداد سجلات الناخبين وتقوم بتحديد مراكز الاقتراع وبتحديد رئيس واعضاء اللجان العامة والمراكز"^(١) وانه وفقا لهذه المادة فان مفوضية او هيئة الانتخابات هي من ستقوم باعداد سجلات الناخبين واصدار التعليمات لتسهيل تنفيذ قانون الانتخابات.

وفي المادة ال ١٥ من نفس القانون اشارت الى انه "يتم اعداد قوائم اسماء الناخبين وفقا للمراكز الانتخابية ووفق التسلسل الابددي ويتم الاشارة الى وظائفهم وعناوينهم وتاريخ ومحل ولادتهم وفي حالة عدم القيام بذلك فان الهيئة العليا اتخاذ الاجراءات البديلة للحصول على ذلك"^(٢) وفي هذه المادة تم الاشارة الى انه يجب الاشارة الى اسم الناخب وعنوانه ووظيفته ومحل وتاريخ ولادته في سجلات الناخبين وان يتم تنظيم القوائم وفق التسلسل الابددي ولكن لم يتم الاشارة الى مصدر المعلومات والاحصاءات التي تعتمد عليه المفوضية في تنظيم سجلات الناخبين واشارت الى انه في حالة عدم اتباع ذلك فانه يجب ايجاد طريقة بديلة لتحل محل ذلك، وان هذه الفقرة بهذا الشكل غير ملائمة من حيث تنظيم سجلات الناخبين بسبب ان مهام الدولة (حكومة اقليم كردستان) غير واضحة في حالة عدم وجود سجلات ناخبين وان تقوم بالزام المفوضية بها

وبالاضافة الى المادة ١٦ في القانون اشارت الى ان "الهيئة العليا تقوم بتوزيع سجلات الناخبين قبل ١٥ يوم من الموعد المقرر للانتخابات على المراكز في الاقليم كي يتم وضعها في لوحات خاصة بذلك وعرضها على المواطنين شريطة ان تكون مختومة وان يتم كتابة تاريخ الاعلان عنها مع مراعاة ما تم الاشارة اليه في المادة ١٥"^(٣)

وان هذه الفقرة تثير تساؤل كيف سيتم توزيع سجلات الناخبين على مراكز الاقتراع قبل ١٥ يوما من اجل التأكد من الاسماء ومكان الانتخاب من اجل السماح بنقل او اضافة او حذف الاسماء بسبب ان المفوضية لايمكنها القيام بذلك من الناحية الفنية بهذه الخطوة خلال هذه المدة وانه وفقا لهذه المادة فانه لايمكن القيام بهذه الاعمال، ولذلك من الافضل ان يتم مراجعة هذه المادة والاستفادة من راي الخبراء والمختصين او مفوضية

(١)- المادة (٦) في قانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ في قانون برلمان كردستان العراق.

(٢)- المادة(١٥) في قانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ في قانون برلمان كردستان العراق.

(٣)- المادة (١٦) في قانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ في قانون برلمان كردستان العراق.

الانتخابات والاستفتاء في اقليم كردستان ، اما اذا كان القصد من ذلك هو توزيع السجلات النهائية قبل ١٥ يوما قبل اجراء العملية على مراكز الاقتراع فانه بالامكان القيام بذلك الى حد ما .

وفي المادة ال ١٨ من قانون الانتخابات الخاص برلمان اقليم كردستان تم الاشارة الى ان "اي شخص يمتلك الشروط التي تؤهله للانتخابات ولم يتم تسجيله في سجلات الناخبين يحق له تسجيل اسمه ويحق لكل مواطن ان يطلب زيادة اسم اي مواطن لم يتم تسجيله او شطبه في سجلات الناخبين خلال يومين من تاريخ نشر سجل الناخبين وان طلبه سيرفق مع رأي اللجنة المركزية الخاصة بالانتخابات ويتم تقديمه للهيئة العليا وسيتم النظر وحسم هذه الطلبات خلال ٣ ايام"^(١). ان مضمون هذه المادة تشير الى وجودة تعارض بين المادة ١٦ و١٨ بسبب انه يجب ان يكون سجلات الناخبين بشكلها التقليدية معدة قبل شهر من موعد اجراء الانتخابات وانها قد مرت بجميع المراحل المطلوبة ومعدة للطبع وبالامكان الاشارة الى السجلات الاولى والنهائية

في المادة ١٩ من نفس القانون ان "اي مواطن في اقليم كردستان العراق سواء كان ذكر او انثى يحق له ان يكون ناخب او مرشح في حال امتلاكه الشروط المذكورة في هذا القانون"^(٢) اي ان الجهات المعنية ملزمة بتسجيل اسماء الناخبين حتى في حالة عدم طلبهم لذلك وان المادة ٢٠ من القانون اشارت الى ان "الناخب يجب ان يكون من مواطني اقليم كردستان وان يكون قد اكمل ال ١٨ سنة"^(٣).

وحول اجراء التزوير في سجلات الناخبين اشارت المادة ٥٧ في القانون الى انه "يعاقب بالسجن لمدة لاتقل عن ستة اشهر وغرامة مالية لاتقل عن ١٠٠ الف دينار ولا تزيد عن ٥٠٠ الف دينار عن كل شخص يضع اسما او صفة سيئة في سجل الناخبين او يدخل اسما بشكل مخالف لتعليمات القانون وقيامه بتسجيل اسمه او اسماء الاخرين دون ان يمتلكوا الشروط القانونية للمشاركة في الانتخابات او قيام شخص بعدم تسجيل او حذف اسم في سجل الناخبين"^(٤)

وانه وفقا لهذا القانون كان يفترض ان يتم معاقبة عدد كبير من المواطنين ومفوضية الانتخابات العراقية واطليم كردستان بسبب وجود عدد كبير من الاسماء الوهمية والاموات والمكررة في سجل الناخبين وان الجميع يعلمون ذلك.

في المادة ٥٩ اشارت الى ان "سكان اقليم كردستان العراق والذين يعيشون خارج الاقليم يحق لهم المشاركة في الانتخابات"^(٥) ان هذا القانون سمح للمواطنين الذين يسكنون خارج الاقليم ان يشاركوا في الانتخابات شريطة توفر الشروط المطلوبة فيهم، ولكن دون توضيح كيف يشاركون؟؟ وكيف يتم تحديد سجل الناخبين الخاص

(١)-المادة (١٨) في قانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ في قانون برلمان كردستان العراق.

(٢)-المادة (١٩) في قانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ في قانون برلمان كردستان العراق.

(٣)-المادة (٢٠) في قانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ في قانون برلمان كردستان العراق.

(٤)-المادة (٥٧) في قانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ في قانون برلمان كردستان العراق.

(٥)-المادة (٥٩) في قانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ في قانون برلمان كردستان العراق.

بهم؟ ومن هي الجهة التي ستقوم بتنظيمها؟ وماهي الاحصائيات والارقام التي سيتم الاستناد اليها؟ وماهي الوثائق التي يتم الاعتماد عليها؟ وعدد الدول والمدن التي سيتم فتح مراكز الاقتراع فيها؟ ان هذه الاسئلة لتوجد اجوبة محددة لها في هذا النص ولهذا فانه خلال انتخابات الدورات الاربعة الماضية لم يتم التمكن من مشاركة المواطنين في خارج الاقليم في هذه الانتخابات.

واشارت في المادة ٦٠ من قانون برلمان اقليم كردستان "ان عملية تصويت الاجهزة الامنية والشرطة والبيشمركة والجيش والعاملين في المستشفيات والسجون تتم في عدد من المراكز الخاصة بهم والتي يتم تحديدها من قبل مفوضية الانتخابات بالتعاون مع الاطراف المعنية شريطة اجرائها قبل ٤٨ ساعة من موعد اجراء الانتخابات".^(١)

ان السماح للاجهزة الامنية والشرطة والبيشمركة بالانتخاب قبل موعد الانتخابات هو امر جيد كي يكون بإمكانهم ان يمارسوا عملهم يوم الانتخابات بشكل جيد وان يتمكنوا من حفظ الاوضاع الامنية وضمان الاوضاع وسلامة اجراء الانتخابات ولكن فصل سجلات ناخبين هذه القوات في موعدها المحدد مطلوب ويجب على وزارتي الداخلية والبيشمركة استنادا الى سجلات وراتب العاملين فيها بتزويد المفوضية بالمعلومات الكافية بهدف اعداد سجل خاص بالاجهزة الامنية والبيشمركة منفصل عن سجل الناخبين العام

وفي الختام ان ملاحظتنا حول هذا القانون تبدا من الفقرة الاولى من المادة ٢٩ والتي تشير انه "بعد التاكيد من ان الناخب يحمل الجنسية العراقية يتم تسليمه البطاقة الانتخابية ويتم وضع علامة على اسمه ويتم اعطائه التعليمات الخاصة بمكان التصويت"^(٢) انه من الملاحظ ان هذه الفقرة تشير الى ان امتلاك الجنسية العراقية يوم التصويت هو شرط للحصول على البطاقة الانتخابية وفي هذا النص نتلمس مخاوف الاطراف السياسية من صحة سجلات الناخبين وفي الوقت نفسه هنالك تعارض معه حيث انه على الرغم من وجود اسم الناخب في سجل الناخبين يجب ان يحمل الجنسية العراقية حيث كان يفترض ان يتم اعتبار الجنسية العراقية مصدرا في تسجيل اسماء المصوتين في سجل الناخبين^(٣)

(١)-المادة (٦٠) في قانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ في قانون برلمان كردستان العراق.

(٢)-التسلسل رقم (١) في المادة (٢٩) في قانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ في قانون برلمان كردستان العراق.

(٣)-سليمان مستهفا حهسن: تومارى دهنگدهران.

سجل الناخبين في قانون محافظات اقليم كردستان – العراق رقم ٣ لسنة ٢٠٠٩

في المادة ٤ من قانون رقم ٣ لسنة ٢٠٠٩ تم الاشارة الى "مجالس المحافظات يتم انتخابهم بشكل مباشر وتضم ٢٥ عضوا للمحافظات التي تبلغ عدد سكانها ٢٠٠ الف شخص اما بالنسبة للتي تزيد عن ٥٠٠ الف نسمة يتم زيادة عضو للمجلس وفقا لآخر الاحصائيات الموثقة والرسمية شريطة ان يكون قائمة المرشحين تضم نسبة من النساء لا تقل عن ٣٠%"^(١)

انه من الملاحظ ان مضمون المادة القانونية ربط بين عدد اعضاء مجالس المحافظات باخر الاحصائيات الموثقة والرسمية دون معرفة ماهي الاحصائيات الموثقة ومن الذي سيقوم باعداد هذه الاحصائيات ومن سيصادق عليها وانه في حالة تحديد عدد المقاعد وفقا لآخر الاحصائيات كمقياس كان يجب في قانون انتخابات مجالس المحافظات ايضا ان يعتمد في سجل الناخبين ايضا على اخر الاحصائيات الموثقة كي يثبت بان المفوضية ملتزمة بالقوانين في تنظيم وتحديث سجلات الناخبين.

(١) –المادة(٤)في قانون رقم (٣) لسنة ٢٠٠٩ الخاص بانتخابات محافظات اقليم كردستان.

سجلات الناخبين في قانون رقم ٤ لسنة ٢٠٠٩ الخاصة بمجالس المحافظات والاقضية والنواحي في اقليم كوردستان العراق

في التسلسل الثامن والتاسع في المادة الاولى في هذا القانون يقصد بسجل الناخبين "وهو السجل الذي يضم
اسماء وارقام الناخبين ويتم اعدادها من قبل الهيئة ويتم نشرها كي تم الاطلاع عليها وتقديم الطعون عليها"^(١)
بالنظر الى محتوى هذه الفقرة لم تشر لا من قريب ولا من بعيد الى المعلومات الرسمية والتي تعتمد عليها
المفوضية في اعداد وتنظيم وتحديث سجلات الناخبين وفي التسلسل التاسع اشارت الى "ان سجل النهائي
لناخبين هو سجل يضم اسماء ومعلومات عن الناخبين غير قابلة للطعن ويتم نشرها بعد انتهاء المدة المخصصة
لتقديم الشكاوى حول هذه السجلات".

ان المادة الثالثة من نفس القانون اشارت الى شروط الناخب:^(٢)

اولا: ان يكون عراقي الجنسية

ثانيا: مؤهل بشكل كامل

ثالثا: ان يكون قد بلغ ال ١٨ سنة

رابعا: مسجل في سجل الناخبين في هذه المحافظة والتي يتم اجراء الانتخابات فيها وفقا لاحكام هذا
القانون والتعليمات الصادرة عن الهيئة.

وفقا لاحكام هذا القانون فان حق الناخب في التصويت مرتبط بوجود اسمه في سجل الناخبين في المحافظة
ولكن لم يتم بحث كيفية اعداد سجل الناخبين والمصادر الرسمية التي تعتمد عليها وانه على الرغم من انها
وضعت الجنسية شرط في المشاركة الا انه في الاساس يجب ان يكون الناخب عراقي الجنسية، وان دور حكومة
الاقليم في اعداد سجل الناخبين غائب وغير واضح

اشارت المادة الرابعة من القانون بانه "يعاقب بالسجن لمدة لا تقل عن ستة اشهر وغرامة لا تقل عن ١٠٠ الف
دينار ولا تزيد عن ٥٠٠ الف دينار في حالة ارتكابه المخالفات التالية:

اولا: كل شخص يضع اسما او صفة سيئة في سجل الناخبين او يدخل اسما بشكل مخالف لتعليمات القانون

ثانيا: كل شخص يقوم بتسجيل اسمه او اسمه غيره بشكل غير قانوني على الرغم من علمه بذلك او عدم
تسجيل اسم او حذفه".

(١)- التسلسل (٨-٩) في المادة (١) في قانون رقم (٣) لسنة ٢٠٠٩ الخاص بانتخابات محافظات اقليم كوردستان المعدلة.

(٢)- المادة (٣) في قانون رقم (٣) لسنة ٢٠٠٩ الخاص بانتخابات محافظات اقليم كوردستان المعدلة.

سجل ناخبين المكونات

يهدف حل المشاكل المكونات القومية في اقليم كردستان وان تكون لهم ممثلين في برلمان تقرر وضع نظام كوتا خاص بهم ووفقا للمادة ٣٦ المكررة في قانون رقم ١ لسنة ١٩٩٢ قانون انتخابات برلمان اقليم كردستان المعدلة تقرر "منح التركمان خمسة مقاعد والمكون الكلدو اشوري السرياني خمسة مقاعد ومنح الارمن مقعد واحد".

ووفقا للمادة ٣٢ المكررة في قانون رقم ٤ لسنة ٢٠٠٩ من قانون انتخابات مجالس المحافظات والاقضية والنواحي في اقليم كردستان تقرر منح مقعدين للمكون الكلدو اشوري السرياني وثلاثة مقاعد للتركمان في محافظة اربيل ومقعد واحد للمكون الكلدو اشوري السرياني في محافظة السليمانية ومقعدين للمكون الكلدواشوري السرياني ومقعد واحد للارمن في مجلس محافظة دهوك.^(١)

وهنا نتساءل ماهو الهدف من تخصيص مقاعد الكوتا؟؟ بلا شك جواب هذا السؤال واضح ، ان الهدف من تخصيص مقاعد الكوتا ان يتمكن ناخبو المكونات ان يصوتوا لناخبهم وان يسعوا الى وصول الممثلين الحقيقيين عن هذه المكونات الى البرلمان او مجالس المحافظات ولكن بسبب بقاء هذا الموضوع بشكل مفتوح ادت الى بروز اراء مختلفة حول هذا الموضوع وتم التشكيك في الهدف من وجود هذه المقاعد من بين الاشكاليات تمكن ناخبي هذه المكونات من التصويت لصالح المكونات الاخرى مما ادى الى الانحراف عن الهدف الرئيسي لاعتماد نظام الكوتا وادى الى بروز حالة من الامتعاض حول ذلك حيث ان الكتل الكبيرة تمكنت الى حد كبير من الاستفادة وخلق المشاكل وتفتيت اصوات الكوتا.^(٢)

وانه بهدف ان يحقق مقاعد الكوتا هدفها الحقيقي يجب عزل سجل ناخبي المكونات عن السجل العام كي يتمكنوا من اختيار ممثليهم الحقيقيين بكل حرية وان يتمكنوا من اختيار فقط ممثليهم وممثلين المكون يمثلون هذا المكون بشكل حقيقي، وعلى الرغم من ان المادة ٣٢ المكررة من قانون انتخابات مجالس المحافظات والاقضية والنواحي اشارت الى ان ناخبي كل مكون يجب ان يصوتوا للممثلين هذا المكون ولكن بموجب المادة رقم ١ من قانون رقم ١٦ لسنة ٢٠١٣ والتي كانت تعديل لقانون رقم ٤ لسنة ٢٠٠٩ الخاصة بانتخابات مجلس محافظات والاقضية والنواحي قد عطلت هذه الفقرة في الدورة الثانية لانتخابات مجالس محافظات والاقضية والنواحي.^(٣)

(١)-المادة (٣٢) المكررة في قانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٩ الخاص بانتخابات محافظات اقليم كردستان المعدلة.

(٢)-سليمان مستهفا: تومارى دهنگدهران، ل ١٧٠.

(٣)-المادة رقم (١) من قانون رقم (١٦) لسنة (٢٠١٣) و قانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٩ الخاص بانتخابات محافظات اقليم كردستان المعدلة.

سجل الناخبين في انتخابات ٢٠١٣ و٢٠١٤

بسبب شكوك الاطراف السياسية حول سجل الناخبين ووجود عدد كبير من الاسماء المكررة والمزيفة في السجل قام البرلمان في الدورة الثالثة لبرلمان اقليم كوردستان بارسال مذكرة الى رئاسة البرلمان ووقع عليه ٣٩ عضوا في البرلمان وطالبوا فيها بتنقية سجلات الناخبين وفي شهر تموز ٢٠١٧ قرر البرلمان تشكيل لجنة بموجب القرار رقم ١ لسنة ٢٠١٧ بتاريخ ٧-٧-٢٠١٣ وقد كان بعضوية ممثلين عن الكتل المختلفة بهدف التحقيق في هذا الموضوع وبعد استمرار عمل اللجنة لمدة شهرين حول هذا الموضوع والتحقيق حولها قاموا بكتابة تقرير مع الاطراف المعنية والتي كانت مفوضية الانتخابات ووزارات الداخلية والتجارة والصحة وتم توجيه هذا التقرير الى رئاسة البرلمان وتمت الاشارة فيها الى ان سجل الناخبين تضم مئات الاف الموتى والاسماء المزيفة ويجب تنقية هذا السجل من ذلك، وبموجب القانون كان يجب على برلمان الاقليم ان يعقد اجتماعا حول هذا التقرير وبعد قراءة توصياته يجب عرضها على التصويت وطرح السؤال هل ان هذا السجل بحاجة الى التنقية او لا؟؟ ولكن بسبب الظروف السياسية في ذلك الوقت والصراعات بين الاطراف السياسية لم تقم رئاسة البرلمان بواجباتها ولم تنصت الى التوصيات الواردة في التقرير والتي اشارت الى وجود مئات الاف الموتى والاسماء المزيفة والاشخاص الذين هم خارج الاقليم وان ذلك ادى الى تقنين هذا النوع من التزويرات ومن ثم في انتخابات مجلس النواب العراقي في نيسان ٢٠١٤ تم الاعتماد على هذا السجل دون ان تعترض اي من الاطراف السياسية على سجل الناخبين.

على الرغم من ممارسة التزوير في الانتخابات والتي حدثت في الانتخابات الماضية والتي لم تكن خافية على الجميع وان الاحزاب السياسية ومنظمات المجتمع المدني والتي راقبت الانتخابات فان سجل الناخبين ايضا كان جزءا من التزويرات.

سجل الناخبين في المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء

ان انشاء المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء في اقليم كردستان على الرغم من الملاحظات حول كيفية انشائها كانت خطوة جريئة وكانت في محلها بان يمتلك الاقليم مثل هذه المؤسسات وان لايعود في جميع المسائل الى الحكومة المركزية
وانه وفقا للقانون رقم ٤ لسنة ٢٠١٤ تم استحداث المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء، وفي يوم (٢٠١٤/١٢/٣) تم التصويت على اعضاء المفوضية في البرلمان وقاموا باداء اليمين القانوني وبدأوا بممارسة نشاطاتهم.

ولكن من الملاحظ انه على الرغم من وجود عدد من الشخصيات المختصة والكفاءة والوطنية فيها الا انه لم يتم تخصيص الموازنة لها وعدم وجود اي تنسيق بين المفوضية والوزارات المعنية وانه تم تأخير تعيين المدراء العاميين والمدراء والموظفين وفي الوقت الذي تم التصويت على مجلس المفوضين في (٢٠١٤/١٢/٣) في البرلمان الا ان المدراء العاميين باسروا عملهم في (٢٠١٧/٣/١٥) اما الموظفين فانه صدرت قرارات بدء عملهم في شهر ايار ٢٠١٧ ولهذا لم يتمكنوا من اعداد سجل ناخبين خالي من النواقص في وقتها المحدد، وانه لم يتم السماح لهم من اداء مهامهم وبعد انقضاء الوقت طالبوهم بالاسراع واداء المهمة ليس بالشكل المطلوب بهدف اجراء الانتخابات وان المفوضية لم تكن مستعدة للقيام بذلك وان ذلك اثر سلبا على اجراء الانتخابات.

وعندما ننظر الى القانون رقم ٤ لسنة ٢٠١٤ فيما يخص سجل الناخبين نلاحظ وجود ثغرات ونقاط خلل في مهام المفوضية فيما يخص باعداد سجل ناخبين في اقليم كردستان حيث لم يتم بحث موضوع اعداد سجل الناخبين بشكل مفصل ولم يتم الاشارة الى ان المفوضية في اعدادها لسجل الناخبين تعتمد على اي المصادر الرسمية والاحصائيات

وهنا نتلمس بوجد نقاط خلل كثيرة وكبيرة بسبب ان المفوضية يجب على المفوضية ان تعتمد الاحصائيات الموثقة في اعداد وتنظيم وتحديث سجل الناخبين كي لا يتم الطعن فيها من قبل الكيانات السياسية والمراقبين ومنظمات المختصة بالانتخابات ويجب ان تكون هذه الاحصائيات اما ان تكون الاحصاء العام للسكان او معلومات دوائر تسجيل الاحوال الشخصية في الاقليم ، وانه في نفس القانون تم تخيير المفوضية لاختيار وسائل او طرق جديدة لاعداد سجل الناخبين وتم تكليف المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء بكيفية تحديث واعداد سجل الناخبين وانه من اجل ذلك يجب على المفوضية ان تقوم باصدار الانظمة والاجراءات الخاصة لتنظيم واعداد وتحديث وكيفية الطعن في سجل الناخبين ولكن من غير المعلوم ماهي المعلومات والاحصائيات التي ستعتمد عليها المفوضية في ذلك

لتسليط الضوء على على هذا الموضوع سنقوم بتحليل مواد وفقرات الخاصة بسجل الناخبين في القانون:
اولا: في التسلسل الاول من المادة الثانية من القانون اشارت الى انه "بموجب هذا القانون سيتم استحداث هيئة
باسم المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء كي تتحول الى الجهة الوحيدة المسؤول عن الانتخابات
في اقليم كوردستان"^(١) وانه وفقا للنص ان المفوضية هي الجهة الوحيدة المسؤولة عن تنظيم واعداد وتحديث
سجلات الناخبين

وفي المادة الرابعة من نفس القانون اشارت الى "ان المفوضية تضم الامور التالية" وفي التسلسل الخامس من
المادة الرابعة اشارت "ان ادارة عملية تسجيل الناخبين وتنظيم وتحديثها بهدف ضمان حقوقهم في الانتخابات"^(٢)
مضمون هذا النص تشير الى ان المفوضية صاحبة السلطة الوحيدة في تنظيم واعداد وتحديث سجل الناخبين
ثانيا: في التسلسل الاول من المادة السادسة اشارت الى "ان المجلس يمتلك السلطات التالية وفي الفقرة
الاولى من التسلسل الاول في المادة السادسة اشارت الى ان تعيين وتحديث وتنقية سجل الناخبين عن طريق
اتباع الطرق الحديثة المتوفرة وعلى الاطراف المعنية يجب على جميع الاطراف التعاون والتنسيق مع المجلس
من اجل تحقيق ذلك"^(٣)

ثالثا: في التسلسل الرابع في المادة ١٦ من القانون اشارت الى ان "اصدار نظام خاص لتسهيل تنفيذ احكام هذا
القانون"^(٤) وهنا تظهر لنا حقيقة بان قانون رقم ٤ لسنة ٢٠١٤ ادت خلق مهام كبيرة على عاتق المفوضية العليا
المستقلة للانتخابات والاستفتاء وان اعداد وتنظيم وتحديث سجل ناخبين وبدون وجود اي احصائيات
ومعلومات رسمية امر صعب وانه لايمكن حل هذه المشكلة بشكل سهل في المستقبل
وحول موضوع تحديث سجلات الناخبين الخاص بالاستفتاء العام والانتخابات البرلمان ورئاسة الاقليم قامت
المفوضية باصدار نظامين وهما:

١- نظام اعداد وتحديث سجل الناخبين والطعون الخاص بعملية الاستفتاء على استقلال كوردستان رقم ١
لسنة ٢٠١٧ في ٢٠١٧/٨/١٥ والتي تم المصادقة عليها من قبل مجلس المفوضية ولكن لم يتم العمل بهذا النظام
بالشكل المطلوب ولم يتم تحقيق الشروط القانونية والتي كان يستوجب توفرها في تحديث سجل الناخبين من
الناحية الفعلية وتم ممارسة انتهاكات فيها
فعلى سبيل المثال

- ان موعد تحديث سجل الناخبين للفترة ما بين ٢٠-٢٧/٨/٢٠١٧ وان هذه الفترة قصيرة جدا ولاتلائم مع
اي معايير

(١)-المادة (٢) من قانون رقم (٤) لسنة ٢٠١٤ الخاص بالمفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء.

(٢)-المادة (٤) من قانون رقم (٤) لسنة ٢٠١٤ الخاص بالمفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء.

(٣)-المادة (٦) من قانون رقم (٤) لسنة ٢٠١٤ الخاص بالمفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء.

(٤)-المادة (١٦) من قانون رقم (٤) لسنة ٢٠١٤ الخاص بالمفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء.

- عدد مراكز سجلات الناخبين في المحافظات كانت قليلة ولم تكن تتلائم مع مراكز الاقتراع وعدد الناخبين
- لم يتم اجراء تحديث سجلات الناخبين في محافظات كركوك وصلاح الدين ونيوى وديالى بسبب عدم
فتح مراكز للمفوضية في هذه المناطق خلال فترة التحديث ولم تكن هنالك اي مراكز تحديث في هذه المناطق ولم
يتم تعيين الموظفين في هذه المناطق للقيام بذلك.

- وانه خلال عملية تحديث السجلات لم يتم حذف اسماء المتوفين من قبل المفوضية
- وانه خلال عملية تحديث السجلات لم يتم حذف اسماء المكررة من قبل المفوضية
- وانه خلال عملية تحديث السجلات لم يتم حذف اسماء المزيفة من قبل المفوضية

٢- النظام الخاص بتحديث واعداد سجلات الناخبين والطعون الخاصة بانتخابات برلمان رئاسة اقليم
كوردستان وبرلمان اقليم كوردستان رقم ١ لسنة ٢٠١٧ في ٣٠-٨-٢٠١٧ والتي تم المصادقة عليها من قبل
المفوضية

وانه حول هذا النظام ايضا لم تتخذ المفوضية اي اجراء لتنفيذه في وقته المحدد ولم يتم تحديد موعد تحديث
سجلات الناخبين على الرغم من المفوضية اعلنت بانها مستعدة لاجراء الانتخابات وان ذلك يتعارض مع القانون
ويتناقض مع النظام الذي هم قاموا باصداره وقام اعضاء مجلس المفوضية بالمصادقة عليه
وبعد ان قام برلمان اقليم كوردستان في اجتماع يوم (٢٤/١٠/٢٠١٧) بتمديد المدة القانونية للبرلمان لدورتين
منعقدتين وبهذا فان الانتخابات تم تأجيل الانتخابات لغاية ٢٠١٨

وانه لايزال الوقت متاح امام المفوضية لتحديث سجلات الناخبين وتنقيتها في حال وجود ارادة وتقديم الدعم
لهم وعدم اعاقه عملهم

وان قيام المفوضية اصدار نظام رقم ١ في يوم (٢٧/١١/٢٠١٧) امر يبعث على التفاؤل والسرور حول تنقية
سجل الناخبين في اقليم كوردستان وان هذا النظام هو خطوة باتجاه تحقيق ذلك وهي خطوة جريئة وفي مكانها
شريطة اتخاذ الاجراءات الجيدة حولها وتنفيذها بشكل كامل

المشاكل والعيوب في سجل الناخبين في الاقليم

ان سجل الناخبين في اقليم كردستان ملئ بالمشاكل والنقصات وغير مؤهل ان يتم الاعتماد عليه في اجراء انتخابات حرة ونزيهة واننا سنقوم بتفصيل نقاط الخلل في سجل الناخبين:-

١- انه لحد الان لا توجد اي احصائيات دقيقة حول عدد سكان الاقليم وعدد الذين يحق لهم المشاركة في الانتخابات كي يتم تسجيل اسمائهم في سجل الناخبين وانه هنالك ارقام مختلفة حول ذلك. فعلى سبيل المثال هنالك فرق بين عدد الناخبين في سجلات الناخبين سنة ٢٠١٧ الخاصة بالعراق مع سجل الناخبين في مفوضية اقليم كردستان حيث ان سجل الناخبين في اقليم كردستان اكثر بمقدار (٢٧٥٤٢٣) مقارنة بالسجل الخاص في المفوضية العليا المستقلة للانتخابات العراقية والصادرة في شهر آب ٢٠١٧ وانه لحد الان لانعرف سبب هذا الفرق الكبير، وان هذا الموضوع بحاجة الى تحقيق واذا لم يتم حل هذا الموضوع فاننا نعتقد بان ذلك سيكون لها آثار في الانتخابات بسبب انه في حالة ان يكون معدل الحصول على المقعد هو ٢٠ الف صوت فان ذلك يعني هنالك قرابة ١٣ معقد مزورة في الانتخابات.

المحافظات	ارقام البايومتري العراقي	ارقام مفوضية كردستان	الفرق
السليمانية	1.241.954	1.343.521	101.567
اربيل	1.041.837	1.147.123	105.286
دهوك	688.127	756.697	68.570
المجموع الكلي	2.971.918	3.247.341	275.423

٢- ان سجل الناخبين في الاقليم يعتمد على استمارات البطاقة التموينية ان هذه البطاقة استحدثت في عام ١٩٩٦ وان جميع المتوفين من ذلك الوقت لم يتم حذفهم الا في حالات نادرة، وان عدد هؤلاء يقدر بمئات الاف، فعلى سبيل المثال ان عدد الذين تتراوح اعمارهم ما بين ١٠٠-١٦٤ سنة اي انهم من مواليد في سنوات ما بين (١٨٥٣ - ١٩١٨) تبلغ (١١٧٩٩) شخصا وان (٣٤٩٩) منهم في اربيل وان (٢١٢٩) في دهوك و (٦١٧١) شخصا في السليمانية.

S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A
1	234	234	234	234	234	234	234	234	234	234	234	234	234	234	234	234	234	234

U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A
1	2	2.07E+08	19	3	291	291	291	291	291	291	291	291	291	291	291	291	291	291	291	291

T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A
1	228	313	317	111	229	358	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220

T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A
1	242	365	45	286	419	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230

T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A
1	191	199	314	292	335	29	102	225	225	225	225	225	225	225	225	225	225	225	225

T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A
1	228	313	317	111	229	358	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220

T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A
1	2	2.06E+08	157	3	2775	2775	2775	2775	2775	2775	2775	2775	2775	2775	2775	2775	2775	2775	2775

وانه وفقا لاحصائيات وزارة الصحة في سنوات ما بين (٢٠٠١-٢٠١٧) فان (٢١٧٦٤٤)شخصا توفوا في اقليم كوردستان خلال هذه الفترة فضلا عن المتوفين في الفترة ما بين عامي (١٩٩٦-٢٠٠١)

عدد المتوفين وفقا للمحافظات ٢٠١٧ - ٢٠٠١

سنة	اربيل	دهوك	السليمانية	العام
2001	2265	1198	5231	8694
2002	2240	1297	5987	9524
2003	2500	2500	6730	11730
2004	3069	2987	6023	12079
2005	2820	2541	6432	11793
2006	3082	3510	6480	13072
2007	3365	3211	7057	13633
2008	3275	4957	6898	15130
2009	3495	5972	7084	16551
2010	4333	5359	7040	16732
2011	4997	6706	8275	19978
2012	8077	7037	8671	23785
2013	3283	1260	1341	5884
2014	4105	1678	2900	8683
2015	3450	4463	925	8838
2016	5725	6135	4674	16534
2017	2861	1785	1670	6316
المجموع العام	62.942	62.596	93.409	218.956

٣- ان الاشخاص الذين هم المناطق الكوردستانية خارج الاقليم وكانوا يسكنون الاقليم ولكن بعد تطبيق بنود المادة ١٤٠ من الدستور العراقي فقد عاد عددا منهم الى محافظات كركوك ونيوى وصلاح الدين وديالى وقضاء مخمور، ولكن على الرغم من عودتهم الا انهم لم يقوموا بحذف اسمائهم من سجلات اقليم كوردستان وان عدد هؤلاء يقدر بمئات الاف الاشخاص. فعلى سبيل المثال هنالك قائمة باسماء (٦٣٠٢٠) وان اسمائهم مسجلة في سجلات الناخبين في محافظة نينوى ولكن في الوقت نفسه اسمائهم ايضا موجودة في سجل الناخبين في محافظتي اربيل ودهوك وانه اسمائهم متطابقة من حيث الاسم الثلاثي وسنة التولد ايضا ، وانه هنالك (٣١٥٤٧) اسم موجود في سجل ناخبين محافظة كركوك وموجود ايضا في سجل ناخبين محافظتي اربيل والسليمانية فضلا عن وجود تكرار بين محافظات الاقليم ومحافظات صلاح الدين وديالى.

اي انه هنالك اسماء مكررة في سجل ناخبين محافظات الاقليم وتوجد ايضا محافظتي كركوك ونينوى وتبلغ قرابة(٩٤.٥٦٧) شخصا

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	الاسم في اربيل ودهوك	رمز المحافظ التولد	رقم العائلة			الاسم في نينوى	رمز المحافظ التولد	رقم العائلة		
2	نهيبة احمد صباح	1994	4	4306376		نهيبة احمد صباح	1994	12	64668	
3	محمد خالد علي	1993	5	302747		محمد خالد علي	1993	12	64678	
4	محمد علي محمد	1953	5	501030		محمد علي محمد	1953	12	64601	
5	محمد علي محمد	1953	5	1406342		محمد علي محمد	1953	12	64601	
6	محمد علي محمد	1953	4	4206764		محمد علي محمد	1953	12	64601	
7	محمد علي محمد	1953	4	3505569		محمد علي محمد	1953	12	64601	
8	شهاب احمد حسن	1979	4	3806871		شهاب احمد حسن	1979	12	65905	
9	سعدون فاضل احمد	1990	5	1205589		سعدون فاضل احمد	1990	12	66202	
10	محمد احمد محمد	1986	5	9500021		محمد احمد محمد	1986	12	66243	
11	محمد احمد محمد	1986	5	2002734		محمد احمد محمد	1986	12	66243	
12	محمد احمد محمد	1986	5	2501751		محمد احمد محمد	1986	12	66243	
13	محمد احمد محمد	1986	4	3703012		محمد احمد محمد	1986	12	66243	
14	محمد احمد محمد	1986	4	3200902		محمد احمد محمد	1986	12	66243	
15	نهلة محمد محمود	1985	5	201187		نهلة محمد محمود	1985	12	65326	
16	ابراهيم محمد ابراهيم	1982	4	3708397		ابراهيم محمد ابراهيم	1982	12	65330	
17	ابراهيم محمد ابراهيم	1982	4	3506399		ابراهيم محمد ابراهيم	1982	12	65330	
18	زينب علي احمد	1986	4	3805625		زينب علي احمد	1986	12	64631	
19	احمد سلويان احمد	1985	5	1004751		احمد سلويان احمد	1985	12	33317	
20	محمد احمد محمد	1977	4	371625		محمد احمد محمد	1977	12	605163	
21	محمد احمد محمد	1977	4	3900229		محمد احمد محمد	1977	12	605163	
22	محمد احمد محمد	1977	4	0		محمد احمد محمد	1977	12	605163	
23	محيبة ايوب حسن	1984	5	1302592		محيبة ايوب حسن	1984	12	71031	
24	زيرفران انور يوسف	1991	4	3502385		زيرفران انور يوسف	1991	12	77960	
25	احمد جاسم محمد	1989	4	1406836		احمد جاسم محمد	1989	12	112509	

٤- هنالك اسماء مكررة وعلى الرغم من ان المفوضية تشير ان ذلك هو ليس تكرار وانما تشابه في الاسماء ولكنه في الواقع ان التطابق بين الاسماء في الاسم الثلاثي وسنة وتاريخ الميلاد وكود المحافظات

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1294	محمد احمد م	1995	4	179971		محمد احمد محمد	1995	12	224652
1295	محمد احمد م	1995	5	3902171		محمد احمد محمد	1995	12	224652
1296	محمد احمد م	1995	5	709016		محمد احمد محمد	1995	12	224652
1297	محمد احمد م	1995	5	907669		محمد احمد محمد	1995	12	224652
1298	محمد احمد م	1995	4	3400983		محمد احمد محمد	1995	12	224652
1299	محمد احمد م	1995	5	1705059		محمد احمد محمد	1995	12	224652
1300	محمد احمد م	1995	5	3000328		محمد احمد محمد	1995	12	224652
1301	احمد محمد ا	1994	5	501531		احمد محمد احمد	1994	12	236369
1302	احمد محمد ا	1994	5	721168		احمد محمد احمد	1994	12	236369
1303	احمد محمد ا	1994	5	1310266		احمد محمد احمد	1994	12	236369
1304	احمد محمد ا	1994	5	1308051		احمد محمد احمد	1994	12	236369
1305	احمد محمد ا	1994	5	2605486		احمد محمد احمد	1994	12	236369
1306	احمد محمد ا	1994	5	2607949		احمد محمد احمد	1994	12	236369
1307	جاسم محمد ا	1989	4	4105134		جاسم محمد احمد	1989	12	236369
1308	جاسم محمد ا	1989	4	3603214		جاسم محمد احمد	1989	12	236369
1309	جاسم محمد ا	1989	4	3601972		جاسم محمد احمد	1989	12	236369
1310	محمد احمد م	1966	5	101411		محمد احمد محمد	1966	12	222394
1311	محمد احمد م	1966	4	3702625		محمد احمد محمد	1966	12	222394
1312	محمد احمد م	1966	4	4406536		محمد احمد محمد	1966	12	222394
1313	محمد احمد م	1966	4	3502153		محمد احمد محمد	1966	12	222394

وكود الناخب ويقدر عدد هؤلاء بـ ٣٠٠ الف شخص.

٥- وان عدد من الاسماء المكررة تتطابق في جميع الامور عدا كود الناخب اي انه يمتلك الناخب بطاقتين انتخابيتين.

٦- وجود عدد من الكرد في الاجزاء الاخرى اي من تركيا وسوريا وايران وانه تم اصدار بطاقات تموينية وهم يسكنون في اقليم كردستان وهم يمتلكون الاقامة القانونية وحصلوا على الجنسية العراقية ولكن هنالك عدد منهم قاموا باصدار بطاقات هوية الاحوال المدنية بشكل غير قانوني وتم اضافتهم على التعداد الفرعي وتم اضافة اسمائهم الى سجل الناخبين في الوقت الذي لا يمتلكون حق التصويت

٧- ان المصوتين في التصويت الخاص اي قوات الاجهزة الامنية والشرطة والبيشمركة تم تسجيلهم مرتين فاسمائهم موجودة في سجل الناخبين العام والخاص ايضا وان عدد هؤلاء يقدر بمئات الاف الاشخاص ، وتشير القوائم الى ان (١٨٤٠٠٠) شخصا موجود في السجل الخاص وفقا لاحصائيات الاقليم و(١٧٩٠٠٠) شخصا وفقا لاحصائيات الحكومة الاتحادية وان هؤلاء معظمهم اسمائهم تتكرر في سجل الناخبين الخاص والعام

٨- في الجزء الثاني من النظام رقم ١ لسنة ٢٠١٧ (نظام اعداد وتجديد سجلات الناخبين وعرض الطعون لانتخابات رئاسة الاقليم وبرلمان اقليم كردستان العراق اشير في الفقرة الثالثة منه ان الناخب يجب ان يكون قد اكمل ١٨ سنة يوم الانتخابات اي انه كان يحق للذين تاريخ ميلادهم في ١٩٩٩/٩/٢٥ ان يشاركوا في الاستفتاء والذين ولدوا لغاية ١٩٩٩/١١/١ يشاركوا في انتخابات برلمان اقليم كردستان ورئاسة الاقليم والتي كان من المقرر ان يتم اجرائها ولكن ما حصل فانه تم السماح لجميع الذين ولدوا في عام ١٩٩٩ وقد وتم وضع يوم (١٩٩٩/١/١) لجمعهم على الرغم من ان ذلك لم يكن صحيحا حيث لا يمكن ان يكون هذا العدد الكبير من الاشخاص قد ولدوا في هذا اليوم، وان الهدف من ذلك هو اشراك جميع مواليد عام ١٩٩٩ في الاستفتاء وجميع الذين ولدوا في عام ١٩٩٩ في انتخابات برلمان اقليم كردستان ورئاسة الاقليم على الرغم من انهم لم يبلغوا ١٨

U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	١
٧	٦	٥	٤	٣	٢	١															
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢
٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	٣٢	٣٣	٣٤	٣٥	٣٦	٣٧	٣٨	٣٩	٤٠	٤١	٤٢	٤٣	٤٤
٤٥	٤٦	٤٧	٤٨	٤٩	٥٠	٥١	٥٢	٥٣	٥٤	٥٥	٥٦	٥٧	٥٨	٥٩	٦٠	٦١	٦٢	٦٣	٦٤	٦٥	٦٦
٦٩	٧٠	٧١	٧٢	٧٣	٧٤	٧٥	٧٦	٧٧	٧٨	٧٩	٨٠	٨١	٨٢	٨٣	٨٤	٨٥	٨٦	٨٧	٨٨	٨٩	٩٠
٩٤	٩٥	٩٦	٩٧	٩٨	٩٩	١٠٠	١٠١	١٠٢	١٠٣	١٠٤	١٠٥	١٠٦	١٠٧	١٠٨	١٠٩	١١٠	١١١	١١٢	١١٣	١١٤	١١٥
١٢٠	١٢١	١٢٢	١٢٣	١٢٤	١٢٥	١٢٦	١٢٧	١٢٨	١٢٩	١٣٠	١٣١	١٣٢	١٣٣	١٣٤	١٣٥	١٣٦	١٣٧	١٣٨	١٣٩	١٤٠	١٤١

سنة ولم يكن بمقدورهم المشاركة في الانتخابات وتسجيل اسمائهم في سجل الناخبين.

٩- في هذا السجل تم تسجيل جميع الذين ولدوا في عام ٢٠٠٠ على الرغم من انهم لم يبلغوا ١٨ سنة.

ز	ت	س	ر	ق	پ	و	ن	م	ل	ك	ج	هـ	ز	ح	ط	ي	ب	ا	ا	
1	زنجیره	دنگس	خزان	نانو	باروك	بايرون	له دايكوو	له دايكوو	٢٠١٣	دنگان	تومار	تومار	بارونگا	دنگان	دنگان	دنگان	تومار	تومار	تومار	تومار
17	18	42663816	101496	محمد زرار	المبكر	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122310	REGL	5	1223	122310	REGL	5	1223	122310	REGL
36	37	42666875	3451	فيان	ناران	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122306	REGL	5	1223	122306	REGL	5	1223	122306	REGL
44	45	42624499	2300620	هلمت	حيدر	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL
55	56	42622611	2300366	اسمر	اسعد	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL
95	96	42623796	2300386	نزيون	محمدامين	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL
97	98	42624117	2300608	نديار	هيني	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL
162	163	42623212	2300422	ولات	غور	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122301	REGL	5	1223	122301	REGL	5	1223	122301	REGL
237	238	42666204	3548	نواس	سكمان	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122306	REGL	5	1223	122306	REGL	5	1223	122306	REGL
242	243	42665781	3527	زسرى	شيرزاد	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122306	REGL	5	1223	122306	REGL	5	1223	122306	REGL
272	273	42623160	2300413	زيون	علي	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL
274	275	42623152	2300385	سليمان	عظم	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL
322	323	42623570	2300503	زيون	محمد	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL
351	352	42624382	2300584	محمد	كمال	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL
403	404	42623201	2300446	ندرين	هاندي	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL
406	407	42622545	2300421	يسرا	غازي	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122310	REGL	5	1223	122310	REGL	5	1223	122310	REGL
412	413	42624036	2300576	محمد	فيصل	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL
415	416	42623617	2300567	محمد	فاضل	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL
435	436	42623130	2300406	طلعت	عبدالله	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL
445	446	42668450	309648	اينال	جبار	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122310	REGL	5	1223	122310	REGL	5	1223	122310	REGL
449	450	42623970	2300478	سوزيان	حاجي	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL	5	1223	122305	REGL
457	458	42669850	16967	زيان	فريق	1/1/2000	2000	1/1/2000	2000	1223	122302	REGL	5	1223	122302	REGL	5	1223	122302	REGL

انه وفقا لهذه المعلومات بالامكان القول بان عدد الاسماء المزيفة في سجل الناخبين بالاقليم هي بالشكل التالي:

الرقم	النوع	ذ
184.000	تكرار اسماء الناخبين في السجل الناخبين الخاص	١
?	اسماء الكرد من الاجزاء الاخرى والتي تم اضافتهم لسجل الناخبين	٢
100.000	الاسماء المكررة	٣
94.567	الاسمار المكررة بين الاقليم والمناطق الكوردستانية خارج الاقليم	٤
218.965	عدد المتوفين	٥
60.000	مواليد عام ٢٠٠٠ والذين لم يبلغوا ١٨ سنة	٦
275.423	الفروق بين احصائيات الاقليم والحكومة الاتحادية	٧
932.955	المجموع الكلي	

ان هذه الارقام من غير المفترض ان تكون صحيحة بنسبة ١٠٠٪. ربما تكون اكثر وربما تكون اقل، مثل عدد المتوفين والذين اعمارهم لم تصل الى ١٨ سنة وان عدد المتوفين فقط التي تم تسجيلها من قبل وزارة الصحة ووزارة العدل والمحاكم او التي لم تسجل اصلا وانه تم تسجيل اسماء المتوفين في الفترة ما بين (٢٠١٧-٢٠٠٠) وانه هنالك اختلاف بين الارقام من محافظة الى محافظة اخرى ومن سنة الى سنة اخرى وانه هنالك احتمال التلاعب فيها وانه لم يتم تسجيل عدد الكرد الذين هم من الاجزاء الاخرى وتم تسجيلهم في سجلات الناخبين بسبب اننا لم نحصل معلومات حول هؤلاء ، ولكن من المستغرب ان تكون كل القوى السياسية والبرلمان والمفوضية مستعدة لاجراء انتخابات في الوقت الذي هنالك شكوك حول ٣/١ عدد المصوتين فيه.

انتهاكات مفوضية العليا المستقلة للانتخابات في سجلات الناخبين

انه بموجب قانون المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء في اقليم كردستان كان يفترض ان تعمل على تنقية سجلات الناخبين ولكنه من الملاحظ انها لم تقم بذلك في عملية الاستفتاء في ٢٥/٩/٢٠١٧ ولم تقم ايضا باي خطوات للانتخابات برلمان اقليم كردستان ورئاسة الاقليم والتي كان يفترض اجرائها في ١/١١/٢٠١٧ ولكنها لم تتخذ اي اجراءات في هذا الاتجاه

١- كان يجب على المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء في اقليم كردستان ان تطالب وزارة الصحة بتزويدها باسماء المتوفين وان تقوم بحذف اسماء هؤلاء من سجل الناخبين ولكن لم تقم بذلك وقد خاطبت وزارة الصحة في شهر تموز ٢٠١٧ وكان الوقت متاخر جدا وان وزارة الصحة لم ترد على خطابهم

٢- كان يفترض ان تطلب من وزارة العدل ومجلس القضاء ان تقوم بارسال اسماء المتوفين اليها بشكل رسمي والتي مسجلة في المحاكم بهدف حذفها من سجل الناخبين ولكنهم لم يقوموا بذلك.

٣- كان يفترض على المفوضية ان تقوم بتدقيق سجلات الناخبين بهدف حذف الاسماء المكررة ولكنها لم تقم بذلك

٤- كان يفترض على المفوضية ان تقوم باعداد سجل الناخبين الخاص بشكل سريع وان تقوم بحذف المسجلين فيها من سجل الناخبين العام ولكنها لم تقم بذلك

٥- كان يفترض على المفوضية ان تضع الوقت المناسب لاجراء عملية تحديث سجلات الناخبين والتي يجب ان لاتقل عن شهرين ولكن تم تحديد اسبوع واحد وانها كانت في محافظة السليمانية خمسة ايام، ولهذا فانه وفق تصريحات المفوضية انه من مجموع (٣٠٢٤٧.٣٤١) شخصا (١١٠.٠٠٠) قاموا بزيارة مراكز تحديث سجل الناخبين في جميع انحاء الاقليم لتحديث اسمائهم.

٦- كان يفترض على المفوضية ان تطالب وزارة التجارة والصناعة بتزويدها باخر قائمة معلومات خاصة بالبطاقة التموينية بهدف تنقية سجلات الناخبين ولكنه لم تقم بذلك

٧- يجب على المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء في اقليم كردستان ان تقوم بالتنسيق مع المفوضية العليا المستقلة للانتخابات العراقية وان تطالب بتزويدها بأخر سجلات لناخبي الاقليم بشكل رسمي وهي افضل من السجلات المعمول بها والتي لاتحمل اي صفة رسمية

٨- ان المفوضية لم تقم باتخاذ الاستعدادات المطلوبة بسبب عدم وجود الوقت الكافي او لاي سبب اخر، وكان لايفترض عليها ان تعلن الموافقة على الوقت المحدد لاجراء الاستفتاء والانتخابات وكان يفترض ان تعلن اسباب عدم استعدادها للقيام بذلك والعقبات التي تقف امامها للقيام بها.

موقف البرلمان حول سجل الناخبين

في المادة الثالثة من القانون رقم ٤ لسنة ٢٠١٤ اشارت الى ان المفوضية هي هيئة مستقلة ومهنية ومحايدة وتمتلك الصفة المعنوية وتخضع لرقابة البرلمان ومسؤولة امامها.^(١)

اي ان البرلمان بإمكانها في حال وجود اي مخالفة او تقصير ووجود نقوصات ان تقوم بمراقبة اعمالها ومحاسبة المفوضية وان المفوضية مسؤولة فقط امام البرلمان ولكن الملاحظ ان المفوضية لم تتمكن من اداء مهامها او كانت مقصرة او ارتكبت مخالفات او تم عرقلة اعمالها بشكل غير مباشر ولكن البرلمان لم تقم بمحاسبتها ولم تحقق في ذلك.

وفي الوقت الذي في نهاية الدورة السابقة قام البرلمان بتشكيل لجنة تحقيق حول سجل الناخبين وعلى الرغم من اللجنة قامت باداء مهامها ولكن بحجة عدم وجود الوقت الكافي وقرب اجراء الانتخابات لم يتم اتخاذ اي اجراء حول هذا الموضوع ،ولكن في الدورة الحالية (الدورة الرابعة) لم يتم اتخاذ اي اجراء لتنقية سجلات الناخبين في البرلمان ولم يتم مطالبة المفوضية ان تقوم بتنقية سجلات الناخبين ولم تقم بمحاسبتها بسبب عدم ممارستها للاموال الملقاة على عاتقها ، وان البرلمان لم يقم بممارسة دوره فقط وانما لم يستمع لمطالبات اعضاء البرلمان الذين قاموا بتقديم المذكرات والادلة المطلوبة الى رئاسة البرلمان وان هذه المذكرات لم يتم الاطلاع والاهتمام بها.^(٢)

وفي المادة ١٣ من نفس القانون تم الاشارة الى ان "يجب على مجلس المفوضية ان يقوم بتقديم تقارير فصلية حول الاعمال التي قام بها وان يقوم بتقديمها للبرلمان"^(٣) ولكن المفوضية لم تقم بتقديم اي تقرير للبرلمان وان البرلمان لم تقم بمحاسبة المفوضية على عدم قيامها بذلك، ولذلك بإمكاننا القول بان المسؤول الاول عن هذه الانتهاكات هي برلمان اقليم كردستان بسبب انها المؤسسة الوحيدة التي بإمكانها محاسبة المفوضية وتقوم

(١)-المادة (٣) من قانون رقم (٤) لسنة ٢٠١٤ الخاص بالمفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء.

(٢)- انه وفقا للمعلومات بان العضوة (كشه دارا حفيد) قامت بتقديم مذكرة يوم (١٥/٦/٢٠١٥) وضمت ١٢٠ صفحة استنادا للدلة والبراهين وقامت بتقديمها الى رئيس البرلمان بهدف التحقيق في هذا الموضوع والعمل من اجل تنقية سجل الناخبين ، ولكن لم يتم العمل به على الرغم من انه تم احالة المذكرة الى اللجنة شؤون البرلمان والمفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء من قبل نائب رئيس البرلمان في (١/٧/٢٠١٥) ولكن دون اي نتيجة ، وان المذكرة قامت باعادة ارسال المذكرة في يوم(١٩/٧/٢٠١٧) الى رئاسة البرلمان ولكن دون اي نتيجة ايضا وقامت بارسال خطاب الى كل من المفوضية الانتخابات ووزارات الداخلية والصحة والتجارة والبيشمركة دون ان يتم الرد عليها،وقامت في يوم٢٩/١١/٢٠١٧ للمرة الثالثة قامت بارسال خطاب الى المفوضية ورئاسة الحكومة والوزارات المعنية عن طريق البرلمان دون الرد عليها ،وفي يوم ٢٩ /٨/٢٠١٧ قام وفد من البرلمان ضم كل من (ابو بكر هلدني و كشه دارا حفيد وبيستون فائق وسوران عمر وعلي حمه صالح ود.صالح فقي ود.پهري صالح ود. شوان قلعةدزبي ود. شيركو حمه امين) بزيارة المفوضية وقاموا بارسال مذكرة في ٦/٩/٢٠١٧ الى رئاسة البرلمان حول زيارتهم للمفوضية دون ان تحقق مساعيهم اي نجاح يذكر.

(٣)-المادة (١٢) من قانون رقم (٤) لسنة ٢٠١٤ الخاص بالمفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء.

بالزام الحكومة وجميع المؤسسات المعنية بتأمين كافة المستلزمات المطلوبة للمفوضية وتقديم التسهيلات لها ، وان البرلمان لم تمارس هذا الدور سواء في الوقت الذي كانت فيه تمارس نشاطاتها بصورة طبيعية او تم تعطيلها ولم تقم باداء دورها ولم تمارس مهامها في هذا المجال.

وانه بإمكان البرلمان ان تمارس هذا الدور، وان هيئة الرئاسة بإمكانها تشكيل هيئة تحقيق للتحقيق وممارسة الضغوط ومنع الاوضاع الغير القانونية والتي تتم فيما يخص بسجلات الناخبين في الوقت الذي من بإمكان هيئة رئاسة البرلمان تشكيل لجنة كونها من صلاحيات هيئة الرئاسة وان اثنين من اعضاء هيئة الرئاسة وهما الرئيس والسكرتير على الرغم من انهما كانا متفقين حول هذا الموضوع ولكنهما لم يقوموا بذلك ولم يقوموا بتشكيل لجنة حول هذا الموضوع ، وانه يجب على برلمان اقليم كردستان خلال جلسة خاصة ان يقوم باستضافة الحكومة و المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء في اقليم كردستان بهدف وضع الاجراءات المطلوبة لاجراء الانتخابات والاستعدادات المطلوبة كي لايقعوا في نفس الاخطاء التي حدثت في الماضي وقاموا باجراء الاستعدادات بشكل غير مطلوب بسبب ضيق الوقت ، ومن اجل ذلك قام ٤٠ عضو في البرلمان بتقديم طلب لرئاسة البرلمان طالبوا فيه باستضافة الحكومة و المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء في اقليم كردستان بهدف وضع الخطط اللازمة لاجراء الانتخابات ولكن لحد الان لم يتم الرد على اعضاء البرلمان من قبل رئاسة البرلمان.

موقف الاحزاب السياسية حول سجل الناخبين

ان الاحزاب السياسية في اقليم كردستان غير مكترثة ولم تتخذ اي اجراءات حول موضوع النواقص والامور الغير القانونية في سجلات الناخبين حيث ان اي من هذه الاحزاب ولحد الان وعلى الرغم من انهم يعرفون الحقائق ويمتلكون الادلة والتي تثبت وجود الاسماء المزيفة في سجل الناخبين الا انهم لم يتخذوا اي اجراءات لتنقية سجلات الناخبين وهم ملتزمين الصمت حيالها وانهم مستعدين للمشاركة في الانتخابات بالاعتماد على هذه السجلات كما حصل في الانتخابات الماضية وان سبب ذلك يعود للامور التالية:-

١- ربما بعض الاحزاب المتنفذة في الاقليم في مصلحتها بقاء هذا العدد من الاسماء المزيفة والمكررة والمتوفين في سجلات الناخبين ويتم استخدامها في اوقات الانتخابات.

٢- ان تنقية سجلات الناخبين بحاجة الى وقت وانهم لم يقوموا بذلك في الاوقات الاعتيادية وانهم لن يقوموا بذلك في الوقت الحاضر بحجة عدم تأجيل موعد الانتخابات كي لا يتم تحميلهم مسؤولية تأجيل موعد الانتخابات وان عددا من الاحزاب يستخدمون عدم سماحهم بتأجيل موعد الانتخابات للاغراض الدعاية

فضلا عن هذه النقاط لاتوجد اي اسباب واقعية اخرى تجبر الاطراف السياسية على اتخاذ اي مواقف مؤيدة للقيام بذلك ، في الوقت الذي قبول اجراء الانتخابات بالاعتماد على هذه السجلات هو تقنين للتزوير والتلاعب وان تقع على عاتق جميع الاحزاب السياسية والتي ترضى بذلك وتثببت هذه السجل المملئ بالنواقص والتي يتم بناء النظام السياسي والاجهزة الشرعية والرسمية عليه .

واذا لم يكن كذلك فلماذا في الدورة الثالثة في عام ٢٠١٣ عندما تم تشكيل لجنة برلمانية حول هذا الموضوع وتم ارسال قرار اللجنة وتوصياتها الى رئاسة البرلمان وكانت الرئاسة تدار من قبل الحزب الديمقراطي والاتحاد الوطني وان هذين الحزبين المتحالفين لم يكونا مستعدين عقد جلسة للبرلمان حول هذا الموضوع وان يتم عرض التقرير على التصويت ولماذا التزمت الكتل الاخرى مثل الاتحاد الاسلامي والجماعة الاسلامية وحركة التغيير الصمت ولم يتخذوا اي موقف حول هذا الموضوع.

ولماذا لم تقم الاحزاب السياسية في الدورة الرابعة للبرلمان باتخاذ اي اجراء لتنقية سجل الناخبين حيث ان لم تتخذ لا رئاسة البرلمان ولا اي من الكتل اي خطوة بهذا الاتجاه ولم توجه اي مذكرة الى رئاسة البرلمان ولماذا لم تقم الاحزاب المشاركة في الحكومة الثامنة وان جميع الاحزاب الرئيسية كانت مشاركة في الحكومة وكان بإمكانهم ممارسة هذه المهمة ولكن وزراء هذه الاحزاب لم يقوموا برفع اي مذكرة حول هذا الموضوع وان جميع الاحزاب (الحزب الديمقراطي والاتحاد الوطني وحركة التغيير والجماعة الاسلامية والاتحاد الاسلامي) لديها ممثلين في المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء في اقليم كردستان وكان بإمكان هذه الاحزاب استدعاء ممثليها في المفوضية كنوع من ممارسة الضغوط على المفوضية من اجل تنقية سجل الناخبين ، ولذلك فان مسؤولية الاوضاع الحالية تقع على عاتق الاحزاب الخمسة الرئيسية وفقا ثقلها ومكانتها وان جميع هذه الاحزاب يتحملون المسؤولية.

النتائج

بعد مناقشة القوانين المرتبطة بالانتخابات وسجلات الناخبين والاستناد الى التجارب الماضية في الانتخابات نعرض بشكل مختصر نتائج هذا التقرير:

اولا : النتائج القانونية

١- ان قانون المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء لم تشر بشكل دقيق الى سجل الناخبين ولم تشر الى ان المفوضية تعتمد على اي احصائيات او وثائق ويمكن تلمس نقوصات كثيرة في ذلك بسبب ان المفوضية يجب ان تعتمد المفوضية على احصائيات دقيقة ورسمية في اعداد وتنظيم وتحديث سجلات الناخبين سواء كانت احصائيات عامة او معلومات الدوائر الاحوال الشخصية في اقليم كردستان.

٢- في القانون نفسه تم تخيير مجلس المفوضين بين اتخاذ وسائل وطرق جديدة لاعداد سجلات الناخبين وتم تكليف المفوضية بتحديد كيفية اعداد وتحديث سجلات وحول هذا يجب على المفوضية ان تقوم باصدار نظام واجراءات خاصة لتنظيم واعداد وتحديث وكيفية تقديم الطعون في سجلات الناخبين وفي هذه ايضا على اي المعلومات والاحصائيات تستند المفوضية.

٣- في المادة ١٥ من قانون رقم ١ لسنة ١٩٩٢ اشارت الى ان سجل الناخبين يجب الاشارة فيها الى اسم وعنوان ووظيفة ومحل وتاريخ ميلاد الشخص ويجب ترتيب السجل وفق التسلسل الابجدي ولكنه لم يشر الى ان المفوضية تستند الى اي احصائيات ومعلومات لتنظيم سجل الناخبين واشارت الى انه في حال عدم تطبيق هذه الطريقة يجب اختيار طريقة ملائمة بدلا من ذلك ، ان هذه الفقرة ليست ملائمة بالشكل التالي لتنظيم سجلات الناخبين بسبب ان مهمة الاقليم في ذلك غير واضحة وانها لاتمتلك سجل لمواطنيها تلزم المفوضية بالاعتماد عليها.

٤- انه بالنظر الى المادة ال١٦ في القانون تبرز التساؤل التالي كيف يتم توزيع سجلات الناخبين على المراكز الانتخابية قبل ١٥ يوما من اجراء الانتخابات للتأكد من الاسماء ومكان انتخابهم واجراء التعديلات عليها سواء بالنقل او الاضافة او الحذف بسبب انه خلال هذه المدة لايمكن للمفوضية القيام بذلك من الناحية الفنية ولايمكنها القيام بمهامها بموجب هذه المادة ولهذا يفضل مراجعة هذه المادة حيث من الممكن القيام بهذه المهمة في المراحل الاولى ولكن اذا كان يقصد به في المراحل النهائية فمن غير السهل القيام بهذه المهمة خلال ١٥ يوما قبل اجراء الانتخابات وتتناقض مع اجراءات المفوضية.

٥- في المادة ١٨ من قانون انتخابات برلمان اقليم كردستان تم منح المواطنين الحق في تقديم الطلب للمفوضية باضافة اسمه او اضافة اي اسم في سجلات الناخبين في حالة عدم وجود هذه الاسماء في سجل الناخبين خلال عشرة ايام من تاريخ نشر سجل الناخبين وان طلبه يرفق برأي اللجنة المركزية ويتم ارسالها الى الهيئة العليا وان الهيئة العليا تنظر وتحسم في جميع الطلبات خلال ٣ ايام من يوم التقديم ، وان نص هذه الفقرة تثبت وجود تناقض مع المادة ١٦ من القانون كون ان سجل الناخبين بشكلها التقليدي يجب اعدادها قبل شهر

من تاريخ الانتخابات وقد مرت بكاف المراحل المطلوبة وجاهزة للطبع وبالإمكان الإشارة الى السجلات الأولية او النهائية في ذلك.

٦- في المادة ٥٩ اشارت الى ان سكان اقليم كردستان العراق والذين يعيشون خارج الاقليم يحق لهم المشاركة في الانتخابات ان هذا القانون سمح للمواطنين الذين يسكنون خارج الاقليم ان يشاركوا في الانتخابات شريطة توفر الشروط المطلوبة فيهم ولكن دون توضيح كيف يشاركون؟؟ وكيف يتم تحديد سجل الناخبين الخاص بهم؟ ومن هي الجهة التي ستقوم بتنظيمها؟؟ وماهي الاحصائيات والارقام التي سيتم الاستناد اليها؟؟ وماهي الوثائق التي يتم الاعتماد عليها؟؟ وعدد الدول والمدن التي سيتم فتح مراكز الاقتراع فيها؟؟ ان هذه الاسئلة لا توجد اجوبة محددة لها في هذا النص ولهذا فانه خلال انتخابات الدورات الاربعة الماضية لم يتم التمكن من مشاركة المواطنين في خارج الاقليم في هذه الانتخابات.

٧- اشارت في المادة ٦٠ من قانون برلمان اقليم كردستان ان عملية تصويت الاجهزة الامنية والشرطة والبيشمركة والجيش والعاملين في المستشفيات والسجون تتم في عدد من المراكز الخاصة بهم والتي يتم تحديدها من قبل مفوضية الانتخابات بالتعاون مع الاطراف المعنية شريطة اجرائها قبل ٤٨ ساعة من موعد اجراء الانتخابات.

ان السماح للاجهزة الامنية والشرطة والبيشمركة بالانتخاب قبل موعد الانتخابات هو امر جيد كي يكون بإمكانهم ان يمارسوا عملهم يوم الانتخابات بشكل جيد وان يتمكنوا من حفظ الاوضاع الامنية وضمان الاوضاع وسلامة اجراء الانتخابات ولكن فصل سجلات ناخبين هذه القوات في موعدها المحدد مطلوب ويجب على وزارتي الداخلية والبيشمركة استنادا الى سجلات وراتب العاملين فيها بتزويد المفوضية بالمعلومات الكافية بهدف اعداد سجل خاص بالاجهزة الامنية والبيشمركة منفصل عن سجل الناخبين العام.

٨- من الفقرة الاولى من المادة ٢٩ والتي تشير انه بعد التأكد من ان الناخب يحمل الجنسية العراقية يتم تسليمه البطاقة الانتخابية ويتم وضع علامة على اسمه ويتم اعطائه التعليمات الخاصة بمكان التصويت انه من الملاحظ ان هذه الفقرة تشير الى ان امتلاك الجنسية العراقية يوم التصويت هو شرط للحصول على البطاقة الانتخابية وفي هذا النص نتلمس مخاوف الاطراف السياسية من صحة سجلات الناخبين وفي الوقت نفسه هنالك تعارض معه حيث انه على الرغم من وجود اسم الناخب في سجل الناخبين يجب ان يحمل الجنسية العراقية حيث كان يفترض ان يتم اعتبار الجنسية العراقية مصدرا في تسجيل اسماء المصوتين في سجل الناخبين.

٩- في المادة الرابعة من قانون محافظات اقليم كردستان - العراق رقم ٣ لسنة ٢٠٠٩ تم الإشارة الى مجالس المحافظات ربط بين عدد اعضاء مجالس المحافظات باخر الاحصائيات الموثقة والرسمية دون معرفة ماهي الاحصائيات الموثقة ومن الذي سيقوم باعداد هذه الاحصائيات ومن سيصادق عليها وانه في حالة تحديد عدد المقاعد وفقا لآخر الاحصائيات كمقياس كان يجب في قانون انتخابات مجالس المحافظات ايضا ان يعتمد في سجل

الناخبين ايضا على اخر الاحصائيات الموثقة كي يثبت بان المفوضية ملتزمة بالقوانين في تنظيم وتحديث سجلات الناخبين.

١٠- في التسلسل الثامن والتاسع في المادة الاولى من قانون رقم (٤) لسنة (٢٠٠٩) الخاص بقانون انتخابات مجالس المحافظات والاقضية والنواحي في اقليم كردستان العراق اشارت الى السجلات الاولية للناخبين ، والتي تضم اسماء الناخبين ويجب ان يتم اعدادها من قبل المفوضية ونشرها من اجل الاطلاع عليه ويتم الطعن فيها ولكن من خلال الاطلاع على نص المادة لم تشر لا من قريب ولا من بعيد الى الاحصائيات والمعلومات التي تستند عليها المفوضية في اعداد وتنظيم وتحديث سجل الناخبين.

١١- حول شروط الناخب اشارت المادة الثالثة من القانون رقم ٤ الخاصة بانتخابات مجالس المحافظات والاقضية والنواحي في اقليم كردستان ان مشاركة الناخب مشروطة بوجود اسمه في سجلات الناخبين في المحافظة ولكن في اعداد سجلات الناخبين ولكن لم يتم الاشارة الى موضوع المعلومات والاحصائيات الرسمية المعتمدة في ذلك وانها اشترطت ان يحمل الجنسية في الوقت الذي هو في الاساس ان شرط المشاركة مرتبط بكونه يحمل الجنسية العراقية ولكن في اعداد سجلات الناخبين فان دور مؤسسات الاقليم غير واضح.

١٢- بهدف ان يحقق مقاعد الكوتا الاهداف الاساسية والتي وضعت من اجلها يجب عزل سجل ناخبين المكونات الاخرى عن سجل الناخبين كي يتمكن ابناء هذه المكونات ان ينتخبوا ممثلهم بحرية وان يصل الممثلين الحقيقيين هذه المكونات الى البرلمان وعلى الرغم من ان النقطة الخامسة من المادة ٢٢ من قانون مجالس المحافظات والاقضية والنواحي تم الاشارة الى ان ابناء المكونات يجب ان يصوتوا لمكوناتهم ولكن بموجب المادة ١ في قانون رقم ١٦ في سنة ٢٠١٣ الخاصة بالدورة الثانية لانتخابات مجالس المحافظات والاقضية والنواحي قد عطلت العمل بهذه الفقرة وفي قانون رقم ١ لسنة ١٩٩٢ المعدلة لم يتم الاشارة الى وجود سجل خاص بالمكونات وتجدر الاشارة ان هذا الموضوع تم الاستفادة منه من قبل الكتل الكبيرة وادت الى خلق خلافات واختلاف وجهات النظر حولها.

ثانياً: سجل الناخبين المعمول للاستفتاء والانتخابات

١- ان هذا السجل لا يمتلك اي اسس رسمية وليس معترف به من قبل المفوضية العليا المستقلة للانتخابات العراقية ولم يتم الاستناد في معلوماته على معلومات اي من المؤسسات الرسمية.

٢- ان سجل الناخبين في اقليم كردستان ملئ بالنواقص والعيوب ولا يمكن استخدامها كاساس في اي انتخابات حرة ونزيهة.

٣- لاتوجد اي ارقام رسمية ودقيقة لعدد سكان الاقليم وعدد الذين يحق لهم التصويت في الانتخابات وحول هذا الموضوع توجد ارقام مختلفة.

- ٤- ان سجل الناخبين تعتمد على ارقام البطاقة التموينية وان هذه الارقام تم اعتمادها في عام ١٩٩٦ وانه منذ ذلك الوقت لم يتم شطب اسماء المتوفين منها وان عدد المتوفين في هذه السجلات ربما تصل الى مئات الاف.
- ٥- ان مواطني المناطق الكوردستانية خارج الاقليم والذين كانوا يسكنون في الاقليم وعادوا الى مناطقهم في كركوك ونيوى وصلاح الدين وديالى وقضاء مخمور بموجب المادة ١٤٠ من الدستور لاتزال اسمائهم موجودة في سجلات ناخبين الاقليم على الرغم من تسجيل اسمائهم في هذه المناطق ايضا وان عدد هؤلاء ايضا يخمن بمئات الاف.
- ٦- انه عند تدقيق السجلات هنالك العديد من حالات تكرار الاسماء لعدة مرات ولاكثر من مرة على الرغم من المفوضية تعتقد بانه هنالك حالات تشابه في الاسماء وليست تكرار ولكنه في الحقيقة هنالك تطابق في هذه الاسماء من حيث الاسم الثلاثي وسنة ومحل الولادة وكود المحافظة وكود التصويت وتبلغ عدد التكرار في الاسماء مئة الف حالة.
- ٧- في بعض الاحيان هنالك اسماء مكررة ولكن الاختلاف فقط في كود التصويت وانهم حصلوا على بطاقتين انتخابيتين.
- ٨- هنالك عدد كبير من الكرد من الاجزاء الاخرى من تركيا وسوريا وايران تم اضافتهم الى سجلات الناخبين وتم اصدار بطاقات تموينية ووبطاقة هوية الاحوال المدنية لهم وتم اضافتهم الى سجلات الناخبين وفي الواقع لايق لهم المشاركة في الانتخابات.
- ٩- انه في التصويت الخاص (تصويت قوات الاجهزة الامنية والبيشمركة والشرطة) والذين تبلغ اعدادهم بمئات الاف ورد اسمائهم في سجل الناخبين العام والخاص ايضا وينتخبون مرتين.

ثالثا: المفوضية

- ١- وفقا لقانون المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء في الاقليم كان يفترض ان يتم العمل من اجل اعداد سجل ناخبين خالي من النواقص والمشاكل ولكن لحين اعداد هذا التقرير لم يتم ذلك.
- ٢- عدم وجود تنسيق ومتابعة بين المفوضية ووزارة الصحة ووزارة العدل ومجلس القضاء لحذف اسماء المتوفين.
- ٣- هنالك عدد كبير من حالات التكرار في السجلات ولكن المفوضية لم تقم بتدقيق ذلك ولم يقم بحذفها.
- ٤- ان المفوضية مقصرة في موضوع اعداد وعزل سجلات الناخبين الخاصة وحذف هذه الاسماء من السجل العام او تم منع ذلك من قبل الوزارات المعنية ولم يتم تزويدها بالقوائم المطلوبة.
- ٥- ضيق المدة المخصصة لتحديث سجلات الناخبين والتي كان يفترض ان لاتقل عن شهرين ولكن يتم تخصيص اسبوع واحد لها وانه في محافظة السليمانية كانت اقل من ذلك وكانت خمسة ايام ولذلك فانه استنادا

الى تصريحات المفوضية انه من مجموع (٣.٢٤٧.٣٤١) ناخب قام (١١٠,٠٠٠) بمراجعة مراكز التصويت لتحديث سجلاتهم وانه في حالة اجراء الانتخابات في ٢٠١٧/١١/١ فان سجلات الناخبين لم تكون قد تم تحديثها.

٦- عدم وجود تنسيق بين المفوضية ووزارات التجارة للاستفادة من اخر قوائم المعلومات للبطاقة التموينية بهدف تنقية سجلات الناخبين.

٧- عدم وجود تنسيق بين المفوضية الانتخابات في اقليم كردستان ومفوضية الانتخابات العراقية بهدف الحصول على سجل ناخبين الاقليم بشكل رسمي.

رابعاً: النواقص في الاطراف المعنية

١- ان برلمان اقليم كردستان لم يمارس مهمته بالشكل الامثل في اعداد سجل ناخبين خالي من العيوب باعتباره المؤسسة الوحيدة القادرة على مراقبة اعمال المفوضية ومتابعة اعمالها.

٢- ان الحكومة لم تكن متعاونة ولم تمارس مهمتها في اعداد وتنقية سجل الناخبين من النواقص وخصوصا وزارات التجارة والعدل والداخلية والبيشمركة والمالية ومجلس الامن.

٣- ان اي من الاحزاب السياسية خلال السنوات الاربعة (٢٠١٣-٢٠١٧) لم تخطو اي خطوة باتجاه اعداد سجل ناخبين خالي من النواقص.

٤- عدم تخصيص موازنة كافية للمفوضية للقيام بواجباتها وعلى الرغم من ان هذه الهيئة تم وصفها بالمستقلة ولكنها تنتظر التخصيصات من وزارة المالية.

التوصيات:

بعد عرض النتائج في هذا التقرير نعرض ملخص المقترحات بهدف الاستفادة منها من قبل الاطراف المعنية في اقليم كردستان وخصوصا برلمان اقليم كردستان وحكومة اقليم كردستان والكيانات السياسية ومجلس المفوضين في مفوضية الانتخابات الاستفتاء كي يتمكنوا في المستقبل اعداد سجل ناخبين بشكل افضل واكثر علمية ويكون محط ثقة الجميع

اولا: مقترحات للمستقبل البعيد

١- ان تعمل برلمان اقليم كردستان مع الاطراف المعنية على اجراء احصاء سكاني في اقليم كردستان بهدف الحصول على احصائية رسمية مصدقة كي تعتمد عليها المفوضية كاساس في سجل الناخبين وتحديد مقاعد المجالس.

٢- وضع مشروع استراتيجي مشترك مع المفوضية والاطراف المعنية عن طريق اصدار قرار من قبل البرلمان والتي تلزم مواطني الاقليم الاقليم بمراجعة مراكز تحديث بطاقات المعلومات وان يتم تحويل هذه البطاقة الى اساس وتضم بصمة الشخص وصورته وكامل المعلومات وان اي مواطن لا يمتلك هذه البطاقة لا يمكنه تسيير اي معاملة حكومية في اقليم كردستان.

٣- وفي حالة تطبيق النقطة الثانية فانه يجب تعديل قوانين مفوضية الانتخابات وقوانين انتخابات برلمان الاقليم ومجالس المحافظات والاقضية والنواحي وقانون المحافظات وقانون رئاسة الاقليم، وان المعلومات الرسمية والتي مصدرها بطاقة المعلومات والتي تم المصادقة عليها من قبل البرلمان تتحول الى اساس للسجل الناخبين وانه يتم الزام المفوضية بالعمل وفقا بهذه المعلومات وتم يتم توحيد واعادة النظر في المواد والفقرات الخاصة بسجلات الناخبين.

٤- ان تقوم المفوضية من جهتها بتحديث المعلومات ووفق ذلك تقوم بمنح بطاقات التصويت للمواطنين وبهذا الشكل لا يحدث اي زيادة في المصاريف وتقليل الوقت المطلوب واصدار بطاقات تصويت وفق احدث المعايير الالكترونية وان يتم ربطها عن طريق شبكة نيتورك وان ذلك بحاجة الى موازنة خاصة واجماع الاطراف السياسية.

٥- في قوانين الانتخابات (البرلمان ورئاسة الاقليم ومجالس المحافظات والاقضية والنواحي) يتم الزام المفوضية والاطراف المعنية باعداد وعزل سجلات الناخبين قوات البيشمركة والاجهزة الامنية والشرطة وفقا لنفس اجراءات السجل العام.

٦- اصدار بطاقات انتخاب للجالية الكردية في خارج الاقليم وفقا لالية كي يكون بإمكانه الحصول على المعلومات المطلوبة حول الجالية الكردية في الخارج وان يتم تنفيذ ذلك بالتشاور مع اشخاص من ذوي الاختصاص وبالإمكان اضافة ذلك الى قانون الانتخابات على ضوء هذه المعلومات والاستفادة من تجربة البلدان الاخرى في هذا المجال وضمان مشاركة الجالية الكردية في الخارج بالانتخابات.

٧- بالامكان الاعتماد على البطاقة الوطنية والتي يتم اصدارها من قبل الحكومة العراقية شريطة ان تكون العملية ناجحة ومحط ثقة الجميع.

٨- ان مفوضية الانتخابات في الاقليم بالتعاون مع شركائها ان تقوم بتقديم مشروع الى برلمان كردستان ان تقوم باعداد سجل ناخبين جديد وفقا للمعايير المتطورة والمتقدمة والتكنولوجية كي يتم المصادقة على المشروع وان تكون حكومة الاقليم ملزمة بتقديم الموازنة المطلوبة لتنفيذ المشروع وتقديم الدعم البشري واللوجستي لانجاح المشروع.

٩- التاكيد على اجراء الاحصاء العام واصدار البطاقة الوطنية للمواطنين والزام المفوضية باعداد سجل ناخبين وبطاقات الانتخابات بالاعتماد على المعلومات الرسمية.

١٠- زيادة مادة للقانون رقم ١ لسنة ١٩٩٢ المعدلة الخاصة بالانتخابات برلمان اقليم كردستان وقانون رقم ٤ لسنة ٢٠٠٩ المعدلة الخاصة بانتخابات مجالس المحافظات والاقضية والنواحي في اقليم كردستان وتنص هذه المادة على فصل سجل ناخبين المكونات التركمان والسريان والكلدان والاشوريين والارمن عن السجل العام والزام المفوضية باعداد هذه السجلات لضمان القضاء على الشكوك وتحقيق الغاية التي تم من اجلها تخصيص مقاعد للكوتا.

١١- تنظيم آلية وكيفية العلاقة بين المفوضية وهيئة الاحصاء ومديريات الاحصاء في المحافظات.

١٢- تنظيم العلاقات بين المفوضية ووزارة الصحة حول آلية وكيفية حذف اسماء المتوفين من سجلات الناخبين وذلك عن طريق استمارة خاصة تقوم المفوضية ووزارة الصحة باعدادها بشكل مشترك.

١٣- الاشارة الى تفاصيل اجراءات اعداد سجلات الناخبين في قوانين الانتخابات بهدف الزام المفوضية بذلك واطمئنان الكتل السياسية من اجراءات المفوضية.

١٤- ان تعمل المفوضية بشكل مستمر على اعداد سجل ناخبين وليس السجلات المؤقتة والتي تعمل بها فقط في اوقات الانتخابات.

ثانياً: مقترحات للامد القريب والحالي

١- عدم اجراء اي انتخابات في الوقت الحالي اعتمادا على سجل الناخبين الحالي كونها تسيء الى العملية الديمقراطية في الاقليم والانتخابات وتؤدي الى زيادة الشكوك حولها.

٢- تشكيل لجنة تحقيق في برلمان اقليم كردستان باسرع وقت ممكن للتحقيق في موضوع اعداد سجل ناخبين خالي من النواقص ويجب ان تضم جميع الاطراف التي تمتلك ممثلين في المفوضية.

٣- تشكيل لجنة فنية في المفوضية لمتابعة وتنقية سجل الناخبين بهدف ازالة الاسماء الغير القانونية فيها.

٤- اجبار مجلس القضاء ووزارة العدل على ارسال اسماء جميع المتوفين المسجلة لديها الى مفوضية الانتخابات كي يتم الاستفادة منها.

- ٥- اجبار وزارة الصحة على ارسال اسماء جميع المتوفين المسجلة لدى دائرة الطب العدلي الى مفوضية الانتخابات كي يتم الاستفادة منها.
- ٦- اجبار وزارتي البيشمركة والداخلية على ارسال قائمة باسماء جميع منتسبيها والذين يشاركون في التصويت الخاص الى مفوضية الانتخابات كي يتم الاستفادة منها.
- ٧- الزام وزارة التجارة والصناعة بتنظيم قوائم البطاقة التموينية الخالية وارسالها للمفوضية والاستفادة من معلومات وزارة التجارة العراقية من اجل اعداد سجل ناخبين خالي من النواقص.
- ٨- مطالبة وزارة الهجرة والمهجرين العراقية بارسال قوائم باسماء المهجرين في اقليم كردستان الى المفوضية وان تقوم المفوضية باستخدامها للتأكد من خلو اسماء المهجرين في سجل الناخبين في الاقليم.
- ٩- قيام اقسام ومكاتب الانتخابات في الاحزاب السياسية بمتابعة هذا الموضوع بشكل جدي وتقديم الدعم والاعون للمفوضية بهدف تنقية سجل الناخبين.
- ١٠- قيام المفوضية باجراء مقارنة بين سجل ناخبي الاقليم وسجل البايومتري وحذف الاسماء الزائدة وان سجل ناخبي الاقليم اكثر بمقدار (٢٧٥.٤٢٣) صوت.
- ١١- مقارنة سجلات ناخبي الاقليم مع سجلات ناخبي محافظات كركوك ونينوى وصلاح الدين وديالى وحذف الاسماء المكررة.
- ١٢- قيام المفوضية بتطبيق النظام رقم ١ لسنة ٢٠١٧ الخاصة بالتعيين وتنقية سجل الناخبين في الاقليم كما تمت المصادقة عليها.

الملحق رقم (١)

القرار رقم (١) في سنة ٢٠١٣ الصادر من قبل البرلمان لتشكيل لجنة تحقيق حول سجل الناخبين

قرار رقم (١) لسنة ٢٠١٣

قرار رئاسة برلمان

استناداً لحكم الفقرة (ب) من المادة ٤٨ من النظام الداخلي لبرلمان كردستان رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل وبناءً على الطلب المقدم من عدد من أعضاء البرلمان للتحقيق فيما اثير مؤخراً بحدوث زيادات غير قانونية في اعداد الناخبين في الاقليم عليه قررت هيئة رئاسة البرلمان بتاريخ (٢٠١٣/٧/٧) تشكيل لجنة تحقيقية للغرض المذكور على الوجه الآتي، على أن تنجز مهمتها خلال مدة خمسة عشر يوماً من تاريخ صدور هذا القرار.

رئيساً.	١- سالم توما كاكو
عضواً.	٢- آمنة زكري سعيد
عضواً.	٣- كمشه دازا جلال
عضواً.	٤- عمر صديق محمد
عضواً.	٥- يشار نجم الدين نورالدين
عضواً.	٦- سهروه عبدالرحمن عمر
عضواً.	٧- احمد ابراهيم ورتي
عضواً.	٨- صباح محمد نجيب
عضواً.	٩- ناهدينگ عارف رؤوف

د. أرسلان بايز اسماعيل
رئيس برلمان كردستان - العراق

د. حسن محمد سورة
نائب رئيس برلمان كردستان - العراق

الملحق رقم ٢

التقرير النهائي للجنة التحقيقية حول الزيادة الغير الاعتيادية في عدد الناخبين في اقليم كردستان

استنادا للقرار رقم ١ الصادر من رئاسة برلمان اقليم كردستان في ٢٠١٣/٧/٧ والذي نص على تشكيل لجنة تحقيقية حول الزيادة الغير الطبيعية لعدد الناخبين في اقليم كردستان بناء على طلب ٣٩ عضوا في برلمان اقليم كردستان حول سجل الناخبين قامت اللجنة بعقد اجتماعها في الساعة ١١ من صباح يوم الاثنين ٢٠١٣/٧/٨ بهدف وضع آلية عمل للجنة واتخذت القرارات الآتية:-

- ١- اختيار د. احمد ورتي مقرا للجنة.
- ٢- زيارة والاجتماع مع الاطراف المعنية.
- ٣- الحصول على موافقة البرلمان على منح السلطات للجنة بارسال الخطابات والمذكرات (وقد تم استحصال هذه الصلاحيه) (المحضر رقم ١).
- *- ان تقرير اللجنة تضم الاجزاء التالية:
 - ١-زيارة واجتماعات اللجنة.
 - ٢-الوثائق والخطابات الرسمية للاطراف المعنية.
 - ٣-النتائج.
 - ٤-التوصيات.

الجزء الاول: الاجتماع والزيارات

الاجتماع وزيارة الهيئة العليا للانتخابات في الاقليم:

- ١- تم استضافة السيد علي قادر مدير عام الهيئة والسيد د. مازن عبدالقادر خضر وبهيز طلعت علي في الساعة من الثانية من بعد ظهر يوم الاثنين ٢٠١٣/٧/٨ (المحضر رقم ٢)

زيارة هيئة انتخابات الاقليم

قامت اللجنة بزيارة الهيئة العليا للانتخابات الاقليم في الساعة الـ ١١ من صباح يوم الثلاثاء ٢٠١٣/٧/٩ وتم استقبالهم من قبل السيد علي قادر المدير عام في الهيئة، وقام المذكور بالاشارة الى نبذة عن اعمال ونشاطات المفوضية، وقمنا بتفقد عدد من اقسام للاطلاع على كيفية سير الامور في المفوضية ومن ثم قامت اللجنة بالاجتماع مع المذكور وعدد من المسؤولين في المفوضية، واثار السيد علي قادر بان ما ساذكره اليوم هو توضيح وليس الرد

الرسمي الصادر من قبل المفوضية، وبعد ذلك قام المذكور بالرد على عدد من اسئلة اعضاء اللجنة. (المحضر رقم ٣).

المصطلحات

١- المفوضية : المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والمشكلة بموجب القانون رقم ١١ لسنة ٢٠٠٧ والتي هي مسؤولة فقط امام مجلس النواب العراقي. وتضم الاقسام التالية:

١- مجلس المفوضين

ب- الادارة الانتخابية

٢- سجل الناخبين الاولي والذي يضم اسماء الناخبين والذي يستخدم لاغراض التحديث ولا يتم استخدامه في الانتخابات

٣- سجل الناخبين النهائي : وهو السجل الذي يتم انشائه بعد التحديث والطعون والشكاوى وتحليل المعلومات وتحضير المعلومات بشكل (pdf) وبعد ذلك لا يتم اجراء اي تغييرات عليها ويتم الاعتماد عليها في الانتخابات

س- ماهو رايكم حول الاختلاف حول الارقام والاحصائيات المتباينة والتي تصدر عن بعض المسؤولين والعاملين في المفوضية؟؟

علي قادر : فقط الارقام والاحصاءات الصادرة من قبل مجلس المفوضية تعد رسمية وهي محط الثقة ولا يتم الاعتماد على اي ارقام صادرة من قبل مسؤولي المكاتب او العاملين في اي شيء

س- ماهو عدد الذين زاروا مراكز خلال عملية تحديث سجلات الناخبين وماذا كان الهدف منها:
علي قادر :

٥٥٦٩٧٠ شخصا زاروا مكاتب المفوضية

٨٥٤٦٢ شخصا زاروا المراكز بهدف النقل من مركز الى مركز آخر

٨٦٠٠ شخصا بهدف تصحيح المعلومات

٤٤٠ شخصا بهدف حذف اسماء الوفيات

وحول التصويت الخاص قال بانهم تسلموا اسماء (١٧٦.٣٤١) شخصا في وزارات الداخلية والبيشمركة والعمل والشؤون الاجتماعية والاجهزة الامنية وان اي شخص لم يتم تسجيل اسمائهم في سجل الناخبين لا يتم تسجيلهم في سجل الناخبين الخاص

الاجتماع مع وزارة الصحة: عقدت اللجنة اجتماعا في الساعة الثانية من بعد ظهر يوم الاربعاء ٢٠١٣/٧/١٠ مع الدكتور ريكوت وزير الصحة في حكومة اقليم كردستان وبحضور مدير قسم الاحصاء السيدة ابتهاج كوركيس وقامت اللجنة بطرح الاسئلة حول اعداد واسماء المواليد والمتوفين

وقام وزير الصحة من جهته بتقديم أسماء واحصائيات المواليد في المحافظات الثلاثة، وبحضور اللجنة تسلم السيد آري ممثل مفوضية الانتخابات في الاجتماع أسماء المتوفين في الاقليم للسنوات بين ٢٠١٠-٢٠١٣. وفي الختام اشار وزير الصحة بان نسبة الولادات والوفيات في الاقليم هي طبيعية.

عدد المتوفين حسب المحافظات

الاعوام	اربييل	دهوك	السليمانية	المجموع
2001	2265	1198	5231	8694
2002	2240	1297	5987	9524
2003	2500	2500	6730	11730
2004	3069	2987	6023	12079
2005	2820	2541	6432	11793
2006	3082	3510	6480	13072
2007	3365	3211	7057	13633
2008	3275	4957	6898	15130
2009	3495	5972	7084	16551
2010	4333	5359	7040	16732
2011	4997	6706	8275	19978
2012	8077	7037	8671	23785
2013	3283	1260	1341	5884

احصائية باعداد الولادات وحسب المحافظة

المحافظات				الاعوام
مجموع	سليمانية	دهوك	اربييل	
83921	32252	21357	30312	1997
97021	34625	28536	33860	1998
106188	40122	26381	39685	1999
92796	38225	20924	33647	2000
114333	44269	26481	43583	2001
94795	30155	22662	41978	2002
98540	31702	25332	41506	2003
114432	41259	31143	42030	2004
112136	38902	36361	36873	2005
119862	41667	37605	40590	2006
122832	42472	40596	39764	2007
122845	41572	40867	40406	2008
141478	48734	46931	45813	2009
140028	48566	45146	46316	2010
155118	59779	48687	46652	2011
145184	50461	50833	43890	2012

زيارة المديرية العامة لجنسية الاقليم:

قامت اللجنة بزيارة المديرية العامة لجنسية الاقليم وقد اجتمعوا مع اللواء نزار مدير عام الجنسية في الاقليم وقام بالرد على الاسئلة المطروحة من قبل اللجنة.

لمزيد من التفاصيل تم الاشارة الى نسخة في التقرير من خطاب المديرية العامة لجنسية الاقليم رقم (١١١٩١) في ٢٢/٧/٢٠١٣.

س: تم اجراء التعداد الفرعي في اقليم كردستان وباي قانون تم اجراء ذلك ؟

اللواء نزار: انه بعد الانتفاضة الشعبية وانسحاب الاجهزة الادارية للحكومة المركزية عام ١٩٩١ قامت حكومة اقليم كردستان باجراء احصاءات سكانية فرعية وفقا للقانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧٢ ، وقرار صادر من وزير الداخلية في حكومة اقليم كردستان وانه لم تجر اي تعدادات فرعية في اقليم كردستان منذ عام ٢٠٠٠.

س- هل تم منح الجنسية لاي شخص ؟ ومتى ؟ وكيف تعاملت الحكومة الاتحادية مع هذه الخطوة ؟؟

اللواء نزار: منذ عام ١٩٩٢ ولغاية ٢٠٠٨ من قبل ادرااتي السليمانية واربييل تم منح ٣٩٠٥ جنسية للوافدين غير عراقيين وقد تم منح ٢١٣٦ جنسية من قبل ادارة السليمانية و٧٦٩ من قبل ادارة اربيل، ولكن بعد ٢٠٠٨ اصبحت صلاحية منح الجنسية العراقية من صلاحية وزير الداخلية العراقي وبهدف المصادقة على قرارات منح الجنسية لهؤلاء تم التوقيع على مذكرة تفاهم بين حكومة الاقليم والحكومة العراقية، ولكن لحد الان لم يتم المصادقة على جنسيات هؤلاء وان منح الجنسية يجب ان تتوفر في الشخص الشروط التالية :-

ان يكون دخل اقليم كردستان بطريق شرعي

١- وان يكون لديه مورد دخل ملائم

٢- عدم تحرير اي دعوى قضائية ضده خلال الفترة الماضية

س- على اي اساس يتم منح الإقامة باللجئين الكرد من سوريا

اللواء نزار : على كل شخص يطلب الإقامة في اقليم كردستان يجب ان يكون اسمه مسجلا لدى الامم

المتحدة ويمتلك الوثائق التي تؤكد ذلك

س- من بين الوثائق التي يتم اعتمادها للحصول على الجنسية هل هي البطاقة التموينية او بطاقة

المعلومات؟

اللواء نزار: يتم طلب عدد من الوثائق للحصول على الجنسية من بينها بطاقة المعلومات اما البطاقة

التموينية فلا يتم الاعتماد عليها من قبل دائرة الجنسية

س- ماذا فتمتم به لحماية هوية وسجلات المواطنين في اقليم كردستان؟

اللواء نزار : تم حفظ اسماء مواطني اقليم كردستان في اربعة هارد ديسك من قبل مديرية جنسية الاقليم وتم فيها حفظ سجلات وجنسيات جميع مواطنين الاقليم ولا يمكن لاي احد التلاعب فيها زيادة او نقصانا وتم القيام بذلك في عام ٢٠٠٧ (المحضر رقم ٥)

الاجتماع مع مدير دائرة استخراج البطاقات التموينية في اقليم كردستان

قامت اللجنة بعقد اجتماع في الساعة ١١ من صباح يوم الاثنين ٢٠١٣/٧/١٥ مع السيد نوزاد صابر مدير عام توزيع المواد الغذائية والسيد دارا دزوي مدير تنظيم البطاقات التموينية في اربيل والانسة بيان احمد مديرة تنظيم البطاقة التموينية في السليمانية، والسيد حسين عبدالخالق مدير تنظيم البطاقة التموينية في دهوك في مبنى البرلمان وقامت اللجنة بطرح الاسئلة التالية حول البطاقة التموينية

س- ماهي الاجراءات المتبعة في تنظيم البطاقة التموينية ؟

ج /

- ١- يجب ان يحمل هوية الاحوال المدنية
- ٢- ان يكون من مواطني اقليم كردستان
- ٣- ان يكون مقدم الطلب لايمك بطاقة تموينية وانه يتم اثبات ذلك عن طريق الحاسوب ومعلومات الدائرة
- ٤- وان يكون حاضرا امام لجنة الجرد والاحصاء
- ٥- تقديم تأييد من قبل المختار ورئيس الوحدة الادارية

س- كيف يتم شطب اسماء المتوفين من البطاقة التموينية ؟

- ١- ان يقوم ذوي المتوفي بتقديم المعلومات
- ٢- عن طريق بيان الوفاة
- ٣- عن طريق المستشفيات

س- كيف يتم التعامل مع اللاجئين من ايران وتركيا وسوريا ؟

ان اللاجئين الذين يعيشون خارج المخيمات الامم المتحدة يتم منحهم المواد الغذائية ولكن هنالك رمز على اسمائهم في سجلات المواد الغذائية ولا يتم اعتبارهم عراقيين ولذلك لايمكنهم المشاركة في الانتخابات بسبب ان اسمائهم ليست موجودة في سجلات الناخبين وبعد ان طالبت اللجنة قائمة باسماء وعدد المواطنين الغير العراقيين في سجلات البطاقة التموينية قامت دائرة تنظيم البطاقة التموينية في السليمانية بارسال عدد وقائمة بالاسماء اما اربيل ودهوك فقد ارسلوا فقط عدد العوائل بدون اسماء.

- س - هل ان الانظمة والتعليمات المتبعة في ادارة شؤون دوائر تنظيم وتوزيع البطاقة التموينية موحدة؟؟
- ١- ان توزيع المواد الغذائية والبطاقات التموينية منذ التسعينات من القرن الماضي يتم العمل بها ولذلك فان الحكومة الاتحادية تقوم بارسال معظم القرارات والتعليمات بشكل مباشر الى دوائر المحافظات وليس الى وزارة التجارة في الاقليم على الرغم من وجود تنسيق وعلاقات بين الوزارتين
- ٢- ان وزارة التجارة في الاقليم تتعامل بشكل مباشر مع دوائر البطاقات وتوزيع المواد الغذائية
- ٣- ان دوائر استحداث البطاقات التموينية وتوزيع المواد الغذائية في الاقليم في ادارة شؤونها تتمتع بنوع من الاستقلالية

س- كيف تتم نقل البطاقات التموينية بين المحافظات الاقليم والمناطق الكردستانية خارج الاقليم ؟

ج - بعد ان بدأت عملية صرف الاموال لمواطني المناطق الكردستانية خارج الاقليم لاعادتهم الى مناطقهم قام عدد من مواطني محافظات الاقليم بنقل بطاقاتهم التموينية الى المناطق الكردستانية خارج الاقليم ومن ثم تم منع اعادة نقل البطاقات التموينية من المناطق الكردستانية خارج الاقليم الى الاقليم واننا ملتزمين بذلك.

*ملحق بها الخطاب الرسمي من دوائر المواد الغذائية من محافظات الاقليم والتي تم الاشارة اليها بالارقام والاحصائيات (محضر رقم ٦)

اجتماع اللجنة مع المفوضية العليا المستقلة للانتخابات في الاقليم

في الساعة ١١ من صباح يوم الثلاثاء ٢٠١٣/٧/١٦ قامت اللجنة بالاجتماع مع وفد المفوضية العليا المستقلة للانتخابات العراقية والتي ضمت كل من السيد سربست مصطفى رئيس مجلس المفوضين ومقداد حسن صالح رئيس الادارة الانتخابية وسيروان احمد رشيد عضو المجلس للرد على اسئلة برلمان اقليم كردستان واعضاء اللجنة حول الزيادة الغير الطبيعية في عدد الناخبين في اقليم كردستان وان الاجتماع استمر ساعتين ونصف وان اعضاء اللجنة قد طرحوا الاسئلة بسبب الشكوك والادعاءات حول الزيادة الغير الطبيعية في عدد الناخبين في اقليم كردستان والاسماء المكررة والمتشابهة وكيفية اعداد سجل جديد للناخبين وازالة اسماء المتوفين على الوفد وان اعضاء الوفد قدموا التوضيحات حول هذه الشكوك والادعاءات والاجراءات المتخذة من قبل المفوضية وكيفية التعامل مع هذا الموضوع وقرروا ارسال المزيد من المعلومات للبرلمان حول ٩٤٠٠ اسم مكرر و اشاروا الى انه تم تسجيل ٦٤٥ اسم مكرر وانهم بحاجة الى آلية لحذف الاسماء بالتعاون مع وزارة التجارة العراقية.

واننا في هذه اللجنة قمنا بارسال الاسماء لهم محفوظة في قرص سي دي واننا بانتظار الرد . وحول عدد المتوفين فانه وفقا لاحصائيات وزارة الصحة في اقليم كردستان خلال السنوات بين (٢٠٠٩ - ٢٠١٣) توفي

(٨٢,٩٣٠) شخصا ولكن لحد الان تم شطب ٤٤٠ اسم فقط من سجل الناخبين وكان نتيجة قيام ذويهم بزيارة مراكز تحديث سجلات الناخبين وشطب اسمائهم، وان الية شطب اسماء المتوفين والتي يتم تطبيقها في بغداد في قسيمة شهادة الوفاة لاتوجد في الاقليم وفقا لتصريحات مقدار حسن صالح رئيس الدائرة الانتخابية وحول منح الجنسية العراقية اشاروا الى وجود مذكرة تفاهم بين وزير الداخلية العراقي والاقليم حول المصادقة على الجنسيات الممنوحة ل(٢٩٠٥) الذين تم منحهم الجنسية من قبل الاقليم بسبب ان السجل الحالي هو سجل اولي ولايمكن الاعتماد عليه للانتخابات ولغاية الانتهاء من سجل الناخبين وان لم يتم الحصول على القسائم الجديدة من وزارة التجارة بعد ٢٠٠٧ ، وان المواليذ تزداد بشكل اتوماتيكي للشخاص الذين يبلغون ال ١٨ من العمر ولم يتم الحصول على استمارات جديدة للوافدين وحول المعلومات المتضاربة والتي تم منحها للاطراف السياسية من قبل الفوضية في اربيل اشاروا الى ان هذه المعلومات ليست رسمية واكدوا بان الزيادة في عدد الناخبين في اقليم كردستان هي زيادة طبيعية وليست غير طبيعية وفقا لخطاب المفوضية، وان عد الناخبين في اربيل يبلغ (٩٩١.٩٦٠) ناخب ولكن تم ابلاغهم من قبل اللجنة بانه هنالك ثمانى الاف اسم زيادة وان المفوضية تعهدت بالتحقيق في هذا الموضوع وان يتم الرد عليهم بشكل رسمي ، وحول التصويت الخاص بانه تم تشكيل لجنة لانشاء سجل ناخبين للتصويت الخاص بالتعاون مع الجهات المعنية وزارة الداخلية والبشمركة والاجهزة الامنية، وان مايتعلق بانتقال اسماء الناخبين داخل المحافظة الواحدة هو امر طبيعي وتغييرات داخلية.

★ عدد الناخبين في محافظات الاقليم للتحديث

المحافظة	عدد الناخبين لسنة ٢٠٠٨	عدد الناخبين لسنة ٢٠٠٩	عدد الناخبين لسنة ٢٠١٠	عدد الناخبين الحالي
دهوك	٥٠٧٧٩٣	٥٦١٨٤٩	٥٦٠٨٢٠	٦٥١.٣٦٨
اربيل	٨٥٢١٨١	٨٩٨٧٣٥	٩٢٠٠٦٧	٩٩١.٩٦٠
سليمانية	١٠٢٦٨٨٧	١٠٥٨٢٠٩	١١٠٣٠٩٢	١.١٩٥.٩٦١
المجموع	٢٣٨٦٨٦١	٢٥١٨٧٩٣	٢٥٨٣٩٧٩	٢٨٠٣٢٨٩

سجل الناخبين في التصويت الخاص .:

المجموع	السليمانية	اربيل ودهوك	الوزارات والجهات
١٦٨٦٩	٨٥٥٥	٨٣١٤	الاجهزة الامنية
٤٤٦٦٦	٢٦١٠٦	١٨٥٦٠	الداخلية
٨٥٠١٦			وزارة البيشمركة
٩٣٤			وزارة الدفاع العراقية
٦٣٢٨			حرس الحدود
٢٣٧			وزارة العمل
١٥٤٠٥٠			المجموع

القسم الثاني : الملحق

الوثائق والخطابات الرسمية الاطراف المعنية والتي تتكون من :-

- ١- احصائيات المتوفين في اقليم كردستان من سنة ٢٠٠١- ولغاية شهر ايار ٢٠١١
- ٢- احصائيات المتوفين في اقليم كردستان من سنة ٢٠١١- ولغاية شهر ايار ٢٠١٣
- ٣- احصائيات المواليد في اقليم كردستان من عام ١٩٩٧-٢٠١٣
- ٤- خطاب المديرية العامة لجنسية الاقليم المرقمة (١١١٩١) في ٢٢/٧/٢٠١٣
- ٥- عدد الناخبين في التصويت الخاص الماخوذة من وزارة الداخلية
- ٦- خطاب مديرية البطاقة المواد الغذائية في السليمانية الرقم (٧٥٧٣) في ٢١/٧/٢٠١٣
- ٧- خطاب مديرية البطاقة المواد الغذائية في اربيل في ٢١/٧/٢٠١٣.
- ٨- خطاب مديرية البطاقة المواد الغذائية في دهوك في ٢١/٧/٢٠١٣.
- ٩- خطاب المفوضية العليا المستقلة للانتخابات رقم خ/١٣/١٩٢٥ في ١٨/٧/٢٠١٣
- ١٠- البريد الالكتروني للسيد سريست مصطفى رئيس مجلس المفوضين حول عدد الاسماء المتشابهة بين محافظات صلاح الدين وديالى وكركوك ومحافظلة السليمانية
- ١١- عدد من الخطابات والصادرة من مديرية الجنسية في السليمانية الخاصة بالوافدين من اجل الحصول على الجنسية العراقية
- ١٢- عدد من الخطابات والادلة المقدمة من قبل د. سرور عبدالرحمن وكشه دارا الى اللجنة
- ١٣- خطاب المديرية العامة للشؤون المدنية رقم (١٠٥٥٠) في ٨/٧/٢٠١٣
- ١٤- محاضر وخطابات اللجنة

الجزء الثالث : النتائج

توصلت اللجنة نتيجة الى التحقيقات الى النتائج التالية :-

- ١- ان المفوضية العليا المستقلة للانتخابات قامت بشطب ٤٤٠ متوفي من سجل الناخبين من الذين قام ذووهم بزيارة مراكز تحديث سجلات الناخبين من اجل مسح اسمائهم وفي الوقت الذي ان عدد المتوفين في اقليم كردستان وفقا لاحصائيات وزارة الصحة بلغ (٨٢.٩٣٠) شخصا من سنة ٢٠٠٩ ولغاية شهر ايار ٢٠١٣ ووفقا لنفس الاحصائيات فانه في الفترة مابين (٢٠٠١-٢٠٠٨) توفي (٩٥.٦٥٥) شخصا في الاقليم .
- ٢- على مستوى العراق واقليم كردستان هنالك عدد كبير من الاسماء المتشابهة ووفقا لخطاب المفوضية فانه هنالك (١٠.٨٢٨.٦٩١) اسما متشابهة على مستوى العراق ووفقا لتصريحات المفوضية فانه تم تقديم (٩٤٠٠٠) اسما من قبل اللجنة والمحفوظة في اقراص السي دي عن طريق مذكرة وهذا التشابه موجود بين محافظات اربيل ودهوك مع محافظات نينوى وكركوك مع (٨٠.٤٨٧) اسم قام السيد سريست مصطفى بارسالها الى اللجنة في ٢١/٧/٢٠١٣ عبر البريد الالكتروني بين محافظات السليمانية مع محافظات كركوك وديالى وصلاح الدين
- ٣- وجود اسماء متشابهة في سجل ناخبين الاقليم ووفقا لتصريحات المفوضية خلال اجتماع يوم (٧/١٦) هنالك (٦٤٥) اسم مكرر وانه لحين الانتهاء من عملية تحليل سجل الناخبين فان العدد قابل للزيادة
- ٤- عدم وجود آلية المطلوبة بين هيئة انتخابات الاقليم والاطراف المطلوبة في الاقليم لتحديث سجل الناخبين .

الجزء الرابع : التوصيات

ان اللجنة قامت بتقديم التوصيات التالية :-

- ١- ايجاد حل لمسألة وجود الاسماء المتشابهة
- ٢- حذف الاسماء المكررة
- ٣- حذف اسماء المتوفين
- ٤- اجراء التعداد السكاني العام في العراق
- ٥- وضع آلية لعمل وزارات حكومة اقليم كردستان لتبادل المعلومات حول تحديث سجل الناخبين
- ٦- وضع آلية المناسبة من قبل رئاسة البرلمان والمفوضية العليا المستقلة للانتخابات لتدقيق وحذف الذين لا يحق لهم التصويت (المتوفين والاسماء المكررة) واجراء الانتخابات وفقا للمعايير الدولية
- ٧- تطبيق النظام الالكتروني في عمليات الانتخابات

- ٨- قام السادة (د. سرور عبدالرحمن، أهناك عارف، د. صباح محمد، كشه دارا) هم مع تمديد عمل اللجنة لغاية تحويل سجل الناخبين الى (PDF)، واجراء المقارنة بينها وان الدكتور صباح البرزنجي كان مع تمديدي عمل اللجنة وقام في اجتماع رسمي سابق وبحضور جميع الاعضاء بتحويل أهناط عارف لاتخاذ القرار بدلا عنه
- ٩- التحقيق في موضوع التعداد الفرعي ومنح الجنسية من سنة ١٩٩٢ لغاية الان وارسال تفاصيلها الى البرلمان مع جزيل الشكر

١
 ناهدينكا عارف رؤوف
 ٢٠١٣/٧/٢٤
 نهندام

٢
 سهروه عبدالرحمن عمر
 ٢٠١٣/٧/٢٤
 نهندام

٣
 يشار نجم الدين نورالدين
 نهندام

٤
 صباح محمد نجيب
 ٢٠١٣/٧/٢٤
 نهندام

٥
 عمر صديق محمد
 ٢٠١٣/٧/٢٤
 نهندام

٦
 كشه دارا جلال
 نهندام

٧
 رامة زكريا سعيد
 ٢٠١٣/٧/٢٤
 نهندام

٨
 سالم توما كاكو
 سهروكي ليژنه
 ٢٠١٣/٧/٢٤

٩
 احمد ابراهيم وهرتي
 برياردهري ليژنه
 ٢٠١٣/٧/٢٤

الملحق رقم (٣)

القوانين والتعليمات الخاصة بسجل الناخبين المعمولة بها من قبل المفوضية في انتخابات ٢٠٠٥

ياسا و ريساي نوكردي نوهمي تو ماري دنگدوران كه له هلبژاردنه كانى سالى (٢٠٠٥) بى
كۆمسيۆن بالاي ساريه خۆي هلبژاردن كاريپيكرد:

كۆمسيۆنى بالاي ساريه خۆي هلبژاردنه كان له عيراق

به پشتبەستن بە ياساي بەرئۆمبەردنى عيراق بۆ قۇناغى گواستنه وه و ياساي كۆمسيۆنى بالاي ساريه خۆي هلبژاردنه كان
له عيراق و ياساي هلبژاردنه كان و ياساي پارت و قهواره سياسيەكان (فەرمانەكانى ١٦٢، ١٦٦، ١٧٠ بى نوسراو به
ميژرومكائى ٢٠٠٤/٦/٥، ١٥/٣١) بى دەرچوو له لايەن دەسەلاتى كاتى هاوپەيمانا نوهم (بەريارى دەرچواندننى ئەم ياسا و
ريسايەى خوارمومەمان دا:

ياسا و ريساي ژماره (٢) بى سالى (٢٠٠٤) (٣٠)
تۆماركردنى دنگدوران

(پيشەكى)

كۆمسيۆنى بالاي ساريه خۆي هلبژاردنه كان له عيراق به فەرمانى ژماره (١٦٢) بى دەسەلاتى كاتى هاوپەيمانا له
(٢٠٠٤/٥/٣١) دا پيڤهينراوه بۆ ئەوى بيبته تاكه دەسەلاتى هلبژاردن له عيراقدا، كۆمسيۆن دەستەبەكى پيشەى
ساريه خۆي تاحزيبه خۆي بۆ بەرئۆمبەردنا و سەر به دەولەت، بەلام له دەسەلاتەكانى جيبه جيكردن و ياسادانان و
دادومى ساريه خۆيه و بەهيزى رههائى ياسا دەسەلاتى بلۆكردن و پراكتيزمكردن و جيبه جيكردنى ياسا و ريسا و
بنما و ريشوونە پەيوەستدارمکان بەهلبژاردنى لەمادى قۇناغى گواستنه وهدا هەيه.

بەشى يەكەم

(ژاوامكان)

١. ياساي بەرئۆمبەردنى گواستنه وه: ياساي بەرئۆمبەردنى دەولەتى عيراقه بۆ قۇناغى گواستنه وه.
٢. ماددى گواستنه وه: ئەو ماددە يەكە كه له گواستنه وهى دەسەلاته وه دەستپيڤمكات و بەردەوام دەببێت تا پيڤهينانى
حكومەتى عيراقى هلبژاردراو بەگوێزەى دەستورى هەميشەى.
٣. كۆمسيۆن: ماناي كۆمسيۆنى بالاي ساريه خۆي هلبژاردنه كان له عيراق دنگە يەنێت.
٤. ئەنجومەنى نيشتمانى: ئەنجومەنى نيشتمانى حكومەتى گواستنه وهى عيراق دنگە يەنێت وهك ئەوى له ياساي
بەرئۆمبەردنى گواستنه وهدا هاتوو.
٥. تۆمارگه (يان تۆمارى) دنگدەر: ئەو ليمستە دنگە يەنێت كه ناموى ئەو دنگدەرە ليهاتووانى تيدايه كه دنگ له
هلبژاردنه كاندا دەمن كه بريار وايه له مانگى كانوونى دوهمى (٢٠٠٥) دا ئەنجام بديت.

بەشى دووم

(لئهاتووبى دنگدان)

- فەرمانى ژماره (١٦٦) له (٢٠٠٤/٦/١٥) دا ئەو مەرجانەى ديارىكردوو كه پيويستە له دنگدەردا هەببێت بۆ ئەوى
بەشدارى له هلبژاردنى ئەنجومەنى نيشتمانىدا بكات، كه ئەوانيش بریتىن له:
١. دەببێت به هاوڵاتىەكى عيراقى دابنرێت ئەويش لەرێگای هەلگرتنى رەگەزنامەى عيراقى يان مالى ئەوى هەببێت
رەگەزنامەى پيڤەرتەوه يان شياو بيبت به پيدانى رەگەزنامەى عيراقى بەگوێزەى ماددى (١١) له ياساي بەرئۆمبەردنى
گواستنه وه.

٢. دەپىتە لە (١٩٨٦/١٢/٣١) يان پېش ئىو مېژووۋە لىدايىكبوۋىيىت.
٣. دەپىتە ئاۋى تۆماركارا بېت بۇ دەنگدان بەگۈيرە ئىو رېۋشۋىنانە ئى لىلايەن كۆمىسۋىنەۋە دەردەچن.
٤. بۇ ئىۋى دەنگدەر بىتوانىت لەھەلېژدەنگانى ئىتجۋمەنى ئىشتىعمانى كوردستان يان ئىتجۋمەنى پارىژگاندا دەنگىدا، سەرىارى ئىو مەرجە ئىو سەرمۋە دەپىتە ئاۋى لەتۆمارگە دەنگدەراندا تۆماركارا بېت بەۋى كەدائىشتۋى كوردستانە يان دائىشتۋى پارىژگام پەيوەستدەرە.

بەشى سېيەم

تۆمارکردنى دەنگدەران

- ١- تۆمارکردنى دەنگدەران لەسەر بەمە ئىو زانپارىانە دەپىتە كە لەسېستەمى داپەشکردنى گىشتى كارەنگانى كۆپۋنەۋە دەستگىر دەپن و لەماۋى تۆمارکردنەكەشدا پەردەيان پېدەردىت و ھەر ھەۋارکردنېكىيان پېۋىست بېت بەسەرىاندا دەكرىت.
- ٢- دەنگدەرە لېھاتوۋەكان مالى ئىۋەيان ھەپە لەتۆمارکردنى ئاۋەكانيان لەتۆمارگە يەكەمىيەكە بىكۆلنەۋە ھەر ھەلەپەكىيان تېدا بېت بەگۈيرە ئىو رېۋشۋىنانە كۆمىسۋىن دەرىاندەمكات راستيان بىكەۋە.
- ٣- كۆمىسۋىن ھەلدەستىت بەكردەۋە سەنتەرمكانى ئاۋنوسىن لەسەراتسەرى عېراقداۋ موزاۋەلەى كارەكانيان لەكات و شۋىنى ديارىكرادا دەمكات.
- ٤- پېۋىستە سەنتەرمكانى ھەلېژدەن ئاگاۋارىكردنەۋە لەھەر گۆپانكارىك بەسەر تۆمارگە يەكەمىيەكە ھەلېژدەنگاندا دېت بەۋ گۆپانكارىانەشەۋە كەكارىگرىيان دەپىتە لەسەر لېھاتوۋى دەنگدەر لەدەنگدانى بەئىتجۋمەنى ئىشتىعمانى كوردستان يان بە ئىتجۋمەنى پارىژگامەكى ديارىكراد.
- ٥- ھەركەسېك مەرجە ياسايبەكانى بەشدارىكردى ھەلېژدەنگانى تېدا بېت و ئاۋى لەتۆمارگە دەنگدەراندا ئىۋسرابوۋ دەتوانىت لەسەنتەرى تۆمارکردنى دەنگدەران داۋى تۆمارکردنى ئاۋى خۇى بىكات و بۇئەۋى داۋانكارىكەى بەھەند ۋەرىگىرت، پېۋىستە ئىو بەلگانەى ھەپىت كە لېھاتوۋىيەكەى دەسەلمېنن و ئىو بەلگانە بەلای كۆمىسۋىنەۋە بۇ ئىو مەپەستە دەپىتە بەھەند ۋەرىگىرتن.
- ٦- ئىو داۋانكارىانەى تاپبەتن بەگۆپانكارى و زىادكرن لەپېش و لەداۋى ئىو ماۋەپەى كۆمىسۋىن ديارىكرادۋە پەسەندناكرىن.
- ٧- ھەر زانپارىك لەئاۋ تۆمارگەى دەنگدەراندا بېت و ھەۋارنەكرابىتەۋە بەراست دادەكرىت.

ئىتجۋمەنى كۆمىساران

كۆمىسۋىن بەلای سەرىەخۇى ھەلېژدەنگان لە عېراق

الملحق رقم (٤)

نظام التحديث سجل الناخبين والاطعون في انتخابات برلمان اقليم كردستان ٢٠٠٩

پەڕەھەمەیی نوێکردنەوەی تۆمارەکان دەنگدەران و خستنەپەرووی تانەکان
بۆ ھەلبژاردنی پەرلەمانی کوردستان - عێراق
ژمارە (١)ی سالی (٢٠٠٩)

(دەستێکە)

کۆمەڵگەی بەلامی سەرەخۆی ھەلبژاردنەکان بە پێی یاسای ژمارە (١)ی سالی (٢٠٠٧) دامەزراد، کە بێتە تاقە دەسەڵاتی ھەلبژاردن لە عێراقدا، کۆمەڵگەی دەستەبەکی سەرەخۆ و بێلابەتە و خاوەنی کەسایەتی واتایبە و سەر بە دەوڵەتە و لە ژێر چاودێری ئەنجومەنی نوێنەراندا بە.

بەشی یەکەم

(زاراوەکان)

مەبەست لەم زاراوەکانی لای خوارمە ئەو واتایانە بەرامبەریان:

١. کۆمەڵگە: کۆمەڵگەی بەلامی سەرەخۆی ھەلبژاردنەکان.
٢. ئەنجومەن: ئەنجومەنی کۆمەڵگە.
٣. تۆمارەکان دەنگدەران: تۆمارنامەبەکە ناوی دەنگدەران شیاو بۆ دەنگدان و راپرسی و ھەلبژاردنەکان لە ھەرێمی کوردستان - عێراقی تیا بە.
٤. دەستەبە ھەرێم: نوسینگە کۆمەڵگە کۆمەڵگە بۆ کارگێری ھەلبژاردن لە ھەرێمی کوردستان.
٥. ناوێکی تۆمارەکان دەنگدەران: جێگایەکە کۆمەڵگە دەستەبەکان و بەرێوە دەبە، دەنگدەران لە ڕێگەیەو دەتوانن دانیان بەتەبەتە لە راستی زانیاری کەسایەتی خۆی کە لە تۆمارنامە دەنگدەراندا ھەبە و گۆرانکاری تیا بە بکا (زیادکردن، لابردن، راستکردن، گواستەو).
٦. تۆمارنامە دەنگدەران سەرەتایی: بێتییە لە لیستی ناوێکی دەنگدەران شیاو بۆ دەنگدان پێش پڕۆسە (زیادکردن، لابردن، راستکردن، گواستەو).
٧. تۆمارنامە دەنگدەران کۆتایی: بێتییە لە لیستی ناوێکی دەنگدەران شیاو بۆ دەنگدان پاش پڕۆسە (زیادکردن، لابردن، راستکردن، گواستەو) دوا کۆتاییبەتە ماوەی خستنەپەروو و تانەکان.
٨. خستنەپەرووی تۆمارنامە دەنگدەران: توانینی ھاوڵاتیان بۆ پشکنینی تۆمارنامە دەنگدەران سەرەتایی لە ماوەی کۆمەڵگە دەستەبەکان.
٩. تانەکانی تۆمارنامە دەنگدەران: تانەکان لە وردی داتاکان کە لە تۆمارنامە سەرەتاییدا ھاووە لە لایەن ئەو کەسە مافی تانەکان ھەبە بە پێی ئەم سیمتە.

بەشی دووەم

(شیاوی ھەلبژاردن)

ھەلبژاردن دەبێت ئەم مەرجانە خوارمە ھەبێت تا بتوانن بەشداری راپرسی و ھەلبژاردن بکا:

١. دەبێت بە ڕەگەز عێراقی بێت.
٢. شیاوی ئەوایی ھەبێت.

۳. تەمىنى ھەژدە سالى تەوايىي لى كاتى ھەلبۇزاردىدا.

۴. ناوي ھەيىت لى تۆمارى دەنگدەرانى يەككە لى پارىزگاگانى ھەرىئى كوردستان - عىراق يەپئى سىيستم و كارپايىيەگانى كۆمىسيۇن.

باشى سىيەم

(تۆماركردنى ھەلبۇزاردىدا)

۱. تۆمارى دەنگدەران داندراو لى لايەن كۆمىسيۇن پشكەبەستىت بە بناغى داتاگانى سىيستمى دابەشكردنى گشتى فۇرمى خۇرالە، سەبارەت بە كارپايىيەگانى كۆمىسيۇن (زىادكردن، لاپردن، راستكردنەو، گواستەو، گواستەو).
۲. ھەركەسىكە مەرجى ياسايى تىدباي بۇ بەشداريوونى لى ھەلبۇزاردن و پارىسەن (پىفراندۇم) ناوي نەخرابىتە تۆمارى دەنگدەرانى سەرمەتايى دەتوانىت داوباكات لى ناوئەندى تۆمارى دەنگدەران كە ناوي بخانە تۆمارى دەنگدەرانەو پاش دەرختىنى بەلگەنامەگانى كە شىاود و كۆمىسيۇن بە پىئويستى دەزانىت.
۳. دەنگدەره شىاومەگان مافىان ھەبە دلنبايەن لى بوونى ناومەگانىان لى تۆمارى دەنگدەرانى سەرمەتايى و داوي راستكردنەوى زانباريەگانىان يكەن (لاپردن، راستكردنەو، گواستەو، زىادكردن).
۴. كۆمىسيۇن ھەلدەستىت بە كردنەوى ناوئەندى تۆماركردنى دەنگدەران لى ھەموو پارىزگاگانى ھەرىئى كوردستان، دەستبەكارەمكات لى شوئەنەكان و پۇزى ديارىكراو لى لايەن كۆمىسيۇنەو.
۵. دەنگدەره دەيىت ناگادارى ناوئەندەگانى تۆماركردن يكات لى ھەر گۇپانكارىيەك كە بەسەر داتاگانىاندەيىت لىو ماوئەيدا كە تۆمارنامە ئۆندەكرىتەو.
۶. داوانكارى ئۆتكردنەوى داتاگان (زىادكردن، لاپردن، راستكردنەو، گواستەو) وەرناگرت بەر لى يان لى داوي لىو ماوئەيى كۆمىسيۇن دەستبەكارەمكات.
۷. ھەر دەنگدەرىكە ناوي نەيى لى تۆمارى دەنگدەران كۆتايى مافى دەنگدانى نىيە لى ھەلبۇزاردن و پارىسەن (پىفراندۇم).
۸. ھەموو زانباريەگان لى تۆمارى دەنگدەران راستن ئاگەر راست نەكرابىتەو.
۹. تۆماركردن لى لايەن كەسەكەو دەيى، ياخود كەسى ئۆنەرى بى بە پىئى كارنامەي دەرجوو لى كۆمىسيۇن.
۱۰. كۆمىسيۇن ناوئەندەگانى تۆماركردنى دەنگدەرانى ھەرىئى كوردستان لى دەرمەوى ھەرىم دەمكاتەو بە پىئى كارنامەي دەرجوو لى كۆمىسيۇن.

باشى چوارەم

(خستەپووي تۆمارى دەنگدەران)

۱. تۆمارى دەنگدەران و كۆيىيەك لى لىستى زانباريە ئۆتكراومەگان لى ناوئەندەگانى تۆماركردنى ھەلبۇزاردن دەخرىتەروو لىو ماوئەيى كۆمىسيۇن ديارىمكات و رايدەگەيىت.
۲. ھەلبۇزاردن لىو ماوئەيى كە كۆمىسيۇن ديارىمكات مافى ھەبە پوويكاتە ناوئەندەگانى تۆماركردنى دەنگدەران بۇ دلنبايوون لى بوونى زانباريەگانىان و بريكارى قەوارە سىياسىيەگان چاودىرى پىرۇسەي ئۆتكردنەو و خستەپووي تۆمارى دەنگدەران دەكەن.
۳. چاودىرانى ناوخۇيى و ئۆدەولەتى و راگەياندەنەكان و بريكارى قەوارە سىياسىيەگان. چاودىرى پىرۇسەي ئۆتكردنەو خستەپووي تۆمارى دەنگدەران دەكەن.

۳. تەمىنى ھەژدە سالى تەوايىيەت كاتى ھەلپۇزىدە.
۴. ناوي ھەيىتە تۆمەرى دەنگەرانى يەككە لە پارىزگانى ھەرىمى كوردستان - عىراق بەيى سىستەم و كارپايەكانى كۆمىسيۇن.

بەشى سىيەم

(تۆمەركىنى ھەلپۇزىران)

۱. تۆمەرى دەنگەران دائىراو لە لاين كۆمىسيۇن پىشتەبەستىت بە بناغى دائىكانى سىستەمى دايشكرىنى گىشتى فۇرمى خۇراك، سەبارەت بە كارپايەكانى كۆمىسيۇن (زىادكرىن، لايرىن، راستكرىنە، گواستىنە).
۲. ھەركەسىك مەرجى ياسايى تىدايى بۇ بەشدارىيونى لە ھەلپۇزىران و پاپرسىن (پىفراندۇم) ناوي نەخرابىتە تۆمەرى دەنگەرانى سەرتەيى دەتوانىت داوايكات لە ناوئەندى تۆمەرى دەنگەران كە ناوي بختە تۆمەرى دەنگەرانەو پاش دەرخستى بەلگەنامەكانى كە شىاوە و كۆمىسيۇن بە پىويستى دەزانىت.
۳. دەنگەردە شىاوەكان مافىان ھەيە دلئىابىن لە بوونى ناوئەكانىان لە تۆمەرى دەنگەرانى سەرتەيى و داواي پاستكرىنەوى زانىيارىكانىان بكان (لايرىن، راستكرىنە، گواستىنە، زىادكرىن).
۴. كۆمىسيۇن ھەلەستىت بە كرىنەوى ناوئەندى تۆمەركىنى دەنگەران لە ھەموو پارىزگانى ھەرىمى كوردستان، دەستبەكارەكات لە شوئەكان و پۇزى دىيارىكرىن لە لاين كۆمىسيۇنەو.
۵. دەنگەر دەيىت تاگادارى ناوئەندەكانى تۆمەركىن بكات لە ھەر گۆپانتكارىيەك كە بەسەر دائىكانىاندايىت لەو ماوەيدا كە تۆمەرانە نوئەكرىتەو.
۶. داواكارى نوئەكرىنەوى دائىكان (زىادكرىن، لايرىن، راستكرىنە، گواستىنە) وەرتەگىت بەر لە يان لە داواي لەو ماوەيەي كۆمىسيۇن دەستبەكارەكات.
۷. ھەر دەنگەرىك ناوي نەيى لە تۆمەرى دەنگەران كۆتايى مافى دەنگەرانى نىيە لە ھەلپۇزىران و پاپرسىن (پىفراندۇم).
۸. ھەموو زانىيارىكان لە تۆمەرى دەنگەران راست نەگەر راست نەكرابىتەو.
۹. تۆمەركىن لە لاين كەسەكەو نەيى، ياخود كەسى نوئەرى بى بە پىي كارنامەي دەرجو لە كۆمىسيۇن.
۱۰. كۆمىسيۇن ناوئەندەكانى تۆمەركىنى دەنگەرانى ھەرىمى كوردستان لە دەرمەوى ھەرىم دەكاتەو بە پىي كارنامەي دەرجو لە كۆمىسيۇن.

بەشى چوارەم

(خستەپرووى تۆمەرى دەنگەران)

۱. تۆمەرى دەنگەران و كۆيىيەك لە لىستى زانىيارىيە نوئەكرەكان لە ناوئەندەكانى تۆمەركىنى ھەلپۇزىران دەخرىتەروو لەو ماوەيەي كۆمىسيۇن دىيارىدەكات و رايەگەيىت.
۲. ھەلپۇزىرە لەو ماوەيەي كە كۆمىسيۇن دىيارىدەكات مافى ھەيە پرووكاتە ناوئەندەكانى تۆمەركىنى دەنگەران بۇ دلئىابوون لە بوونى زانىيارىيەكانىان و برىكارى قەوارە سىياسىيەكان چاودىرى پىرسەي نوئەكرىنەو و خستەپرووى تۆمەرى دەنگەران دەكان.
- ۳-چاودىرانى ناوخۇيى و نوئەدولەتى و پاگەياندەكان و برىكارى قەوارە سىياسىيەكان. چاودىرى پىرسەي نوئەكرىنەو و خستەپرووى تۆمەرى دەنگەران دەكان.

بەشى پىنچە م

(تاندان لە تۆمارى دەنگدەران)

۱. ھەر كەسىگە لە ماوەى خستتە پرووى تۆماردا بۆى ھەيە بە نوسراو تانە لە دروستى تۆمارنامە كە ياخود لە ھەر گۆزاتكارىيەك تاييدا كرا بىت بە پالپىشتى بەلگەنامەى باوەرپىنگراو بەرزكاتەو بە برىووبەرى ناوئەندى تۆماركردن. بەرپىووبەرى نوسىنگەى پارىزگاش دەبىت ھەموو تانەكان يەكلاپكاتەو تەنھا ئەوانە نەبىت كە پەيوەندىيان بە زانىارىيەكانى كەسانى تر ھەيە لە ماوەيەكدا كە لە سى پۇزۇ تىپەپنەكات لە دواى ماوەى خستتە پرووى تۆمارنامەكە و پىشكەشكردنى تانەكان.

۲. دەنگدەر بۆى ھەيە بە نوسراو تانە بىت ئەگەر ناوى كەسىگى تر خرابىتتە تۆمارنامەى دەنگدەرلەو وە لەسەر ئەو بىچىنەيە ئەو كەسە تانەلەيدراو كە ناوى خراوتە تۆمارەو.

ا. ھاوالاتىيەكى عىراقى نەبىت.

ب. مېژووى لە داىكبوونى دواى (۳۱ كانوونى يەكەمى سالى ۱۹۹۱) بى.

ج. كەسىگە وەفاتی كرديت.

۳. تانە وەرناگيرت بەبى بەلگەى سەلمەينەر، ئەركى سەلمەندى تانە پىشكەشكراوەكانىش دەكووتە ئەستۆى لايەنى تاندەر.

۴. دەنگدەر بۆى ھەيە تانە بىت لە نەبوونى ناوەكەى لە تۆمارى دەنگدەران ياخود لە زانىارىيەكانى تۆماركراوان لەسەر بىچىنەى:

ا. ناوى لە فۆرمى زانىارى تۆماركردنى تايبەت بە خىزان تۆماركراو و زانىارىيەكانى لە لايەن خىزانەو نەگۆراو.

ب. ناوى خراوتە سەر تۆمارى دەنگدەران لە ماوەى تۆماركردنى دەنگدەران لەم بارەشدا دەبىت خاوم تانەلەيدانەكە بتوانىت پەسولەى وەرگرتنى تايبەت بە تۆماركردن نيشاندات.

ج. داتاكانى تايبەت بە (گواستەو، گۆزان، پاستردنەو) نوئى نەكرابنەو.

د. تانەكان پىشكەشكردنەو لە ماوەيەى تۆمارى دەنگدەرانى سەرەتاى دەخرتە پروو.

۶. دواى يەكلاپكردنەو لە ھەموو بىيارو تانەكان لە تۆمارى دەنگدەران تايبەتتەو تۆمارنامەكە بە كۆتايى دادەنرى دەنگدان بە پىئى ئەو دەدرت.

الملحق رقم (٥)

نظام التحديث سجل الناخبين والطعون في استفتاء ٢٠١٧.



هەڕێمی کوردستانی عێراق
کۆمسیۆنی باڵای سەرپه‌خۆی هه‌لبژاردن و راپرسی
المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء
The Independent High Elections and Referendum Commission

بە پێی ئەودەسەڵاتەى بە ئەنجامه‌نى كۆسياران دراوه له بڕگه‌ى (چواره‌م) ی مادده‌ى (١٦) له ياسای كۆمسيۆنى باڵای سەرپه‌خۆی هه‌لبژاردن و راپرسی ژماره‌ (٤) ی سالی ٢٠١٤ بپارماندا بەده‌ركردنى ئەم په‌یوه‌ى خواره‌:

په‌یوه‌ى ئەماده‌کردن و ئوى کردنه‌وه‌ى تۆمارى ده‌نگده‌ران و خستنه‌روو و تانه‌كان
بۆ پرۆسه‌ى راپرسی سەرپه‌خۆی كوردستان

ژماره‌ (١) ی سالی (٢٠١٧)

ده‌ستينك

كۆمسيۆنى باڵای سەرپه‌خۆی هه‌لبژاردن و راپرسی بە پێی ياسای ژماره‌ (٤) ی سالی (٢٠١٤) دامه‌زرا، كه‌ بپێته‌ تاقه‌ ده‌سه‌لاتى هه‌لبژاردن و راپرسی له‌هه‌رێمى كوردستانى عێراقدا، كۆمسيۆنىش ده‌سته‌يه‌كى پيشه‌ى سەرپه‌خۆ و پيلايه‌نه‌ و خاوه‌ن كه‌سايه‌تى مه‌عنه‌وى خۆيه‌تى و ملکه‌چه‌ بو‌ جاودىيرى به‌رله‌مان به‌رپرسیارىشه‌ له‌ به‌رامبه‌رىدا.

بەشى يه‌كەم

زاراوه‌كان

مه‌جست له‌م زاراوه‌ى لای خواره‌وه‌ نە واته‌يانه‌ ده‌گه‌يه‌نێت كه‌ له‌به‌رامبه‌رىندا هاتوون:

١. كۆمسيۆن: كۆمسيۆنى باڵای سەرپه‌خۆی هه‌لبژاردن و راپرسی.
٢. ئەنجومه‌ن: ئەنجومه‌نى كۆمسياران.
٣. كارگيرى هه‌لبژاردن: كارگيرى هه‌لبژاردن پێكدى له‌ نوسينه‌گه‌ى گشتى و نوسينه‌گه‌ى هه‌لبژاردنه‌كان له‌ پارێزگاكان و يه‌كه‌ كارگيريه‌كان. به‌رپرسیارىه‌تى جێبه‌جێکردنى ئەو په‌يره‌ و رێنمايانه‌ ده‌گرت، ئەستۆ كه‌ له‌ لایه‌ن ئەنجومه‌نه‌وه‌ ده‌رجوون، هه‌روه‌ها به‌رپوه‌ردنى گشتن ئەو چالاكيايه‌ى كه‌ مۆركى پرۆسه‌گيرى و جێبه‌جێكاريان هه‌يه‌.
٤. فهرمانگه‌ى پارێزگا: فهرمانگه‌ى كۆمسيۆن له‌ پارێزگاكانى هه‌رێم و ئاوچه‌كوردستانيه‌كانى ده‌ره‌وه‌ى ئيداره‌ى هه‌رێمى كوردستان و سەرپه‌ كارگيرى هه‌لبژاردن.
٥. تۆمارى ده‌نگده‌ران: تۆماركە زانیاریه‌كانى ئەو ده‌نگده‌رانه‌ له‌خو‌ ده‌گرت كه‌ شایسته‌ى ده‌نگدانان هه‌يه‌ بۆ پرۆسه‌ى راپرسی.
٦. ئاوه‌ندى تۆمارى ده‌نگده‌ران: ئەو شوێنه‌يه‌ كه‌ كۆمسيۆن ده‌ستنيشانی ده‌كات و به‌رپوه‌ى ده‌بات تا ده‌نگده‌ر له‌ رێگه‌يه‌ى سه‌ردانکردنى ئەو شوێنه‌وه‌ بتوانێت دلنیا پێت له‌ راستى و دروستى زانیاریه‌



ھەرىسى كوردستانى عىراق
كۆمىسيۇنى پالاي سەرىيە خۇي ھە ئېزاردن و راپرسى
المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء
The Independent High Elections and Referendum Commission

كەسىيەكانى خۇي لە تۆمارى بەرایی دەنگدەران و ئەنجامدانی گۆزائكارىيەكانى (زيادکردن، گۆزین، راستکردنەوه، لاېردن) لە تۆمارەكدا.

7. تۆمارنامەى دەنگدەرانى سەرئەلایی: تۆماركە ناو و زانیارى ئەو دەنگدەرانە لەخۆدەگرئت كە شایستەى دەنگدانیان ھەيە بۆ دەنگدان لە پروسەى راپرسى پېش ئەنجامدانی کردارەكانى (زيادکردن، گۆزین، راستکردنەوه، لاېردن).

8. تۆمارى كۆتایی دەنگدەران: تۆماركە ناو و زانیارى ئەو دەنگدەرانە لە خۆدەگرئت كە شایستەى دەنگدانیان ھەيە لە پروسەى راپرسى دواى ئەنجامدانی کردارەكانى (زيادکردن، گۆزین، راستکردنەوه، لاېردن) دواى كۆتایی ھاتنى ماوەى خستتەروو و تانەكان.

9. خستتەرووی تۆمارى دەنگدەران: بريتتە لە توانادارکردنى دەنگدەران و بريكارانى قەوارە سياسیەكان و چاودێران كە ھەلسن بە پشكنینى تۆمارى بەرایی بۆ دلنیاپوون لە وردى زانیارىەكان ئەمەش لە ماوەیەى كۆمىسيۇن دیارى دەكات.

10. تانەدان لە تۆمارى دەنگدەران: بريتتە لە پروسەى تانەگرئت لە وردى ئەو زانیارىەى لە تۆمارى دەنگدەراندا ھاتووە، ئەو تانەش پشكەش دەكرئن لە لاين دەنگدەران یان بريكارى قەوارە سياسیەكان یان ئەوانەى بە پى ئەو پەپرەو مافى تانەگرئتیان ھەيە.

پەش دووم

ئېھتیی دەنگدەران

پئویستە دەنگدەر ئەم مەرجە ياساییەى خوارەرى ئېدایت بۆ ئەوەى بئوانتت بەشدارى دەنگدان لە پروسەى راپرسى:

1. دەیت لەھاولاتیانی ھەرىسى كوردستان و ناوچە كوردستانیەكانى دەرەوى ئیدارەى ھەرىم بیت.
2. شایستەى ئەوای ھەیت.
3. ئەمەنى ھەژدە سالی ئەواو کرد بیت.
4. تۆمار كرایت لەو تۆمارى دەنگدەرانەى كە كۆمىسيۇن بۆ پروسەى راپرسى نامادەى کردو پەپى پەپرەو و كارراییەكانى.

پەش سێھم

نامادەگرئ و ئویكردنەوى تۆمارى دەنگدەران

1. تۆمارى دەنگدەرانى دائراو لەلاين كۆمىسيۇن پشك دەبستت بە پتاغەى داتاكانى پەپرەوى دابەشکردنى گشتى فۆرمى خۇراك، سەبارەت بە كارراییەكانى كۆمىسيۇن (زيادکردن، لاېردن، راستکردنەوه، گواستتەوه).



ھەرىسى كوردستانى عىراق
كۆمىسيۇنى بالاي سەرىھ خۇي ھەلبۇزاردن و راپرسى
المؤسسية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء
The Independent High Elections and Referendum Commission

۲. ھەركەسىك مەرجە ياسايبەكاشى تېدا بېت بۇ بەشدارىكردن لە پروئەسى دەنگدان بۇ راپرسى و ناوبى ئەخرابىتتە تۆمارى دەنگدەرائى سەرەتايى، ئەوا بۇبى ھەيە داوا بگات لە ناوئەندى تۆماركردن، كە ناوبى لە تۆمارى دەنگدەرائدا زياد بكرت، ئەمەش پاش خستتە رووبى ئەو بەلگەنامەنى كۆمىسيۇن دائى پېنداناون بۇ سەلماندنى شاپستەيى كەسەكە.
۳. ئەودەنگدەرائەنى شاپستەيبان ھەيە و ناوبان لە تۆمارى بەرايى دەنگدەرائدا ھەيە دەتوانن زائيارىەكانيان ئوبى بگەنەو بەگوئەرى فۆرمى ئۆيكردەئەوى تۆمار، كە بۇ ئەم مەبەستە نامادە كراوہ، ئەمەش لە رىگاي بەكارھىتائى خانەكاشى (زيادكردن، گوئىن، راستكردەئەو، لاپردن).
۴. كۆمىسيۇن ھەلدەستتېت بە كردەئەوى ناوئەندى تۆماركردن بەمەبەستى ئۆيكردەئەوى تۆمارى دەنگدەرائ، ئەم ناوئەندائەش دەست دەكەن بە كارەكانيان لەو شوئىن و كاتائەنى كۆمىسيۇن دياريان دەكات.
۵. پروئەسى دەنگدان بۇ راپرسى بەپىئى تۆمارى كوتايى دەنگدەرائ بەرئوہ دەچىت و ھەركەسىكش ناوبى لە تۆمارەكدا ئەبىت مافى دەنگدائى ئىيە لە پروئەسى راپرسى دا.
۶. ھىچ داواكارىكى ئۆيكردەئەوى زائيارىەكانى (زيادكردن، گوئىن، راستكردەئەو، لاپردن) لەپىش يا لە پاش ئەو ماوہيە وەرناگىرئت كە كۆمىسيۇن بۇ پروئەسى ئۆيكردەئەوى تۆمارەكە ديارى دەكات.
۷. ئەو زائيارىائەنى داوبى ئەواو بوونى ماوہى ئۆيكردەئەو و خستتەروو و تائەلئيدان لە تۆمارەكدا تۆمار دەكرئ، بە كوتايى ھەژمار دەكرئ.

بەشى چوارەم

خستتە رووبى تۆمارى دەنگدەرائ

۱. تۆمارى دەنگدەرائ وئەيەكى ئەو فۆرمانەيە كە زائيارىە ئۆيكرادەكان لە خۇ دەكرت لە ناوئەندەكاشى تۆماركرندا لە ماوہيەك دەخرتتە روو كە كۆمىسيۇن ديارى دەكات بە مەرجىك ئەو ماوہيە بە لاپەنى كەمەو (۱۰) رۆژ بەر لە پروئەسى دەنگدان بۇ راپرسى بېت.
۲. دەنگدەرائ و برىكارائى قەوارە سىياسىيەكان مافيان ھەيە سەردائى ناوئەندەكاشى تۆماركردنى دەنگدەرائ بگەن لەو ماوہيە ديارىكرادە بۇ پروئەسى ئۆيكردەئەو، لە پىئتاو دلتيابوون لە راستى و دروستى ئەو زائيارىائەنى خراونەتەروو ھەروەھا پىشكەشكردنى تائە بە گوئەرى ئەو رىكارائەنى كۆمىسيۇن دابان دەئىت، لەو ماوہيەيى بۇ ئەو مەبەستە ديارىكرادە.
۳. چاودىرائى ئاوخۇيى و ئىئودەولەتى و راگەياندەنگاران و برىكارى قەوارە سىياسىيەكان مافى ئەويان ھەيە چاودىرائى پروئەسى ئۆيكردەئەو خستتەرووبى تۆمارى دەنگدەرائ بگەن.

□



ھەرىمى كوردستانى عىراق
كۆمىسيۇنى بايلى سەرىبە خۇي ھەلبىژاردن و راپرسى
المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء
The Independent High Elections and Referendum Commission

بەشى پىنچەم

تائەدان لە تۆمارى دەنگدەران

1. دەنگدەران مافىيان ھەيە تائەى تايبەت بە زائىيارىيەكائىيان پىنچەكەش بگەن، ھەر ھەما دەنگدەران و قەرارە سىياسىيەكان مافىيان ھەيە تائەبگرن لە تۆمارى دەنگدەران لەرەى پەيوەندى ھەبىت بە زائىيارى كەسانى ترھوھ.
2. لەوماوھەيى بۆ خستتە پرووى تۆمارى دەنگدەران دائىراوھ، ھەموو دەنگدەرىكە مافى ھەيە تائەى نوسراو پىنچەكەش بگات لەبەرەى وردى تۆمارەكە يان ھەر گۆرانكارىيەكى تر كە بەسەر تۆمارەكەدا ھا تووھ نەمەش لە رىكەى نەو فۆرمەى بۆ نەم مەبەستە تامادەكرارە بەو مەرجەى تائەكە پالپىشتى كراپىت بە بەلگەى سەلمىنەر و تائەكەشى پىنچەكەشى بەرئۆھەبەرى ئاوەندى تۆماركردن دەكرىت، نەویش رەوانەى دەكات بۆ بەرئۆھەبەرى فەرمانگەى پارىژگا يان راستەوخۆ دەيداتە بەرئۆھەبەرى فەرمانگەى پارىژگا، بۆ نەوھى راي خۇي بختە سەرى و پىنچەكەشى بۆ نەجمەنى كۆمىسياران بۆ ھەرگرتتى بىيار.
- 3- دەنگدەران و بىكارانى قەرارە سىياسىيەكان بۆيان ھەيە تائەى نوسراو پىنچەكەش بگەن بەگۆيرەى نەو فۆرمەى بۆ نەم مەبەستە دىيارىكراوھ سەبارەت بە تۆماركردنى ئاوى كەسپكە لە تۆمارى دەنگدەران لەسەر نەو پتەمايەى كە:
- 1- عىراقى و ھاوالاتى ھەرىمى كوردستان و ئاوجە كوردستانىيەكائى دەرھوھى ھەرىمى كوردستان نەبىت.
- ب- تەمەنى 18 سالى ئەواو نەكرديت.
- ج- كۆچى دوايى كرديت.
- 4- تائە بى بوونى بەلگەى سەلمىنەر ھەرباگىرئىت و قورسايى سەلماندنىش دەكرىتە نەستۆى تائەگر.
- 5- تائە لەو ماوھەيە پىنچەكەش دەكرىت كە بۆ نەم بىرۆسەيە دىيارىكراوھ نەمەش بە گۆيرەى نەو رىكارانىيە كۆمىسيۇن دىياريان دەكات.
- 6- دوايى يەكلايكردەنرەى ھەموو بىيارو و تائەكان لەسەر تۆمارى دەنگدەران، نەوھ تۆمارەى دەنگدەران بە تۆمارى كۆتايى داھەنئىت.
- 7- بىيارەكائى نەجمەنى كۆمىسياران شىاوى تائە لىگرتنن لە بەردەم دەستەى دادوھرى كە لەسى دادوھرى تەرخان نەكراو پىنچەكەش لە داگاي تەمىزى ھەرىمى كوردستان، ماوھى تائەگرتتەكەش سى رۆژە كە لە رۆژى دوايى پلاوكردەنرەى دەست پى دەكات.

□



ھەرئىسى كوردستانى عىراق
كۆمىسيۇنى بائى سەرپە خۇي ھەئىبژاردن و را پىرسى
المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء
The Independent High Elections and Referendum Commission

بەشى شەشەم

تۆمارى دەنگدەرائى ھاوالاتىئائى كوردستانى لەدەرەوھى عىراق
تۆمارى دەنگدەرائى ھاوالاتىئائى كوردستانى لەدەرەوھى عىراق بە پەيرەوئىكى تايبەت رىكەدەخرىت.

بەشى حەوتەم

لېستى تۆمارى تايبەت جيا دەپئت لە لېستى تۆمارى گىشتى، بە پىنى ئەر رىكارائەى كە كۆمىسيۇن داياان دەئئت.

بەشى ھەشتەم

كاركۆدن بە پەيرەوھەكە

كار بەھىچ دەقى ئاكىرى پىچەوانەى نەم پەيرەوھە بىت.

بەشى نۆيەم

رۆژى كارپىنكۆدن

نەم پەيرەوھە لەرۆژى پەسەندكۆردنى لەلەپەن نەنجومەنى كۆمىسيارانەوھە لە ۲۰۱۷/۸/۱۵ كارى پى دەكرىت.



ئە نچومەنى كۆمىسياران

۲۰۱۷/۸/۱۵

الملحق رقم (٦)

نظام التحديث سجل الناخبين والطعون في انتخابات برلمان اقليم كردستان



هەڕێمی کوردستانی عێراق
کۆمسیۆنی باڵای سەرپه‌خۆی هه‌لبژاردن و راپرسی
المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء
The Independent High Elections and Referendum Commission

بە پێی ئەودەسەلاتە ی بە ئەنجومەنی کۆمسیاران دراوه ئە بڕگە ی (چوارەم) ی ماددە (١٦) ئە یاسای کۆمسیۆنی باڵای سەرپه‌خۆی هه‌لبژاردن و راپرسی ژماره (٤) ی سالی ٢٠١٤ و یاسای ژماره (١) ی سالی ١٩٩٢ ی هه‌موارکراوی هه‌لبژاردنی پەرلەمانی کوردستان – عێراق و یاسای ژماره (١) ی سالی (٢٠٠٥) هه‌موارکراوی هه‌لبژاردنی سەرۆکی هەڕێمی کوردستان بڕیارماندا بەدەنگردنی ئەم پەڕیوهی خوارەوه:

پەڕیوهی ژماره (١) ی سالی (٢٠١٧)

پەڕیوهی نامادەکردن و نوێکردنەوهی تۆماری دەنگدەران و خستنه‌رووی تانەکان
بۆ هه‌لبژاردنی سەرۆکیه‌تی هەڕێمی کوردستان و پەرلەمانی کوردستان-عێراق

دەستپێک

کۆمسیۆنی باڵای سەرپه‌خۆی هه‌لبژاردن و راپرسی بە پێی یاسای ژماره (٤) ی سالی (٢٠١٤) دامەزرا، کە بپێتە تاقە دەسەلاتی هه‌لبژاردن و راپرسی لە هەڕێمی کوردستانی عێراقدا، کۆمسیۆنیش دەستەبەکی پیشەیی سەرپه‌خۆ و بێلایەن و خاوەن کەسایەتی مەعتەوی خۆیەتی و ملکەچە بۆ چارەدۆزی پەرلەمان بەرپرسیاریشە لە بەرامبەریدا.

په‌شی یه‌که‌م زاراوه‌کان

مەبەست لەم زاراوانە ی لای خوارەوه ئەو واتایانە دەگەینێت کە لە بەرامبەریاندا هاتوون:

١. کۆمسیۆن: کۆمسیۆنی باڵای سەرپه‌خۆی هه‌لبژاردن و راپرسی.
٢. ئەنجومەن: ئەنجومەنی کۆمسیاران.
٣. کارگێری هه‌لبژاردن: کارگێری هه‌لبژاردن پێکدێ لە نوسینگە ی گشتی و نوسینگە ی هه‌لبژاردنەکان لە پارێزگاکان و یەکە کارگێرییەکان. بەرپرسیاریەتی جێبەجێکردنی ئەو پەڕیوه و رێتەمایانە دەگرتە ئەستۆ کە لە لایەن ئەنجومەنەره‌رجوون، هه‌روه‌ها بەرپوه‌بردنی گشت ئەو چالاکیانە ی کە مۆرکی پڕۆسەگێری و جێبەجێکارییان هەبە.
٤. فەرمانگە ی پارێزگا: فەرمانگە ی کۆمسیۆن لە پارێزگاکانی هەریک و سەرپه‌ کارگێری هه‌لبژاردن.
٥. تۆماری دەنگدەران: تۆماریکە زانیاریەکانی ئەو دەنگدەرانە لەخۆ دەگرت کە شایستە ی دەنگدانیان هەبە بۆ دەنگدان لە هه‌لبژاردنەکان.
٦. ئاره‌ندی تۆماری دەنگدەران: ئەو شوێنەبە کە کۆمسیۆن دەستتیشانی دەکات و بەرپوه‌ی دەبات تا دەنگدەر لە رێگە یی سەردانکردنی ئەو شوێنەوه‌ بته‌وانێت دلتیا بپێت لە راستی و دروستی زانیاریه‌



ھەرىسى كوردستانى عىراق
كۆمىسيۇنى بالاي سەرىبە خۇي ھەلبۇزاردن و ۋا پىرسى
المؤضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء
The Independent High Elections and Referendum Commission

- كەسىپكە خۇي لە تۆمارى دەنگدەرائى بەرايى و نەتجامدائى گۇرانكارىيەكائى (زيادكردن، گۇزىن، راستكردن، لاپردن) لە تۆمارەكەدا.
۷. تۆمارنامەى دەنگدەرائى بەرايى: تۆمارىكە ناو و زانىبارى ئەو دەنگدەرائە لەخۇ دەگىرت كە شاپىستەيى دەنگدائىيان ھەيە، پىش نەتجامدائى كردارەكائى (زيادكردن، گۇزىن، راستكردن، لاپردن).
۸. تۆمارى دەنگدەرائى كۇتايى: تۆمارىكە ناو و زانىبارى ئەو دەنگدەرائە لە خۇدەگىرت كە شاپىستەيى دەنگدائىيان ھەيە، دواى نەتجامدائى كردارەكائى (زيادكردن، گۇزىن، راستكردن، لاپردن) ئەو تۆمارەش لەرۇزى دەنگدائىيان بەكار دىت.
۹. خۇستە پرووى تۆمارى دەنگدەرائى: بىرتىيە لە توناداركردى دەنگدەرائى و بىركارائى قەوارە سىياسەيكەن و چاودۇران دواى ئۆيكردەئە، كە ھەستەن بە پىشكەتئى تۆمارى بەرايى بۇ دلنبايوون لە وردى زانىبارىكەئى نەمەش لەو مارەيەى كۆمىسيۇن ديارى دەكات.
۱۰. ئائەدان لە تۆمارى دەنگدەرائى: بىرتىيە لە پروسەى ئائەگرتن لە وردى ئەو زانىبارىيەى لە تۆمارى دەنگدەرائى ھاوو، ئەو ئائەش پىشكەش دەكرىن لە لاپەن دەنگدەرائى يان بىركارى قەوارە سىياسەيكەن يان ئەوائى بە پىش ئەو پەپرەھە مافى ئائەگرتنئىيان ھەيە.

پەش دووھە

ئىپاتىووى دەنگدەرائى

- پىيوستە دەنگدەئەم مەرجە ياسايبائەى خوارەھەى ئىدائىت بۇ ئەوھى بئوانىت بەشدارى بىت لە پروسەى دەنگدان:
۱. خاوەنى رەگەزنامەى عىراقى بىت و ھاواكئىيانى ھەرىمى كوردستان بىت.
 ۲. شاپىستەيى ئەواوى ھەيىت.
 ۳. تەمەنى ھەزە سالى ئەواو كرى بىت لەرۇزى دەنگدائىيان.
 ۴. تۆمار كرايىت لەو تۆمارى دەنگدەرائى كە كۆمىسيۇن بۇ پروسەى ھەلبۇزاردن نامادەى كردە بە پىش پەپرەھە و كاررەيىكەئىيان.

پەش سىيەم

نامادەكردن و ئۆيكردەئەوى تۆمارى دەنگدەرائى

۱. كۆمىسيۇن تۆمارى دەنگدەرائى نامادە دەكات بە پىش بەستەن بە ئۆتتىن داتاكانى كۆمپانئىيانى خۇراك.
۲. ھەركەسىكە مەرجە ياسايبەكائى ئىدائىت بىت بۇ بەشدارىكردى لە ھەلبۇزاردنەكاندا، ئاوى ئەخرايىتە تۆمارى دەنگدەرائى بەرايى؛ ئەوا بۇى ھەيە داوا پكات لە ئاوەندى تۆماركردى؛ كە ئاوى لە تۆمارى دەنگدەرائىيان زياد بكرىت، تەمەش پاش خۇستە پرووى ئەو بەلگەنامەى كۆمىسيۇن دائى پىدائاون بۇ سەلماندنى شاپىستەيى كەسەكە كە بىرتىن لە (قۇرمى خۇراك، رەگەزنامەى عىراقى، پىئاسى يارى شارستانى، كارئى ئىشتمائى).

(۲ لە ۵)



هەریسی کوردستانی عێراق
کۆمسیۆنی بەلای سەر بە خۆی هەلبژاردن و ڕاپرسی
المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء
The Independent High Elections and Referendum Commission

٣. ئەوە دەنگدەرانە شایستەییان هەیە و ناویان لە تۆمارە بەرای دەنگدەراندا هەیە، دەتوانن زانیاریەکانیان نۆی بکەن و بەگوێرە فۆرمی نۆیکردنەوهی تۆمار، کە بۆ ئەم مەبەستە نامادە کراوه، ئەمەش لە رێگای بەکارهێنانی خانەکانی (زیادکردن، گۆڕین، راستکردن، لابردن).
٤. کۆمسیۆن هەڵدەستێت بە کردنەوهی ناوەندی تۆمارکردن بە مەبەستی نۆیکردنەوهی تۆمارە دەنگدەران، ئەم ناوەشدانەش دەست دەکەن بە کارهێنان لە شوێن و کاتێکی کۆمسیۆن دیاریان دەکات.
٥. هەلبژاردنەکان بە پێی تۆمارە دەنگدەران کۆتایی پەڕێوه دەچێت و هەر کەسێکی ناوی لە تۆمارەکاندا نەبێت مافی دەنگدان نیە لە هەلبژاردنەکانی سەرۆکایەتی و پەرلەمانی کوردستان-عێراق.
٦. هیچ داواکاریەکی نۆیکردنەوهی زانیاریەکانی (زیادکردن، گۆڕین، راستکردن، لابردن) لە پێش یا لە پاش ئەو مارهێ وەرناگیرێت کە کۆمسیۆن بۆ پڕۆسەی نۆیکردنەوهی تۆمارەکان دیاری دەکات.
٧. ئەو زانیاریانە دەوای ئەو بوونی مارهێ نۆیکردنەوه و خستنی پوو و تانەلێدان لە تۆمارەکاندا تۆمار دەکێت، بە کۆتایی هەژمار دەکێت.
٨. پڕۆسەی نۆیکردنەوهی زانیاریەکانی تۆمارە دەنگدەران لە لایەن کەسێک خۆی یان لە رێگای نۆینەرایەتی بەگوێرە ئەو رێکارانە ئەنجام دەدرێت کە لە لایەن کۆمسیۆنەوه دەردەچێت.

بەشی چوارەم

خستنی پوو تۆمارە دەنگدەران

١. تۆمارە دەنگدەران وێنەکی ئەو فۆرمێکە کە زانیاریە نۆیکراوەکان لە خۆ دەگرێت لە ناوەندەکانی تۆمارکردندا، لە مارهێک دەخێنێت روو کە کۆمسیۆن دیاری دەکات بە مەرجێک ئەو مارهێ بە لایەنی کە مەرە (١٥) رۆژ بەر لە پڕۆسەی هەلبژاردنەکان بێت.
٢. دەنگدەران و بریکاران قەوارە سیاسییەکان مافیان هەیە سەردانی ناوەندەکانی تۆمارکردنی دەنگدەران بکەن لە مارهێی دیاریکراوە بۆ پڕۆسەی نۆیکردنەوه، لە پێناو دڵنیابوون لە راستی و دروستی ئەو زانیاریانە خراوەتەر و هەر هەڵا پێشکەشکردنی تانە بە گوێرە ئەو رێکارانە کۆمسیۆن دایان دەنێت، لە مارهێی بۆ ئەو مەبەستە دیاریکراوە.
٣. چاودێران ناخۆیی و نۆودەولەتی و ڕاگەیاندنکاران و بریکاری قەوارە سیاسییەکان مافی ئەویان هەیە چاودێری پڕۆسەی نۆیکردنەوه و خستنی پوو تۆمارە دەنگدەران بکەن.

□



ھەرئىمى كوردستانى عىراق
كۆمىسيونى بالاي سەرىيە خۇي ھەلئىزاردن و راپرسى
المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء
The Independent High Elections and Referendum Commission

بەشى پىنچەم

ئانەدان ئە تۆمارى دەنگدەران

۱. دەنگدەران مافىيان ھەيە تانەى تايبەت بە زائىيارىيەكانىيان پىنشىكەش بگەن، ھەروھما دەنگدەران و قەوارە سىياسىيەكان مافىيان ھەيە تانەىگىن ئە تۆمارى دەنگدەران لەوھى پەيوھندى ھەيىت بە زائىيارى كەسانى تروھ.
۲. لەوماوھىيەى بۇ خىستەنەرووى تۆمارى دەنگدەران دائىراوھ، ھەموو دەنگدەرىكە مافى ھەيە تانەى نوسراو پىنشىكەش بگات لەبارەى وردى تۆمارەكە يان ھەر گۆزانكارىيەكى تىر كە بەسەر تۆمارەكەدا ھاووھە ئەمەش لە رىگەى ئەو قۆرەمى بۇ ئەم مەبەستە ئامادەكراوھ بەو مەرجەى تانەكە پالپىشى كرايىت بە بەلگەى سەلمەنەر و تانەكەشى پىنشىكەشى بەرىئوھەرى ئاوەندى تۆماركردن دەكرىت، ئەويش رەوانەى دەكات بۇ بەرىئوھەرى فەرمانگەى پارىژگا يان راستەوخو دەيدات بە فەرمانگەى سەرەكى، بۇ ئەوھى راي خۇي بخاتە سەرى و بىئىرىت بۇ ئەنجومەنى كۆمىسياران بۇ ھەرگرتتى بىريار.
- ۳- دەنگدەران و بىركارنى قەوارە سىياسىيەكان بۇيان ھەيە تانەى نوسراو پىنشىكەش بگەن بەگۆرەى ئەو قۆرەمى بۇ ئەم مەبەستە دىيارىكراوھ سەبارەت بە تۆماركردنى ئاوى كەسىكە ئە تۆمارى دەنگدەران لەسەر ئەو پتەمايەى كە:
 - ۱- عىراقى ئىيە ياخود عىراقىيە و ھاولاتى ھەرئىمى كوردستان ئىيە.
 - ب- ئەمەنى ۱۸ سالى ئەواو ئەكردىت.
 - ج- كۆچى دوايى كرا بىت.
 - د- ئاوى دووبارە تۆمار كرا بىت.
 - ھ- ئاوى بەئاياسايى تۆمار كرا بىت.
- ۴- تانە بى بوونى بەلگەى سەلمەنەر ھەرئانگىرىت و قورسايى سەلماندنىش دەكەوتتە ئەستۆى تانەگر.
- ۵- تانە لەو ماوھىيە پىنشىكەش دەكرىت كە بۇ ئەم پىرۆسەيە دىيارىكراوھ، ئەمەش بە گۆرەى ئەو رىكارانەى كە كۆمىسيون دەريان دەكات.
- ۶- دواى پەكلايكردئەوھى ھەموو بىريارو و تانەكان لەسەر تۆمارى دەنگدەران، ئەوا تۆمارى دەنگدەران بە تۆمارى كۆتايى دادەنرىت.
- ۷- بىريارەكانى ئەنجومەنى كۆمىسياران شىاوى تانە لىگرتنن لە بەردەم دەستەى دادوھرى كە لەسى دادوھرى تەرخان ئەكراو پىنكھاتووھ لە دادگاى پىداچوونەوھى ھەرئىمى كوردستان، ماوھى تانەگرتتەكەش سى پۆژە كە لە رۆژى دواى پلاوكردئەوھى بىريارى ئەنجومەن دەست پى دەكات.

□



ھەرئىمى گوردستانى عىراق
كۆمىسيۇنى بائى سەرپە خۇي ھەلبۇراردن و را پرسى
المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء
The Independent High Elections and Referendum Commission

بەشى شەشەم

ئەنجومەنى كۆمىسياران پابەندە بەپىئادى و ئىتەپەك لە تۆمارى دەنگدەرانى بەرايى و تۆمارى دەنگدەرانى كوتايى بە قىوارە بەشدارەكانى ھەلبۇراردن لەسەر شىۋەي (پى دى ئىف) و لەسەر سى دى.

بەشى جەتتەم

لىستى تۆمارى تايپەت جىا دەپىت لە لىستى تۆمارى گىشتى، بە پىئى ئەو رىكارائەى كە كۆمىسيۇن دايان دەئىت.

بەشى ھەشتەم

كارگردن بە پەيرەۋەكە

كار بەھىچ دەقىقە ئاكرى پىچەوانەى ئەم پەيرەۋە بىت.

بەشى ئۆيەم

رۇژى كارپىكردن

ئەم پەيرەۋە لەرۇژى پەسەندكردى لەلايەن ئەنجومەنى كۆمىسيارانەۋە لە ۲۰۱۷/۸/۳۰ كارى پى دەكرىت.

ئە نچومەنى كۆمىسياران
۲۰۱۷/۸/۳۰

الملحق رقم (٧)

نظام التعيين والتنقية في سجل الناخبين اقليم كردستان.



هەرێمی کوردستانی عێراق
کۆمسیۆنی باڵای سەرپه‌خۆی هه‌ڵبژاردن و راپرسی
المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء
The Independent High Elections and Referendum Commission

به پێی ئەودەسەلاتەى بە ئە نجومەنى كۆمسیاران دراوه له بڕگه‌ى (چوارم) ی مادده‌ى (١٦)، و خالى (١) ی بڕگه‌ى یه‌كه‌مى مادده‌ى (٦) له یاسای كۆمسیۆنى باڵای سەرپه‌خۆی هه‌ڵبژاردن و راپرسی ژماره (٤) ی سالى ٢٠١٤ و یاسای ژماره (١) ی سالى ١٩٩٢ ی هه‌موارکراوی هه‌ڵبژاردنى پهرله‌مانى كوردستان - عێراق و یاسای ژماره (١) سالى ٢٠١٧ یاسای درێژکردنه‌وى خولى هه‌ڵبژاردنى چواره‌مى پهرله‌مانى كوردستان - عێراق بڕیارماندا به‌دو‌رکردنى ئەم په‌یره‌وى خواره‌

ژماره (١) ی سالى (٢٠١٧)

په‌یره‌وى دامه‌زراندن و بژاردنى تۆمارى ده‌نگه‌رانى هه‌رێمى كوردستان

ده‌ستپێك

كۆمسیۆنى باڵای سەرپه‌خۆی هه‌ڵبژاردن و راپرسی به پێی یاسای ژماره (٤) ی سالى (٢٠١٤) دامه‌زرا، كه بپێته تاكه ده‌سه‌لاتى هه‌ڵبژاردن و راپرسی له‌هه‌رێمى كوردستانى عێراقدا، كۆمسیۆنىش ده‌سته‌یه‌كى پيشه‌یى سەرپه‌خۆ و بپایه‌نه و خاوه‌ن كه‌سایه‌تى مه‌عنه‌وى خۆیه‌تى و ملکه‌چه بو‌ چاودێرى پهرله‌مان به‌رپرسیاریشه له به‌رامبه‌رىدا.

به‌شى یه‌كه‌م

زاراوه‌كان

مه‌به‌ست له‌م زاراوه‌ى لای خواره‌وه ئەو واتایانه‌ده‌گه‌یه‌نێت كه له‌به‌رامبه‌ریاندا هاتوون:

١. كۆمسیۆن: كۆمسیۆنى باڵای سەرپه‌خۆی هه‌ڵبژاردن و راپرسی.
٢. ئەنجوومه‌ن: ئەنجومه‌نى كۆمسیاران.
٣. هه‌رێم: هه‌رێمى كوردستان-عێراق.
٤. كارگێرى هه‌ڵبژاردن: كارگێرى هه‌ڵبژاردن پێكدای له نوسینگه‌ى گشتى و نوسینگه‌ى هه‌ڵبژاردنه‌كان له پارێزگاكان، به‌رپرسیاریه‌تى جێبه‌جێکردنى ئەو په‌یره‌و رێکارانه ده‌گرتنه‌وه‌ستۆ كه له لایه‌ن ئەنجوومه‌نه‌وه‌ ده‌رچوون، هه‌روه‌ها به‌رپه‌وه‌بردنى گشت ئەو چالاکیانه‌ى كه مۆركى پرۆسه‌گێرى و جێبه‌جێكارىیان هه‌یه‌.
٥. فه‌رمانگه‌ى پارێزگا: فه‌رمانگه‌ى كۆمسیۆن له پارێزگاكانى هه‌رێمى كوردستان و سەرپه‌ كارگێرى هه‌ڵبژاردن.
٦. فه‌رمانگه‌ى داتاكان: فه‌رمانگه‌یه‌كه سەر به‌كارگێرى هه‌ڵبژاردنه به‌پێى هه‌يكه‌لیه‌تى بڕیار لێدراو، وه‌ك له په‌یره‌وى ناوخۆى كارگێرى هه‌ڵبژاردندا هاتووه‌.
٧. تۆمارى ده‌نگه‌ران: تۆماریكه‌ ناو و زانیارى ئەو ده‌نگه‌رانه له خۆ ده‌گرت كه شایسته‌ن بو‌ ده‌نگدان دواى بژاردنى له هه‌ر ناویك كه به‌ نایاسای له‌تۆماره‌كه‌دا هاتووه‌.



هەرئێمی کوردستانی عێراق
کۆمسیۆنی باڵای سەریه خۆی هه ئێبژاردن و پرسی
المفوضیة العلیا المستقلة للانتخابات والاستفتاء
The Independent High Elections and Referendum Commission

٨. ناوی مردوان: ناوی ئەو کەسانە بە پێی نوسراوی فەرمانی وەزارەتی تەندروستی و لایەنە پەيوه‌ندیدارە فەرمیەکانی تری هەرێم کۆچی دواییان کردووە و ناویان لە تۆماری دەنگدەراندا ماوەتەوه.
٩. ناوی دووبارە: مەبەست لەو ناوانەیه کە تەواوی زانیاریه‌کانیان ١٠٠٪ وەک یەکن لە ناو داتا بەیسه‌که‌دا.
١٠. ناوی لیکچوو: مەبەست لەو ناوانەیه کە زۆریه‌ی زانیاریه‌کانیان لیکچووون لە ناو داتا بەیسه‌که‌دا.
١١. بژارکردن: بژارکردنی داتا بەیسی تۆماری دەنگدەرانه‌ی له‌ ناوی مردوانی دووبارە و هەر ناویکی تر که‌ بوونیان له‌ تۆماره‌که‌دا نایاسایه‌.
١٢. ژماره‌ی خێزانی (٠): مەبەست ئەو خێزانه‌یه‌ که‌ که‌ژماره‌ی دەنگدان (فۆرمی خۆراک)یان له‌ تۆماره‌که‌دا به‌ (٠) تۆمار کراوه‌.

بەشی دووهم

مەرجه‌کانی بوونی ناوی هاوالاتی له‌ تۆماری دەنگدەران

بۆ ئەوه‌ی دەنگدەر به‌شداری له‌ هه‌ئێبژاردنه‌کاندا بکات پێویسته‌ ئەم مەرجه‌ یاسایانه‌ی تێدا بێت:

١. دەبێت خاوه‌نی رەگه‌زنامه‌ی عێراقی بێت و هاوالاتی هەرئێمی کوردستان بێت.
٢. شایسته‌یی تەواو بێت.
٣. تەمەنی هه‌ژده‌ ساڵی تەواو کردبێت.

بەشی سێهەم

دامەزراندن و بژارکردن

١. ئەنجومەن تۆماری دەنگدەران نامادە دەکات بە پشت بەستن بە داتا‌کانی بەرده‌ستی کۆمسیۆن که‌ سەرچاوه‌یان داتا‌کانی کۆمپانیای خۆراکه‌.
٢. ئەنجومەن هه‌ئده‌ستت به‌سپینه‌وه‌ی ناوی دووبارە‌ی ئەو دەنگدەرانه‌ی که‌ زانیاریه‌کانیان ١٠٠٪ وەک یەکن.
٣. ئەنجومەن وردبێنی له‌ ناوی لیکچوو‌ی دەنگدەران دەکات له‌ ناو داتا بەیسه‌که‌دا، دوا‌ی دلتیابوون له‌ بوونی ناوی لیکچوو که‌ زۆریه‌ی زانیاریه‌کانیان وەک یەکن، ده‌یانسپه‌رته‌وه‌.
٤. ئەنجومەن وردبێنی له‌ زانیاری ئەو دەنگدەرانه‌دا دەکات که‌ ژماره‌ی خێزانیان (سفره‌) له‌ داتا بەیسه‌که‌ دوا‌ی دلتیا بوون له‌وه‌ی که‌ به‌ ناره‌وا ناویان تۆمارکراوه‌، هه‌ئده‌ستت به‌سپینه‌وه‌ی ناوه‌کانیان.
٥. ئەنجومەن هه‌ئده‌ستت به‌سپینه‌وه‌ی ناوی مردوان له‌ داتا بەیسی تۆماری دەنگدەران به‌ پێی ئەو لیستانه‌ی که‌ وەزارەتی تەندروستی و لایەنە پەيوه‌ندیدارە فەرمیەکانی هەرئێمی کوردستان ده‌یدەن به‌ کۆمسیۆن.
٦. ئەنجومەن هه‌ئده‌ستت به‌ جیاکردنه‌وه‌ی ناوی ئەو دەنگدەرانه‌ی که‌ تەمەنیان له‌ سه‌روی ٩٠ ساڵه‌، بۆ ئەوه‌ی وردبێنی بکات له‌ ناوه‌کانیان.

(٢ له‌ ٤)



هەریمی کوردستانی عیراق
کۆمسیۆنی بالای سەربە خۆی هەلبژاردن و ڕا پرسی
المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء
The Independent High Elections and Referendum Commission

٧. ئەنجومەن هەڵدەستێت بە سڕینەوهی ناوی (ناواری و پەنابەرانی) کە لە هەریمی کوردستان نیشتهجین و دەنگ بۆ بازەکانی هەلبژاردنی پارێزگاکانی خۆیان دەدەن.
٨. ئەنجومەن هەڵدەستێت بە سڕینەوهی ناوی هەر دەنگدەریک کە بە پێچەوانەی دەستور و بنەما یاسایەکان ناویان لە داتا بەیسی تۆماری دەنگدەرانی تۆمار کرابێت.
٩. ئەنجومەن هەڵدەستێت بە نامادەکردن و وردبینی و جیاکردنەوی لیستی تۆماری دەنگدەرانی تاییبەت لە تۆمارە گشتیەکە بە هاوکاری و هەماهەنگی وەزارەتی پێشمەرگە و وەزارەتی ناوخۆ و لایەنە پێوەندیدارەکانی تر.
١٠. ئەنجومەن هەڵدەستێت بە وردبینی کردنی ناوی دەنگدەرانی لە پارێزگاکانی هەریمی کوردستان و ناوچە کوردستانیەکانی دەرەوهی ئیدارەیی هەریمی کوردستان، دواي دُنیابوون لە بونی ناوی دووبارە، ناوێکانیان لە پارێزگاکانی هەریمی کوردستان دەسڕێتەوه.
١١. ئەنجومەن هەڵدەستێت بە نامادەکردن و وردبینی و جیاکردنەوی لیستی تۆماری دەنگدەرانی کوردانی دەرەوهی ولات لە تۆمارە گشتیەکە بە پێی پەیرهوئیکی تاییبەت.

بەشی چوارەم

نوێکردنەوهی تۆماری دەنگدەرانی

١. ئەنجومەن هەڵدەستێت بە نوێکردنەوهی تۆماری دەنگدەرانی (زیادکردن، سڕینەوه، گوێزین، راستکردنەوه)، لە ماوهێکی گونجاودا، دواي دەست نیشانکردنی وادەي هەلبژاردنەکان.
٢. وەرەکاریەکانی پرۆسەي نوێکردنەوهی تۆماری دەنگدەرانی بە پەیرهوئیکی تاییبەت بە نوێکردنەوهی تۆماری دەنگدەرانی رێکدەخرێت .

بەشی پینچەم

خستنه‌رووی تۆماری دەنگدەرانی

١. تۆماری دەنگدەرانی ئەو زایاریانە لە خۆدەگرێت کە کۆمسیۆن نامادەي کردون و بژاری کردون.
٢. دەبێت ئەنجومەن بانگهێشتی چاودێرانی ناوخۆیی و نیو دەوله‌تی و ڕاگەیانددنکاران و قەوارە سیاسیه‌کانی هەریمی کوردستان بکات و تۆمارەکەیان بۆ بخاتە ڕوو بە مەبەستی بنیادنانی متمانه و گێزانه‌وهی متمانهي دەنگدەرانی.
٣. ئەنجومەن هەڵدەستێت بە پێدانی لیستی ناوی ئەو دەنگدەرانیە لە تۆمارەکەدا بونیان هەیه (دووبارە: مردوو، لیکچوو، ناوەرە، ئەوانەي تەمەنیان لە سەرووی ٩٠ ساله‌وهیه، هەر ناویکی تر کە بە نایاسایی تۆمار کرا بیت) بە لایەنە پێوەندارەکانی هەریمی کوردستان.

(٣ له ٤)



هەرێمی کوردستانی عێراق
کۆمسیۆنی باڵای سەرپه خۆی هه لێژاردن و را پرسى
المفوضیة العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء
The Independent High Elections and Referendum Commission

به شی شه شه م

ماوهی دامه زاندى تۆمارى دهنگدهران

1. کارگێری هه لێژاردن له بهر روئشناى یاسای کۆمسیۆن و ئەم پهیرهوه، رێکارهکانى جێبهجێکردنى دامه زاندى و بژارکردنى تۆماره که ناماده دهکات له ماوهی (15) رۆژدا و دهیداته ئەنجومه ن به مه به ستى په سه ند کردنى.
2. کارگێری هه لێژاردن دواى دُنیا بوون له بوونى ناوى مردو و ناوى دووباره و ناوهکانى تر که بوونيان له تۆماره که دا نایاساییه، ده دات به ئەنجومه ن به مه به ستى په سه ند کردنى سپرینه وه یان.
3. ئەنجومه نى کۆمسیاران ته واوى ده سه لاته کانى ترى خۆى ده دات به کارگێری هه لێژاردن که له خالى (1) ی برگه ی یه که مى مادده ی شه شه مى یاسای کۆمسیۆنى باڵای سەرپه خۆی هه لێژاردن و را پرسى دا هاتوه سه باره ت به دامه زاندى و بژارکردن.
4. ئەنجومه نى کۆمسیاران ته واوى ده سه لاته کارگێری و داراییه کانى خۆى ده داته کارگێری هه لێژاردن بو ده سه ته به رکردنى ناماده کارى لایه نى هونه رى و لوجستى دامه زاندى و بژار کردنى تۆمارى دهنگدهران.

به شی سه وه تهم

ماوه ی کارى دامه زاندى

کارگێری هه لێژاردن له ماوه یه که له (45) رۆژ تێپه ر نه کات، پرۆسه ی دامه زاندى و بژارکردنى تۆمارى دهنگدهران جێبه جێده کات.

به شی هه شه تهم

کارکردن به پهیره وه که

کار به هه یج ده قى نا کرى پێچه وانه ی ئەم پهیره وه بێت.

به شی نۆبیه م

رۆژى کارپێکردن

ئەم پهیره وه له رۆژى په سه ندکردنى له لایه ن ئەنجومه نى کۆمسیاران ه وه له 27/11/2017 کارى پى ده کریت.

ئەنجومه نى کۆمسیاران

2017/11/27

(4 نه 4)

الملحق رقم (٨)

عدد من المذكرات والخطابات المرسله من قبل العضوة (كشه دارا حفيد) حول سجل الناخبين تم تقديمها للبرلمان والمفوضية ومجلس الوزراء والوزارات المعنية

Iraqi Kurdistan parliament
Kurdistan - Erbil

پەرته مەڵسێ کوردستان - هێراق
کوردستان - ههولێر
ژماره ٢٠١٥/٦/١٥

NO:
DATE:

بۆ / بهرێز سه‌رۆکایه‌تی پهرله‌مانی کوردستان
ب / تۆماری ده‌نگه‌رانی هه‌ریمی کوردستان

پاش سلاو رێژ...

تۆماری ده‌نگه‌رانی له هه‌ریمی کوردستاندا پره له گرفت، له ناوی دووباره و چهند باره و نه‌گه‌ڕانه‌وه‌ی ناوی مردوان و به‌جۆرێک که جێگه‌ی پشت پێهه‌ستن نه‌ بۆ هه‌لبژاردنه‌کان و به‌رده‌وام جێگه‌ی تانه‌و ته‌شه‌ری لایه‌نه‌ سیاسیه‌کانیش بووه، هه‌ر ئهمه‌ش وای کردوه که له‌کاتی هه‌لبژاردنه‌کاندا رێگه‌ بۆ گزی و ساخته‌کاری خۆش بکریته.

له‌په‌تای پاک کردنه‌وه‌ی ئهم تۆمه‌رده‌دا له‌ خولی رابردودا به‌ به‌یاری ژماره (1) ی سه‌رۆکایه‌تی پهرله‌مانی کوردستان له 2013/7/7 لیژنه‌یه‌کی لیکۆلینه‌وه له (9) ئه‌ندامی پهرله‌مان له لیسته‌ جیاجیاکان پیکهات و دوا‌ی لیکۆلینه‌وه‌ی ورد و به‌دواداچوون و دانه‌شت له‌گه‌ڵ لایه‌ن و دامه‌زگا په‌یوه‌نداره‌کان، رابۆرتی خۆیان پێشکەش به‌ سه‌رۆکایه‌تی پهرله‌مان کرد، به‌لام به‌داخه‌وه هه‌چ کارێک به‌ رابۆرته‌که نه‌کرا. که به‌په‌تی ده‌کۆمیتته‌کانی ئه‌و کاته زیاتر له (95.000) مردوو ناویان له تۆماری ده‌نگه‌رانی نه‌سراوه‌ته‌وه، ئهمه‌ جگه له‌وه‌ی به‌په‌تی ده‌کۆمیتته‌کان ده‌یان هه‌زار کەس ناویان دووباره‌و سه‌یاره‌و ته‌نانه‌ت هه‌یه‌ بیست باره‌ش بۆته‌وه.

ئێستا‌ش که کۆمیسۆنی بالای هه‌لبژاردن و رابرسی به‌په‌تی یاسای ژماره (4) ی سالی 2014 ی پهرله‌مانی کوردستان دروستبووه، چهند هه‌لبژاردنیکه‌شمان له‌به‌رده‌مه‌دا، بۆیه داواکارم یه‌که‌م کارێک که کۆمیسۆن بیکات و هه‌نگاوی بۆ بنه‌ت پاک کردنه‌وه‌ی تۆماری ده‌نگه‌رانی بێت له‌و هه‌موو نارێکیه‌ ده‌ربازی بکات بۆ ئه‌وه‌ی به‌توانیته‌ سه‌ره‌په‌شتی هه‌لبژاردنه‌کان به‌ شێوه‌یه‌کی رێکوپێک بکات و دوور بێت له‌ گومان و گزی و ساخته‌کاری.

بۆ ئهم مه‌به‌سته‌ داواکارم لیژنه‌یه‌کی پهرله‌مانی بۆ به‌دواداچوون و لیکۆلینه‌وه له تۆماری ده‌نگه‌رانی پیکه‌یت و کۆمیسۆنیش له‌لایه‌ن پهرله‌مانه‌وه به‌ فه‌رمی رابسه‌رتیته‌ که ئهم کاره جێبه‌جێ بکات.

له‌گه‌ڵ رێژدا

هاریج:

1- به‌به‌یاری ژماره (1) ی سه‌رۆکایه‌تی پهرله‌مانی کوردستان له 2013/7/7، سه‌باره‌ت به‌ پیکه‌یتانی لیژنه‌ی لیکۆلینه‌وه له زیاده‌بونی ئالاسای ژماره‌ی ده‌نگه‌رانی هه‌ریم.

2- رابۆرتی کۆتایی لیژنه‌ی لیکۆلینه‌وه له زیاده‌بونی ئالاسای ژماره‌ی ده‌نگه‌رانی هه‌ریم.

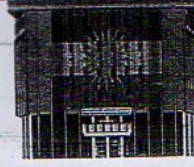
3- له‌و نوسراوه‌یه‌ی له‌ خولی رابردودا پهرله‌مان ئاراسه‌ی کۆمیسۆنی کردوه بۆ هه‌مان مه‌به‌ست.

4- له‌و نوسراوه‌یه‌ی له‌ خولی رابردودا کۆمیسۆن ئاراسه‌ی پهرله‌مانی کردوه بۆ هه‌مان مه‌به‌ست.

5- کۆمیسۆنێک ده‌کۆمیتته‌ په‌یوه‌نده‌ری دام و ده‌زگا‌کان و به‌رێوه‌به‌ریه‌تی په‌سوله‌ی خۆراکی پارێزگاکانی هه‌ریم و وه‌زاره‌تی ته‌ندروستی

وتنه‌یه‌کی ئاراسه‌ی لیژنه‌ی
کاروباری پهرله‌مان و کۆمیسۆنی
پارێزگای هه‌لبژاردن و رابرسی بکریته

كشه دارا حفيد
ئهم‌ندامی پهرله‌مانی کوردستان



NO:

Date:

ژماره: ك ١١٥
بەروان: ٢٠١٥/٧/١

بۆ/١- ئیژنەى کاروباری پەرلەمان

٢- کۆمسیۆنى باڵای سەرپه‌خۆی هه‌ئێژاردن و راپرسی/ نه‌نجومەنى کۆمسیاران

بایه‌ت/ئاراسته‌کردنى نووسراو

هاوپیچ له‌گه‌ڵ نووسراوماندا ده‌قی نووسراوی به‌رێژ پەرله‌مانتار (گه‌شه‌دارا هه‌فید) له ٢٠١٥/٦/١٥، سه‌بارمه‌ت به‌ (تۆماری ده‌نگه‌رانی هه‌رمی کوردستان)، ئاراسته‌تان ده‌کهن، به‌ مه‌به‌ستی دیراسه‌ت کردن و ده‌ربرینی راتان له‌ باره‌یه‌وه‌.

له‌گه‌ڵ رێژماندا

جەفر ابراهیم نایمی

جیگری سەرۆکی پەرله‌مانی کوردستان - عێراق

وێنه‌یه‌کی بۆ/

- نووسینگه‌ی به‌رێژ سەرۆکی پەرله‌مانی کوردستان.
- نووسینگه‌ی به‌رێژ جیکری سەرۆکی پەرله‌مانی کوردستان.
- نووسینگه‌ی به‌رێژ سکرته‌ری پەرله‌مانی کوردستان.
- نووسینگه‌ی به‌رێژ به‌رێوه‌بهری گشتی دیوان.
- به‌رێژ پەرله‌مانتار (گه‌شه‌دارا هه‌فید)، نووسراوتان له ٢٠١٥/٦/١٥، بۆ ئاگاناریتان.
- به‌رێوه‌بەرایەتی کاروباری پەرله‌مان/ئێژنه‌کان.



پۆ / بەڕێژ سەرۆکایەتیی پەرلەمانی کوردستان
ب / تۆماری دەنگدەوانی هەرێمی کوردستان

پاش سلاو رێژ...

جەختکردنەوە لەسەر نوسراومان ژمارە (ت) لە (2015/6/15) کە ناراستە بەرێژتانیان کردبوو، لەگەڵ سەرەتای دروستبوونی کۆمسیۆنی بالای سەربەخۆی هەلبژاردن و راپرسی، داوای نانی هەنگاوی عمەلی و جەیمان کردبوو بۆ بەهێستێ پاك كردنهوی تۆماری دەنگدەوان لەپێناو ئەنجامدانی پرۆسەی هەلبژاردنەکانی هەرێمی کوردستان بە شێوازیکی پاك و بێگەرد، هەرچەندە باداشتە کەمان بە نوسراویک کە نۆمراوی بەرێژ جیگرای سەرۆکی پەرلەمانی بەسەرەوێه بە ژمارە (2105) لە (2015/7/1) ناراستە هەریەک لە (لێژنەی کاروباری پەرلەمان) و (کۆمسیۆنی بالای هەلبژاردن و راپرسی/ئەنجومەنی کۆمسیاران) کراوه، بەلام بەداخەوه تا ئێستاشی لەگەڵداوەت هیچ وەلامیکی نوسراوەکەو هیچ هەنگاویکی عمەلیمان نەبینی لەلایەن بەرێژیانەوه کە پێوەندیدارن بەم پرۆسەیدوه بنریت.

لێژەدا وێرای جەختکردنەوەمان لەسەر هەمان بابەت، دووبارە نوسراوی پێشوو تان ناراستە دەکەینەوه بەهێستێ بەدواداچوون.

لەگەڵ رێژدا

هاوێج:

- 1- نوسراومان ژمارە (ت) لە (2015/6/15) کە ناراستە سەرۆکایەتی پەرلەمانان کردبوو لەگەڵ هاوێجەکانی.
- 2- نوسراوی بەرێژ جیگرای سەرۆکی پەرلەمان بە ژمارە (2105) لە (2015/7/1) کە ناراستە هەریەک لە (لێژنەی کاروباری پەرلەمان) و (کۆمسیۆنی بالای هەلبژاردن و راپرسی/ئەنجومەنی کۆمسیاران) کراوه،

گەشە دارا حەفید
ئەندامی پەرلەمانی کوردستان

Kurdistan Parliament - Iraq
General Directorate of Divan
Directorate of Parliamentary and
Committees Affairs

پەرلهمانى كوردستان - عێراق
پەرلۆجیوهرایهتی گشتی دیوان
پەرلۆجیوهرایهتی تهروری پەرلهمان و ئۆزگهنگان

NO: ١٨١٧ / ٢ / ٤
Date: ٢٠١٧ / ٩ / ١٧

پ/ۆ سهزۆگایهتی نه ئیجۆمهتی و ئیزۆرانی ههزینی كوردستان - عێراق
پایهت/ ئاراستهكردنی ئۆوسراو

هاوینچ لهگهڵ نووسراوماندا دهقی ئۆوسراوی بهرێژ پهرلهماندار (گهشه دارا حهفید)، ژماره/ت ٥ له ٢٠١٧/٧/٢٩، سههارت به (ئیهستی ژمارهی دهنگهروانی تابهیت)، ئاراستهتان دهکهن، به مهبهستی بهمواداچوون و جێبهجێ کردنی کاری پهیوست بهیشتی یاسا.

لهگهڵ پێژدا.

جعفر ابراهیم ئیهمینکی
چێگری سهزۆکی پەرلهمانی كوردستان - عێراق

وێنمهك پ/ۆ
 • ئۆسپهنگی بهرێژ سهزۆکی پهرلهمانی كوردستان.
 • ئۆسپهنگی بهرێژ جێگری سهزۆکی پهرلهمانی كوردستان.
 • ئۆسپهنگی بهرێژ سهزۆکی پهرلهمانی كوردستان.
 • ئۆسپهنگی بهرێژ پەرلۆجیوهرایهتی گشتی دیوان.
 • بهرێژ پهرلهماندار (گهشه دارا حهفید)، ئۆوسراوان ژماره/ت ٥ له ٢٠١٧/٧/٢٩، پ/ۆ ئهنگارهیان.

www.pds.cdiwan.org

Iraqi Kurdistan parliament
Kurdistan - Erbil

پەرلهمانی كوردستان - عێراق
كوردستان - ههولێر
كۆمهڵه
2017/7/29

NO:
DATE:

پ/ۆ / پهرێژ و ئیزۆرانی پێشمهركه
لهڕێگهی پهرێژ سهزۆگایهتی پەرلهمانی كوردستان
ب / ئیهستی ژمارهی دهنگهروانی تابهیت

باش سلاو دێر...
بهمهههستی بهمواداچوون بۆ پاك كردنهوهی ژمارهی دهنگهروانی ههاری كوردستان و
هێناكابهی تهرۆکی پاڵ، داواكارین له بهرێژان ژمارهی دهنگهروانی تابهتانی بۆ بێژن كه دهگهوه
سهزۆ و ههزاره كاتانهوه.

لهگهڵ پێژدا

گهشه دارا حهفید
ئهدهای پهرلهمانی كوردستان

Kurdistan Parliament - Iraq
General Directorate of Divan
Directorate of Parliamentary and
Committees Affairs

پەرلهمانی كوردستان - عێراق
پەرلۆجیوهرایهتی گشتی دیوان
پەرلۆجیوهرایهتی تهروری پەرلهمان و ئۆزگهنگان

NO: ١٨٢٠ / ٢ / ٤
Date: ٢٠١٧ / ٩ / ١٧

پ/ۆ سهزۆگایهتی نه ئیجۆمهتی و ئیزۆرانی ههزینی كوردستان - عێراق
پایهت/ ئاراستهكردنی ئۆوسراو

هاوینچ لهگهڵ نووسراوماندا دهقی ئۆوسراوی بهرێژ پهرلهماندار (گهشه دارا حهفید)، ژماره/ت ٤ له ٢٠١٧/٧/٢٩، سههارت به (ئیهستی ژمارهی دهنگهروانی تابهیت و تهعادی هزیدی)، ئاراستهتان دهکهن، به مهبهستی بهمواداچوون و جێبهجێ کردنی کاری پهیوست بهیشتی یاسا.

لهگهڵ پێژدا.

جعفر ابراهیم ئیهمینکی
چێگری سهزۆکی پەرلهمانی كوردستان - عێراق

وێنمهك پ/ۆ
 • ئۆسپهنگی بهرێژ سهزۆکی پهرلهمانی كوردستان.
 • ئۆسپهنگی بهرێژ جێگری سهزۆکی پهرلهمانی كوردستان.
 • ئۆسپهنگی بهرێژ سهزۆکی پهرلهمانی كوردستان.
 • ئۆسپهنگی بهرێژ پەرلۆجیوهرایهتی گشتی دیوان.
 • بهرێژ پهرلهماندار (گهشه دارا حهفید)، ئۆوسراوان ژماره/ت ٤ له ٢٠١٧/٧/٢٩، پ/ۆ ئهنگارهیان.

www.parliament.org

Iraqi Kurdistan parliament
Kurdistan - Erbil

پەرلهمانی كوردستان - عێراق
كوردستان - ههولێر
كۆمهڵه
2017/7/29

NO:
DATE:

پ/ۆ / پهرێژ و ئیزۆرانی ناوهزۆ
لهڕێگهی پهرێژ سهزۆگایهتی پەرلهمانی كوردستان
ب / ئیهستی ژمارهی دهنگهروانی تابهیت و تهعادی هزیدی

باش سلاو دێر...
بهمهههستی بهمواداچوون بۆ پاك كردنهوهی ژمارهی دهنگهروانی ههاری كوردستان و
هێناكابهی تهرۆکی پاڵ، داواكارین له بهرێژان هم زانیارنهمان پێشدا:
[-ئیهستی ژماره ناری نهو كهم و ههزارانهی سالانی 2013-2017)مان بۆ بێژن كه لهو
ماوهدا به زۆگی (ههههه) (هزیدی) رهگهزانهیان پێترووه.
2-ژمارهی دهنگهروانی تابهیت كه دهگهوه سهزۆ و ههزاره كاتانهوه.

لهگهڵ پێژدا

گهشه دارا حهفید
ئهدهای پهرلهمانی كوردستان



بۆ / بەرێز سەرۆکایەتی ئەنجومەنی وەزیران
ئەرێگە بەرێز سەرۆکایەتی پەرلەمانەوه
ب / جەختکردنەوه ئە نوسراو

پاش سلاو رێژ...

بەمەبەستی نامادە کاری پێشوەخت بۆ هەڵبژاردنەکان و گرتەبەری رێکاری یاسایی و لادانی کۆسیپەکان کە نادرۆستی تۆماری دەنگدەران یەکیانە، لە رۆژی (2017/7/29) لە رێگەی سەرۆکایەتی پەرلەمانەوه چوار نوسراومان بە ژمارەکانی (ت2، ت4، ت5، ت6) سەبارەت بە پاک کردنەوه و رێکخستنی تۆماری دەنگدەران بۆ هەڵبژاردنەکان ناراستەیی چەند وەزارەتیکمان کردبوو، سەرۆکایەتی پەرلەمان بە نوسراوی ژمارە (1815/3/4) لە 2017/9/17 بۆ وەزارەتی بازرگانی و پیشەسازی، و ژمارە (1820/3/4) لە 2017/9/17 بۆ وەزارەتی ناوخبو، و ژمارە (1817/3/4) لە 2017/9/17 بۆ وەزارەتی پێشمەرگە، و ژمارە (1816/3/4) لە 2017/9/17 بۆ وەزارەتی تەندروستی کردوو، بەلام نزیکی چوارمانگ بەسەر نوسراوەکانی ئێمە دوو مانگیش بەسەر نوسراوەکانی سەرۆکایەتی پەرلەماندا تێپەریوە تا ئیستا هیچ وەلامیکمان پێنەگەشتوو.

لەگەڵ رێژدا

هاوینج:

- 1- نوسراومان ژمارە (ت2) لە 2017/7/29 بۆ وەزارەتی بازرگانی و پیشەسازی کە بە نوسراوی ژمارە (1815/3/4) ی سەرۆکایەتی پەرلەمان لە (2017/9/17) دا ناراستەیی وەزارەتی ناوبراو کراوه.
- 2- نوسراومان ژمارە (ت4) لە 2017/7/29 بۆ وەزارەتی ناوخبو کە بە نوسراوی ژمارە (1820/3/4) ی سەرۆکایەتی پەرلەمان لە (2017/9/17) دا ناراستەیی وەزارەتی ناوبراو کراوه.
- 3- نوسراومان ژمارە (ت5) لە 2017/7/29 بۆ وەزارەتی پێشمەرگە کە بە نوسراوی ژمارە (1817/3/4) ی سەرۆکایەتی پەرلەمان لە (2017/9/17) دا ناراستەیی وەزارەتی ناوبراو کراوه.
- 4- نوسراومان ژمارە (ت6) لە 2017/7/29 بۆ وەزارەتی تەندروستی کە بە نوسراوی ژمارە (1816/3/4) ی سەرۆکایەتی پەرلەمان لە (2017/9/17) دا ناراستەیی وەزارەتی ناوبراو کراوه.



گەشە دارا جەفید
ئەندامی پەرلەمانی کوردستان

الملحق رقم (٩)

المذكرة المقدمة من قبل عدد من اعضاء البرلمان الى رئيس البرلمان حول زيارة المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء حول المشاكل التي تعيق عمل المفوضية وسجل الناخبين

رئيس برلمان اقليم كردستان

موضوع - زيارة المفوضية

السادة، انه بعد عقد اجتماع يوم ٢٢/٨/٢٠١٧ بحضور كل من سكرتير البرلمان وعدد من اعضاء البرلمان والذين يمثلون كتل الاتحاد الوطني والاتحاد الاسلامي وحركة التغيير والجماعة وحضور ممثل معهد بتي حول سجل الناخبين ونشاطات المفوضية وتم اتخاذ القرارات التالية :-

١- ان يقوم هؤلاء الاعضاء بزيارة مكاتب المفوضية في السليمانية واربيل بشكل غير رسمي لحين قيام البرلمان بتشكيل لجنة وفقا للمادة ٤٨ للنظام الداخلي للبرلمان وان يقوموا بممارسة النشاطات وممارسة الضغوط والاتصال بالكتل الاخرى .

٢- ان يقوم رئيس البرلمان وسكرتير البرلمان بالتنسيق مع رؤساء الكتل حول هذا الموضوع وانشاء لجنة برلمانية

٣- كل كتلة تقوم بتشكيل فريق حول هذا الموضوع وان تبدأ بالعمل

٤- ارسال مذكرة من البرلمان وفقا للمادة ٦ من قانون رقم ١٤ لسنة ٢٠١٤ الخاص بالمفوضية

والتي تنص على قيام المفوضية باعداد سجل ناخبين جديد او تنقية سجل الناخبين

ايها السادة ، نحن اعضاء البرلمان الحاضرين في اجتماع يوم الخميس الموافق ٢٤/٨/٢٠١٧ قمنا بزيارة مكتب المفوضية في السليمانية ومن ثم قمنا بزيارة مركز تحديث سجل الناخبين في اعدادية احمد خاني للبنين خلال التحضيرات لاجراء الاستفتاء العام ووفقا للمعلومات التي حصلنا عليها انه لغاية الساعة ١٢,٢٠ من بعد الظهر قام شخص واحد بزيارة المركز لتحديث سجل الناخبين.

واستنادا لتصريحات مدير مكتب المفوضية ومسؤولي اقسام المكتب والذين حضروا الاجتماع ان اعمال المفوضية تعاني من نقوصات كثيرة من الناحية الادارية والمالية وعدد الموظفين وعدم وجود مخازن وحراس.

واشار مدير مكتب المفوضية في السليمانية انه من الناحية العملية فان اجراء الانتخابات في ٢٠١٧/١١/١ مستحيل وانه لو يستمر العمل لمدة ٢٤ ساعة في اليوم فانهم بحاجة ٥٧ يوما السادة ، وبعد ذلك في يوم الثلاثاء ٢٠١٧/٨/٢٩ قمنا بزيارة المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء في اربيل وتم عقد اجتماع مع مجلس المفوضية وان محور الاجتماع كان حول نشاطات المفوضية بشكل عام وسجل الناخبين والاستعدادات للاستفتاء العام في الاقليم والمناطق الكردستانية خارج الاقليم والتحضيرات لاجراء الانتخابات الدورة الخامسة ورئاسة الاقليم وعدد من المواضيع الاخرى والتي تتعلق بنشاطات المفوضية وتعيين الموظفين وان المواضيع المطروحة مع مجلس المفوضين كانت كالاتي

١- ان الحكومة لم تقدم الدعم لهم وانهم باشروا اعمالهم في وقت متاخر وقاموا بتشكيل الهيكل التنظيمي للمفوضية

٢- تعطيل البرلمان والذي اثر عليهم بشكل مباشر فيما يخص بموضوع موازنة المفوضية والتي يجب المصادقة عليها من قبل البرلمان ولكن الحكومة كانت تقوم بمنحها لهم بشكل مباشر وانه يجب ان تكون لهم موازنة مستقلة كما هو الحال في مجلس القضاء الاعلى

٣- ان الاستفتاء العام يتم اجرائها في المناطق الكردستانية خارج الاقليم ويجب على ادارة هذه المناطق يطالبوا بكل رسمي وفي هذه المناطق يتم استخدام مكاتب تطبيق المادة ١٤٠ من الدستور العراقي وعلى الرغم من انه لغاية ٢٠١٧/٩/٢٩ لم يتم اتخاذ اي اجراءات وتحضيرات وانهم لا يخفون بان الاستفتاء يعاني من مشاكل قانونية

٤- قاموا بارسال ٨ تقارير فصلية للبرلمان وان اول تقرير كان في ٢٠١٦/٤/١

٥- لديهم ١١ نظام جاهز ولكنه لا يتم العمل به

٦- ان الجهات المعنية لاتقوم بتقديم الدعم لهم فعلى سبيل المثال قاموا في ٢٠١٧/٧/١٥ الى وزارات الصحة والداخلية ومجلس الامن حول سجل الناخبين ولكن لحد الان لم يتم الرد عليهم

٧- طالبوا بان يمارس البرلمان الدور الرقابي والداعم لهم

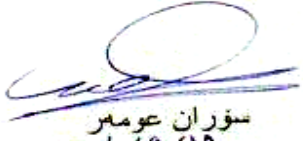
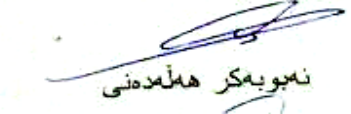
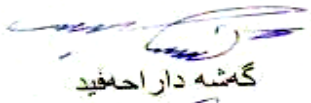



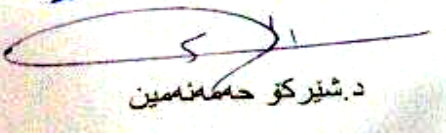
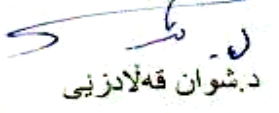
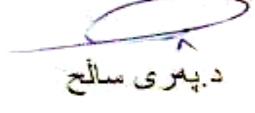
٨- هنالك اراء مختلفة بينهم حول الاستفتاء فبعضهم يعتقد بانه ليس بحاجة الى قانون وانهم قاموا بتطبيق قرار صادر من قبل رئاسة الاقليم وان رئاسة البرلمان قاموا بارسال خطاب

رسمي لهم حول ذلك

- ٩- من غير المنتظر اجراء الانتخابات في موعدها المحدد وفقا للاجراءات المتخذة .
- فيما يخص سجل الناخبين والتي تعد المصدر الاساسي للانتخابات ان المفوضين اكدوا على جميع الادلة والاحصائيات المقدمة من قبل اعضاء البرلمان وأشاروا ان سجل الناخبين تضم اسماء المتوفين والمكررة والغير القانونية ومواطني خارج اقليم كردستان
- ١- ان سجل ناخبين عام ٢٠٠٧ تم واعداده بالاعتماد على البطاقة التموينية وان ذلك كان سيء جدا ولكنهم لايمتلكون البديل، لوضع سجل ناخبين او تنقيته هم بحاجة الى كادر وموازنة واحصائيات وان الاحصائيات هي من صلاحيات الحكومة الاتحادية وهو موضوع سياسي ولايرغبون القيام به ولكن الاقليم بامكانه من الناحية القانونية وضع احصائيات خاصة به بسبب ان السجلات تضم اسماء متكررة ومواطنين الدول الاخرى ومتوفين وباعداد كبيرة .
- ٢- وجود احصائيات مختلفة حول عدد الناخبين فالمفوضية تشير الى ان عدد سكان الاقليم بما فيها المناطق الكردستانية خارج الاقليم تبلغ ٥,٧ مليون ناخب ويدون المناطق الكردستانية خارج الاقليم تبلغ ٣,٦ مليون ناخب
- ٣- يجب ان يحصلوا على احصائيات وزارة التجارة او الاعتماد على احصائيات البطاقة الوطنية كي يتم اعتماده في تحديث سجلات الناخبين
- ٤- ان سجلات الناخبين الحالية هي للاستفتاء العام وانه يجب اعتماد سجل ناخبين جديد للانتخابات البرلمانية ورئاسة الاقليم
- ٥- ان الاطراف السياسية بامكانها ان يقدموا الشكاوى خلال عملية تحديث سجل الناخبين وان يقوموا بتقديموا القوائم التي يمتلكونها حول اسماء المتوفين والمتكررة وان يقوموا بتقديمها للمفوضية كي يتم حذفها من السجل وانه يجب على جميع الاطراف ان يتعاونوا معهم
- ٦- ان اعداد سجل الناخبين هو من مهام الدولة ويجب ان تقوم باعداد الاحصائيات كما هو الحال في تركيا وان هذه المهمة لايمكن للمفوضية ان تقوم بها بالشكل التالي
- ٧- تعيين ٧٠ الف موظف للقيام بذلك واعمال الانتخابات على شكل عقود ومؤقت

٨ - التعاقد مع شركة امريكية لجلب الصناديق الالكترونية بهدف فرز وعد الاصوات بشكل الكتروني ومن ثم ربطها ببعض اي جمع استمارات المعلومات الاصوات ، TALI Center ، وان ذلك يحد من عملية التزوير الى حد كبير ولكن بشكل عام فان اجراء الانتخابات بالاعتماد على سجل الناخبين الحالي لا يحقق اجراء انتخابات نزيهة وحره بسبب وجود اختلافات كبيرة بين الاحصائيات وانه هنالك قرابة ٣٠٠ الف صوت فارق من المتوفين والمكررة .. الخ ويجب اما تنقية هذا السجل او اعداد سجل جديد كما هو مذكور في المادة ٦ من قانون رقم ٤ لسنة ٢٠١٤ الخاص بالمفوضية مع جزيل الشكر

٢٠١٧/٩/٦

 سوران عومر ٢٠١٧/٩/١٨	 نعمويه همدهنى	 گشمه داراحميد
 سالح فاهمى	 على حمدهسالح	 بيستون فايهم
 د.شيركو حمدهسالح	 د.شوان قه لاندزيبى	 د.پيرى سالح

الملحق رقم (١٠)

مذكرة ٤٠ عضوا في البرلمان والمقدمة الى رئاسة البرلمان بهدف استضافة المفوضية ورئاسة مجلس الوزراء حول
اجراءات المتخذة لاجراء الانتخابات

Iraqi Kurdistan parliament
Kurdistan – Erbil

پەرله مانی کوردستان - عیراق
کوردستان - ههولێر
ژمارهت
رۆژ: 2017/12/3

NO:
DATE: ٢٠١٧/١٢/٦

بۆ / بهرێز سهروكایهتی پەرله مانی کوردستان
ب / بانگهێشتی (سهروكایهتی نهنجومهنی وهزیران) و (کۆمسیۆنی بالای سهربهخۆی ههلبژاردن و راپرسی)

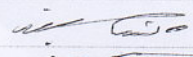
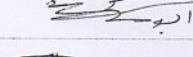
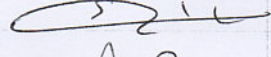
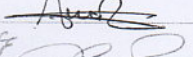

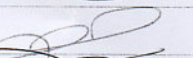
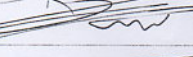

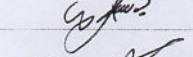

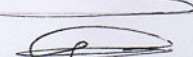
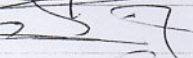

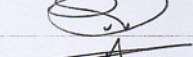




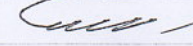
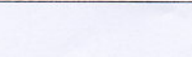


پاش سلاو رێژ...

دوای ئهوهی له دانیشتی ژماره (3) ی ئاسایی رۆژی (2017/10/24) ی پەرله مانی کوردستاندا ماوهی دوو خولی گرتیان تهمهنی پەرله مان درێژ کرایهوه و ههلبژاردنهکانی پەرله مانی کوردستان و سهروكایهتی ههریم دواخهران، و بهیاتی یاسای ژماره (2) ی سالی 2017 ی (یاسای دابهشکردنی دهسهلاتهکانی سهروكایهتی ههریم بهسهرا دامهزراوه دهستوریهکانی ههریم) که دهسهلاتی دیاریکردنی رۆژی ههلبژاردن سپێردرا به سهروکی ئهنجومهنی وهزیران.

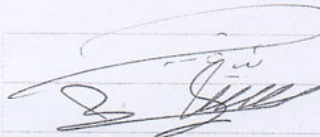

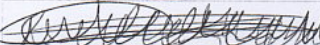



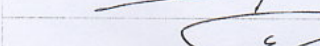






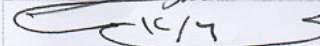

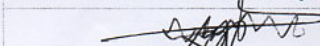


ههر بۆیه بهمهبهستی دانانی رێ و شوێنی ههلبژاردن بهرپههچوونی پرۆسه که، که بهلای کهمهوه شهن مانگی دهوێت، پێوسته پەرله مان ناگاداری رێ و شوێنهکان بێت بۆ ئهوهی ئاماده کاریهکان وهک پێوست بکۆرین لهپێناو ئهجامدانی ههلبژاردنیکی پاک و بێگهردا، ئیمه ئهندامانی پەرله مان، که لهخواره وه وازۆمان کردوه، بۆ گفتوگۆکردنی ئهم بابته داواکارین سهروکی ئهنجومهنی وهزیران، بهیاتی خالی (2) له بڕگهی (دووهم) ی مادهی (54) له پهیرهوی ناوخۆی پەرله مانی کوردستان، و کۆمسیۆنی بالای سهربهخۆی ههلبژاردن و راپرسی بهیاتی مادهی (3) ی یاسای ژماره (4) ی سالی (2014) ی یاسای (کۆمسیۆنی بالای سهربهخۆی ههلبژاردن و راپرسی)، بهیه کهوه له دانیشتیکی تایبتهتی پەرله مان ئاماده بن.

لهگهڵ رێژدا

ليستی نيمزاکان

واٿو	ناوى پهرله مانتار	ٺ
	گهٺ دا محمد	1
	ايوگير هير دوت	2
	دستيزه محمد احمد	3
	نارا شيوه محمد	4
	عمر عيناوات	5
	سالار محمود	6
	مهروا صانا گينه زير	7
	پورا علي	8
	مريم محمد عبيد	9
	جو پوري صالح اميد	10
	منيره عفتاه	11
	م محمود صاحب محمود	12
	عبد الرحمن فارس (بولارونا)	13
	عبد الرحمن علي رونا	14
	خيره عثمان علي	15
	د. پرواز طايفه حسين	16
	ته لار لطيف محمد	17
	ناري محمد هير احمد	18
	حسين اسماعيل محمد	19
	بهرز محمد عبيد	20
	نوهيلا حه صه علي	21
	اروب عبد الله هير	22

نواٿو
نواٿو 1

	23	د. طارق البر الكشم
	24	د. هيثم فائق
	25	د. نور قاد
	26	د. محمد عبد الله
	27	د. جوان اسماعيل عزيز
	28	د. شيركو بورت طلال
	29	د. علي صبح صالح ط
	30	د. عمر صالح كوي
	31	د. فايز قاصد فاره سوك
	32	د. قاره ماري قمار زينا
	33	د. عادل عزيز
	34	د. مرسا صالح
	35	د. زولفا محمود عبد الله
	36	د. محمود حاجي عوف
	37	د. ربه محمد صالح
	38	د. ايوب محمد عبد الله
	39	د. حبيب لطيف احمد
	40	د. سرور سلام مكي
	41	
	42	
	43	
	44	
	45	
	46	

الملحق رقم (١١)

صور عدد من كادر العمل في منظمة بتي خلال زياراتهم الى الاطراف المعنية حول سجل الناخبين



اجتماع منظمة بتي مع رئيس البرلمان وبحضور ممثلي كتل البرلمان ٢٠١٧/٨/٢٢



زيارة كادر منظمة بتي للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء ٢٠١٧/٧/٩



اجتماع منظمات المجتمع المدني مع مفوضية اقليم كردستان ٢٠١٧/١٠/٩



زيارة منظمة بتي للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات العراقية ٢٠١٧/٧/١٠



زيارة منظمة بتي لهيئة المناطق الكردستانية خارج الاقليم ٢٠١٧/٧/١١



PAY INSTITUTE
For Education & Development

نبذة حول المعهد

معهد بّي للتربية والتنمية هي احدى منظمات المجتمع المدني في اقليم كردستان العراق، تم منحها رخصة العمل في ٢٦-١١-٢٠١٣ من قبل دائرة المنظمات الغير الحكومية في اقليم كردستان كمنظمة غير حكومية غير ربحية تعمل في اقليم كردستان.

نبذة حول مشاريع المعهد :

1-مشروع الشركة بين منظمات المجتمع المدني ومؤسسات التعليم العالي في اقليم كردستان

تم تنفيذ هذا المشروع بالتعاون مع دائرة المنظمات الغير الحكومية، وانها كانت مسعى من اجل تطبيق المادة (٥) في سنة ٢٠١٣ برلمان اقليم كردستان حول (ميثاق الشراكة والتنمية بين السلطات العامة ومنظمات المجتمع المدني في اقليم كردستان) وضم المشروع اربعة ندوات واجتماع مع جميع مجالس جامعات اقليم كردستان ومؤتمر استمر لمدة يومين، وان المشروع استمر تنفيذه سنة واحدة .

2-مشروع الرقابة على اعمال برلمان اقليم كردستان

ان هذا المشروع يضم الرقابة وتقييم اعمال برلمان اقليم كردستان استنادا الى (مبدا وضع القوانين والرقابة على المؤسسات العامة) ، وان هذا المشروع يقوم بنشر تقارير نصف سنوية وانه لحد الان عام بنشر (٩) تقارير وان جزء من المشروع يتضمن موقع الكتروني باسم (مرصد بّي للرقابة على البرلمان) باللغتين الكردية والعربية، ويقوم بنشر المعلومات، ويتم فيها نشر معلومات حول غياب اعضاء البرلمان ومقاطع فيديو لجلسات البرلمان وتفاصيل اخرى حول البرلمان، ويتم تنفيذ هذا المشروع بالتعاون مع الصندوق الوطني لدعم الديمقراطية (NED).

3-مشاريع الرقابة على اعمال وزارة التربية : ان هذا المشروع قام بنشر اربعة تقارير حول اعمال وزارة التربية والتعليم

*-التقرير الاول : ظاهرة التسرب المدرسي في اقليم كردستان

تم اعداد هذا التقرير على خلفية عقد ندوة مشتركة بين منظمة الائتلاف الدولي للقيم الانسانية ومعهد بّي للتربية والتنمية حول ظاهرة تسرب الاطفال من المدارس في اقليم كردستان في الفترة ما بين ١٨-١٩ حزيران ٢٠١٤ في مدينة اربيل بحضور ١٢٠ شخصا يمثلون البرلمان والوزارات المعنية والمنظمات ووسائل الاعلام المختلفة ، ومن ثم تم جمع المعلومات والاحصائيات ونشر تقرير حول ظاهرة التسرب المدرسي .

*-التقرير الثاني : عرض (١٠١) مشكلة في قطاع التربية من اجل حلها: ان هذا التقرير نشرها بعنوان رسالة مفتوحة الى وزير التربية في ٢٥ حزيران ٢٠١٤ بحضور وزير التربية و٦٠ من المدرسين والمشرفين والمختصين في مجال التربية والتعليم وقد تعهد وزير التربية بمتابعة النقاط المذكورة في التقرير وطالب بمنحهم مهلة زمنية للعمل على التوصيات المذكورة في التقرير.

*-التقرير الثالث: المشاركة في تفعيل التعليم المهني في محافظتي السليمانية وحبلة: ان هذا المشروع هو بحث ميداني حول مشاكل التعلم المهني وحلولها وتم اعدادها من قبل معهد بّي للتربية والتنمية بالتعاون و هلويسست بالتعاون مع منظمة الاغاثة الدولية (PAO) ومنظمة (NPA) النرويجية وان المشروع تضمن ثلاث ورش عمل ونشر بروشور خاص واعداد تقرير وان المشروع تم تنفيذه للفترة ما بين (٢٠١٧/٥/١ تا ٢٠١٧/٩/١) .

*-التقرير الرابع : التعليم الغير الحكومي بين الجودة والتجارة المشاكل والحلول : ان هدف هذا المشروع هو اعداد تقرير حول التعليم الخاص وتحديد المشاكل والحلول مركز مدينة السليمانية نموذجاً وان المشروع تم تنفيذه من قبل معهد بّي للتربية والتنمية وبالتعاون مع معهد ريفورم للتنمية (RID) ومنظمة (NPA) النرويجية وتم تنفيذها في الفترة ما بين (٢٠١٧/٧/١ تا ٢٠١٧/١٠/١) .

4-مشروع لمراقبة اعمال وزارة التعليم العالي : تعد مشروع مراقبة اعمال وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

احدى مشاريع معهد بّي، وقام المعهد باصدار تقريرها الاول في ٢٢ تموز ٢٠١٤ بحضور وزير التعليم العالي والبحث العلمي و٨٠ من رؤساء الجامعات والاساتذة وممثلي المنظمات ووسائل الاعلام، وخلال الجلسة قرر وزير التعليم العالي والبحث العلمي ارسال التقرير الى جميع الجامعات بهدف تقديم ارائهم واقتراحاتهم حول التقرير، وتعهد بمتابعة التوصيات المذكورة في التقرير.